

# Hoja del Lunes

EDITADA POR LA  
ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID  
DIRECTOR: LUCIO DEL ALAMO URRUTIA

32 páginas • 7 pesetas • Lunes 27 de agosto de 1973

AHORA, EN DOMINGO

## Nuevos atracos en dos gasolineras en Madrid

Dos nuevos atracos, esta vez en gasolineras, elevan a cuatro la cifra de asaltos a mano armada cometidos en las últimas cuarenta y ocho horas en Madrid. Parece ser que los autores de los atracos podrían ser los mismos que ya en la madrugada del viernes asaltaron una farmacia de la calle de Numancia y una oficina de venta de pisos en la barriada de Aluche.

Los atracos a las dos estaciones de servicio se desarrollaron con intervalo de una hora escasa. Primero, cuatro individuos que iban armados con escopetas llegaron hasta una gasolinera del pueblo de Mejorada del Campo, y sin que el empleado pudiera advertir sus intenciones le encañonaron y le exigieron que les entregase la cartera con la recaudación. El empleado

no tuvo otra alternativa y les entregó la cartera con las doce mil pesetas que tenía en aquel momento. Los atracadores, tras proferir amenazas para que el empleado se abstuviese de hacer cualquier movimiento sospechoso, huyeron rápidamente. Su coche, un turismo marca Seat modelo 124, enfiló la carretera que va de Cristo de Rivas a Vicálvaro, por donde desapareció a gran velocidad.

Cuando ya habían comenzado las investigaciones para tratar de aclarar la identidad de los atracadores, llegaba hasta la Policía —112 Comandancia de la Guardia Civil— la comunicación de un nuevo asalto. No había pasado ni una hora.

Esta vez, los desconocidos viajaban en un turismo de fabricación y matrícula francesa, posiblemente un modelo de Peugeot. También en esta ocasión se trataba de cuatro jóvenes. Uno de ellos, el que iba sentado junto al conductor, llevaba una escopeta con los cañones cortados; los que ocupaban el asiento posterior empuñaban pistolas. Llegaron a la estación de servicio situada a la altura del número 229 de la calle de Bravo Murillo, y tras amenazar al empleado llamado José Cesáreo Morales, de treinta y tres años, para que no diese la voz de alarma, le exigieron la entrega de la cartera con la recaudación, que en aquel momento sería de unas seis a siete mil pesetas. Bajo la amenaza de las tres armas, el empleado no pudo oponer resistencia y entregó la recaudación.

Sin detenerse un momento, los atracadores salieron de la gasolinera y a gran velocidad desaparecieron por la calle de Bravo Murillo, con dirección hacia el centro de Madrid.

Hasta el momento, las gestiones que inmediatamente iniciaron la Policía y la Guardia Civil no han dado resultado, si bien continúan las investigaciones para tratar de localizar e identificar a los atracadores.

Como se sabe, los atracos que se llevaron a cabo el día anterior proporcionaron un escaso beneficio a los atracadores:

# A BORDO DEL "AZOR"



En La Coruña, a bordo del "Azor", los participantes en las pruebas del IV Gran Premio Internacional de Motonáutica hicieron un obsequio al Jefe del Estado. Esta demostración deportiva se celebra anualmente en La Coruña y está dedicada al Generalísimo Franco. (Cifra Gráfica.)

## Empeora la situación en Chile

### LOS DOS PRINCIPALES PARTIDOS POLITICOS DE LA OPOSICION PIDEN A ALLENDE QUE SE DEFINA DETENCION DEL JEFE DEL MOVIMIENTO CLANDESTINO PATRIA Y LIBERTAD

SANTIAGO DE CHILE, 26. (Efe.)—Los dos principales partidos de la oposición emitieron ayer sendas declaraciones pidiendo al Presidente Salvador Allende que se defina "entre la democracia y el totalitarismo marxista-leninista" y "que se encuadre dentro de la Constitución y las leyes si desea seguir mandando".

Los párrafos corresponden, respectivamente, a la demócrata cristiana y al partido nacional, que constituyen la fuerza fundamental de la oposición política chilena; uno y otro son el primero y el segundo partidos en importancia del país.

Las declaraciones son respuestas a la declaración hecha ayer por el Presidente Salvador Allende para replicar a un acuerdo aprobado el miércoles pasado por la mayoría opositora de la Cámara de Diputados.

La Cámara había hecho saber al doctor Allende "el grave quebrantamiento del orden constitucional y legal" por parte del Gobierno. Y emplazaba prácticamente a los ministros militares a encauzar la gestión gubernamental

por la legalidad o que abandonasen el gabinete ministerial.

El doctor Allende respondió que el acuerdo no tenía "validez jurídica alguna". En lo relativo a la alusión a los ministros militares, Allende calificó la declaración de anticonstitucional. "Pedir a las fuerzas armadas que lleven a cabo funciones de Gobierno, al margen de la autoridad y dirección política del Presidente de la República, es promover el golpe de Estado", dijo.

El presidente de la demócrata cristiana, senador Patricio Allwin, dijo anoche que el Presidente Allende "eludió (en su respuesta) una vez más toda consideración seria sobre su responsabilidad de mandatario en los múltiples, reiterados y sistemáticos atropellos a la Constitución y a las leyes que la Cámara le ha representado".

Dijo que negar la facultad con que la Cámara adoptó el acuerdo "significa el desconocimiento de la esencia misma de la institución parlamentaria". Salvo en los regímenes totalitarios, donde el Congreso sólo existe para aprobar las proposiciones del Gobierno, todos los parlamentos del mundo están investidos de la función fiscalizadora.

Rechaza la interpretación que el Presidente Allende dio a la petición que se formuló a los ministros militares. "Lo que la Cámara busca es precisamente lo contrario: evitar que el Gobierno, abusando del deber de obediencia de las fuerzas armadas, las comprometa políticamente y se sirva de ellas para imponer un régimen totalitario, que la mayoría del país repudia".

### PIDEN A ALLENDE QUE SE DEFINA

Por último, dice que el país tiene el derecho a exigir al Presidente Allende una definición: "El Presidente tiene que optar entre la democracia y el totalitarismo marxista-leninista con todas las consecuencias que esa opción entraña. Por el camino que vamos, lleva a Chile—quíralo o no— a la dictadura comunista, al caos económico, al enfrentamiento armado y a la destrucción nacional. Su deber ineludible en esta hora es una profunda rectificación."

El presidente del partido nacional, senador Sergio Onofre Jarpa, se refirió igualmente a la de-

claración del doctor Allende, sosteniendo que el Presidente de la República "no entiende o no comprende la esencia de nuestro sistema democrático representativo".

"El señor Allende pretende atribuirse la representación de la ma-

(Continúa en página 4)

### Como protesta contra el exceso de burocracia

## UNA DOCTORA SE INVENTABA ENFERMEDADES

LEAMINGTON (Inglaterra), 26. (Efe.) — La doctora Margaret Barton ha manifestado en la revista médica "General Practitioner" que durante los últimos seis meses se estuvo inventando nombres de enfermedades en certificados médicos como protesta contra lo que denomina exceso de burocracia y pérdida del sentido confidencial que los pacientes tienen de sus dolencias.

La doctora Barton puso en muchos certificados que su paciente estaba "deblitado" o que padecía "latente mittimus", o bien "florejedad", con enfermedades del "coscaedro" y otros nombres por el estilo.

Señala la doctora que no ha recibido ninguna queja por parte de las autoridades sanitarias, lo que demuestra que todo el sistema de certificado es una farsa.

Por otra parte, la doctora Margaret Barton manifiesta que muchos pacientes prefieren ocultar sus enfermedades y mantener un tono confidencial con su médico. Así, por ejemplo, si un paciente padece diarrea, no quiere ponerlo en un certificado que luego va a ser visto por todo el mundo.

"Uno de los aspectos más importantes de la Medicina es el mantenimiento confidencial", dijo la doctora Barton.

## CARAVANA DE BELLEZAS



Ni los campesinos lanzaroteños que habitualmente recorren la ruta de los volcanes, en la impresionante geografía de Lanzarote, ni tampoco los turistas de turno se integran en esta pintoresca y general caravana. Quienes a camello viajan por la vertiente sur del volcán Tmafaya son las a cual más bella participante en el concurso para la elección de Miss España, que se celebra en Canarias. Las guapas chicas se engalanan para esta excursión a la que fueron invitadas con el traje típico de sus regiones respectivas. (Foto Cifra Gráfica.)

## EL CARRANZA, PARA EL ESPAÑOL

Marro encajó el gol españolista a los diez segundos de retirarse Iríbar

(Información en páginas deportivas)

ESPAÑA DESDE LAS CORTES

Los exabruptos del honorable señor Wilson y la visible inmundicia de un editorial del "The New York Times"

Por A. J. GONZALEZ MUÑIZ

Querido director: La calma política de la última semana española la rompieron desde afuera, desde Londres y Nueva York, ante el asombro de los españoles. El muy honorable señor Harold Wilson, jefe de la leal oposición de su graciosa majestad británica y campeón británico en locuacidad contra el actual régimen español, se sintió rejuvenecido, quitándose nueve años de encima, al tratar de oponerse a la venta de ocho aviones de caza Harrier a España. Nueve años antes se opuso a la venta de unas fragatas a España. Entonces se salió con la suya. En esta ocasión no se saldrá. Entonces, como ahora, tuvo enfrente de sus argumentos a sir Alec Douglas Home, más realista y mejor informado sobre el régimen español que el honorable señor Wilson. El honorable jefe de la leal oposición británica aprovechó la venta de los ocho aviones a España para atacar al régimen español, que no le gusta, y que quisiera cambiarlo por otro hecho a sus deseos.

El honorable señor Wilson, antes de recordarnos una vez más su enemiga al régimen español, pudo haber repasado el discurso que el ministro de Negocios Extranjeros británico, señor Eden, pronunció en la Cámara de los Comunes el día 18 de diciembre de 1936 para saber qué opinaba el Gobierno británico del futuro de España, cuando ésta lo estaba decidiendo en una trágica guerra civil. Dijo entonces el señor Eden: "El hono-

nable señor Roberts ha invitado al Gobierno a decir qué forma de gobierno quisiera ver establecerse en España. La respuesta es ésta: desearía ver en España el Gobierno que desea España." Unas semanas antes, el 7 de noviembre de 1936, otro estadista británico pronunció un discurso en la Cámara de los Comunes respondiendo tam-

bién a otra pregunta sobre la guerra española. Dijo este estadista: "Sin la intriga comunista que desde hace seis meses comenzó a desarrollarse en España, antes de que el Movimiento comenzase, no habríamos sido jamás testigos de los actuales horrores." El estadista que así habló se llamaba Winston S. Churchill.

El honorable señor Harold Wilson se inquieta porque esos ocho aviones Harrier puedan servir al régimen español para tomar Gibraltar por la fuerza. ¿No resulta todo esto ridículo? Gibraltar, director, a mi entender, no vale una gota de sangre, sea ésta española, británica o gibraltareña. La postura del honorable señor Harold Wilson fue calificada por el diario inglés "The Daily Telegraph" como "histórica, hipócrita y estúpida".

Pues esta postura tan singular del político británico sirvió para que el diario norteamericano "The New York Times" terciara en el asunto y atacase también a España y al régimen español. La ofensa gratuita del gran diario neoyorquino causa tristeza y estupor. No ha informado; ha deformado y ha servido intereses que no ha tenido

la valentía de confesar. Director: dice un gran amigo de usted y extraordinario periodista, el embajador don Manuel Aznar, que "cuando la mentira se convierte en arma de un periodista, da lugar a especáculos humanos de visible inmundicia". El "The New York Times" acaba de brindarnos con su editorial un ejemplo de visible inmundicia.

Como las Cortes Españolas están de vacaciones, el señor Serrats Urquiza (don Salvador), infatigable parlamentario, no ha querido permanecer más tiempo callado, y en unas declaraciones a la prensa nos ha transmitido sus preocupaciones antes de que el otoño político se inicie. "Presiento—ha dicho—que si las cosas no cambian, en cualquier momento puede surgir una crisis derivada de una colisión "de facto" entre las dos Cámaras—Cortes y Consejo Nacional—, y aplico mi esfuerzo, modesto, pero sincero y decidido, a meditar en la forma de evitarlo." Otra preocupación de este popular procurador en Cortes es el proyecto de ley de bases de Régimen Local, detenido en su tramitación por el Gobierno, a petición del Consejo Nacional. "Si el silencio del Gobierno perdura—dice

el señor Serrats—, proclamaré los tímulo que planteen la definitiva de su postura." Hace también un pronóstico del equipo del nuevo Gobierno: "Quizá le falte alguna dosis de chispa política, entendiéndose por "chispa" el relámpago que ilumina sin daño el inmediato futuro del desarrollo político durante su gestión de cinco años." Preocupaciones políticas de cara al otoño.

EL NOMBRAMIENTO DEL SEÑOR FRAGA IRIBARNE

Recordará, director, que hace ocho días le anunciaba que en el próximo Consejo de ministros era posible se hicieran algunos nombramientos que acaso sorprendieran para ir incorporando a la Administración el mayor número de personas pertenecientes a las "familias políticas" que integran la base del Movimiento. Pues bien, diecisiete días antes del Consejo de ministros anda ya con fuerza de noticia periodística la designación, si Londres da el "placet", del ex ministro y diplomático don Manuel Fraga Iribarne como embajador de España ante el Reino Unido.

A muchos puede sorprender la designación, pero no hay que olvidar que el señor Fraga Iribarne es, por encima de todo, un hombre público, y un hombre público no puede rehuir, cuando se le pide prestar un servicio a España.

Tengo entendido que los nombramientos "sorprendentes" no van a terminar en el señor Fraga Iribarne. Pero creo que sería un lasto aventurado lanzar nombres posibles, aunque algunas veces el temor pueda ser la antesala de la noticia. Baste recordar que el propósito del Gobierno es integrarlo y se abre ofreciendo colaboraciones a todos aquellos que deseen servir en una tarea común. Lo hemos visto ya en nombramientos anteriores. Parece que lo seguiremos viendo en nombramientos futuros.

La Gran Cruz de Isabel la Católica, al ministro francés de negocios extranjeros

El "Boletín Oficial del Estado" de hoy lunes publica, entre otros, un decreto del Ministerio de Asuntos Exteriores por el que se concede la gran cruz de la Orden de Isabel la Católica a M. Michel Jobert, ministro de Negocios Extranjeros del Gobierno de Francia.

Como es sabido, el ilustre condecorado llegará esta mañana por vía aérea al aeropuerto de San Sebastián (en Fuenterrabía), donde será recibido por su colega español, señor López Rodó, ministro de Jornada, con quien se entrevistará seguidamente en el palacio de La Cumbre.

COMUNIDADES antenas colectivas LASSER 10º ANIVERSARIO SOLICITE PRESUPUESTO AV. DONOSTIARRA, 4 TELS. 245 10 11-256 05 95 Madrid - 27

EL AIRE Y SU HUMEDAD

Por Lorenzo GARCIA DE PEDRAZA METEOROLOGO

El aire seco y químicamente puro es muy raro de encontrar. En el aire existen muchas impurezas de polvo (sales, rocas, hollín, polen, etcétera) que actúan como minúsculos pero imprescindibles soportes de las gotitas de agua: los llamados "núcleos de condensación"; hay también una cantidad muy variable de agua, que oscila mucho de un día para otro, incluso en el mismo lugar.

En la atmósfera, el agua puede encontrarse en sus tres estados: vapor (gas), que es invisible; gotitas de nube y gotas de lluvia (líquida), cristallitos de nieve o agua congelada (sólida). Los cambios de estado de una a otra forma, con la liberación o absorción de los calores latentes, juegan un papel importante en el seno de la atmósfera para los cambios del tiempo.

Las impurezas y el polvo del aire son tan diminutas que apenas se ven, a menos que brillen al ser iluminadas (caso de la luz que pe-

netra a través de la rendija de una ventana en una habitación oscura).

Estos componentes variables y aleatorios del aire, como son el polvo y el agua, son de primordial importancia en los procesos meteorológicos. Hasta tal punto que si el aire fuera seco y no contuviese corpúsculos e impurezas, no existirían los cambios de tiempo.

HUMEDAD DEL AIRE

El agua de la superficie de la Tierra, de los océanos, de los cultivos... se evapora y se incorpora a la atmósfera por las bajas capas; como el vapor de agua es un gas, se mezcla con el aire, pasando a ser un componente del mismo. La temperatura desempeña aquí un papel decisivo, pues cuanto más caliente está el aire, mayor es la cantidad de vapor que puede retener: aire a temperatura de 30 grados puede retener 30 gramos de vapor por metro cúbico de aire; a 10 grados, sólo unos nueve gramos; a cero grados, únicamente cinco gramos, y a -10 grados, nada más que unos dos gramos.

Cuando enfriamos el aire saturado de vapor de agua, éste llega a condensarse—pasa al estado líquido—. Si la humedad del aire se condensa sobre núcleos de condensación microscópicos, pueden aparecer las nubes y nieblas dentro del aire; cuando se condensa sobre los objetos y el suelo por enfriamiento directo, tenemos el rocío o escarcha.

El aire húmedo conduce muy bien el sonido, esto se aprecia perfectamente en el campo, donde se hacen más perceptibles los ruidos, campanadas, golpes de hacha de leñadores, esquillas de los rebaños, etcétera. El éxito de algunos pronósticos locales de cambio de tiempo se basa en el cambio de la masa de aire existente por otra más húmeda. Símbolos indirectos de esto es que se destemplan las cuerdas de las guitarras, se pega la ceniza a la badilla del brasero, se oxidan objetos metálicos, se ponen compactos la sal y el azúcar... Este aumento de humedad en el aire puede ocasionar los siguientes fenómenos estacionales: nieblas de invierno, nubes y chaparrones de primavera, tormentas de verano, temporales de lluvia de otoño.

CONTAMINACION ATMOSFERICA

Cuando la atmósfera permanece encaimada durante varios días y existe una inversión térmica que mantiene pegado al suelo el aire cargado de humedad e impurezas, surgen las nieblas sucias y polucionadas—el temible "smog"—, que actúan como auténticas y peligrosas mortajas, envolviendo las zonas industriales. Allí los gases nocivos desprendidos y los residuos de la combustión de fábricas contribuyen a la densidad y extensión de las impurezas, sobre las que se condensan las gotitas de agua formando nieblas tóxicas.

En fin, queremos destacar que el aire de nuestra meseta—el de

ambas Castillas—en las zonas bajas del curso de los ríos es una de las muestras de aire más seco que se pueden citar, con humedad relativa de sólo el 30 por 100 en verano! y del 50 por 100 en invierno. En cambio, las zonas costeras presentan un notable contraste con humedad que llega a más del 80 por 100 en costas de Levante y Andalucía.

Tormentas aisladas

Termina agosto como comenzó: con exceso de nubes y lluvias por el Cantábrico y por fuertes calores por el Centro y Andalucía. Las zonas más benignas—por lo que a temperaturas respecta—, han resultado ser Cataluña y Levante.

Pronóstico.—Se espera que continúen altas presiones sobre Europa y una baja de carácter térmico sobre Extremadura y el Guadalquivir; ellas serán las responsables del predominio de vientos de componente Este.

En el Cantábrico, los vientos cálidos del NE, al desfilarse sobre un mar frío, darán abundantes nieblas. En el Mediterráneo, los vientos de Levante ocasionarán intervalos nubosos y reforzarán las brisas de mar. Hacia el Ebro, Centro y Andalucía convergerán vientos resaca y recalentados del NE y del SE (procedentes del continente europeo o del Sahara, respectivamente), con marejadas "golpes de calor".

Como alivio térmico, sólo cabe esperar refrescamientos pasajeros asociados a tormentas (resaca o cortejo de aguaceros y vientos). La última semana de agosto suele ser tradicionalmente tormentosa, en particular por comarcas montañosas del interior, Cataluña y Levante.

Redacción y Administración Plaza del Callao, 4 TELEFONO 222 64 50

Déposito legal: M. 245-1983 Número 1.793

3,2 € por... Por avión: España, 8 pesetas Extranjero, 8 pesetas (Más franquicia)

C. O. U.

Legalmente reconocido COMIENZO DEL CURSO: 15 DE SEPTIEMBRE

TURNOS: Mañana, tarde y especial nocturno. OPTATIVAS: Este Centro imparte todas las materias optativas que usted necesita para cualquier carrera. PROGRAMAS: Antes de elegir las materias optativas infórmese del contenido de las mismas con los programas que le facilitamos en nuestra secretaría.



BACHILLERATO INTENSIVO LIBRE

ACADEMIA CENTRAL

Ayala, 99 (Goya-Becerra), 401 39 76; Hermosilla, 18 (Metro Serrano), 401 30 23; Preciados, 29 (Callao), 232 62 96 (Usted dispone de muchas comunicaciones de autobuses, microbuses y metros que le conducen al Centro)



CAJA DE AHORROS VIZCAINA



Se admiten solicitudes para cubrir dos plazas de PROGRAMADORES-ANALISTAS

SE REQUIERE:

- Dominio de lenguajes de programación simbólicos. - Conocimientos de Organización de ficheros en soportes magnéticos. - Dedicación absoluta a su trabajo. - Iniciativa e imaginación.

SE CONSIDERARA:

- Experiencia en trabajos bancarios. - Conocimiento del idioma inglés. - Experiencia en teleproceso.

SE OFRECE:

- Cumplidas las condiciones que les fije la Caja, podrán alcanzar unos ingresos mínimos netos de 500.000 ptas. anuales.

FORMALIDADES:

Los aspirantes podrán solicitar los impresos de admisión en nuestro Departamento de Personal, Oficina Principal, Pza. de España, 1, a donde podrán dirigirse para interesar más información. Los aspirantes deberán realizar un test psicotécnico y una entrevista personal. El plazo de admisión de solicitudes se cerrará el día 1 de setiembre próximo.

Lunes 27 de agosto de 1973

# LA HABITACION QUE HACE TEMBLAR A LA CASA BLANCA

- En ella Archibald Cox y su equipo llevan la investigación del Watergate.
- Una discreta apariencia esconde insalvables medidas de seguridad.
- "Ni el propio Nixon podría entrar sin la necesaria autorización."

Por Ross MADDEN

### COMPLICADOS CONTROLES

Todas las ventanas tienen rejas, para el caso, improbable, en que un trepador audaz quisiera escalar la fachada.

Desde el punto de vista del control de papeles y documentos, las cosas son del mismo tenor. Sólo unos pocos de los muchísimos abogados e investigadores que se ocupan del caso están autorizados a consultar directamente los miles de informes y documentos allí reunidos.

Los otros tienen que pedir autorizaciones especiales y pasar por diversos controles administrativos antes de poder ver el documento que desean.

"A veces es desesperante—me confesó uno de los investigadores, pero dado lo que ha ocurrido con muchos documentos importantes relacionados con el caso, es evidente que toda precaución es poca."

Archibald Cox, que es quien dirige la investigación, llegó a la vida política procedente de la Facultad de Derecho de Harvard, donde era profesor, allá por los años 60, cuando fue colaborador de John Kennedy.

### NUEVAS REVELACIONES

En la Administración Kennedy, Cox fue nombrado procurador general. La mayoría de los investigadores que ahora trabajan con él fueron colaboradores suyos en esa época o proceden de la Universidad de Harvard.

Las investigaciones se realizan en varias direcciones y se intenta conseguir un sistema que garantice que no desaparecerá ninguna declaración o que no se producirán filtraciones indiscretas. También se estudian cuidadosamente todos los aspectos jurídicos del caso an-

## PROBLEMAS, por DAVILA



—Ni están todos los que son...  
—«Nixon» todos los que están...

tes de decidir si el Presidente Nixon tendrá que comparecer ante esa comisión o no.

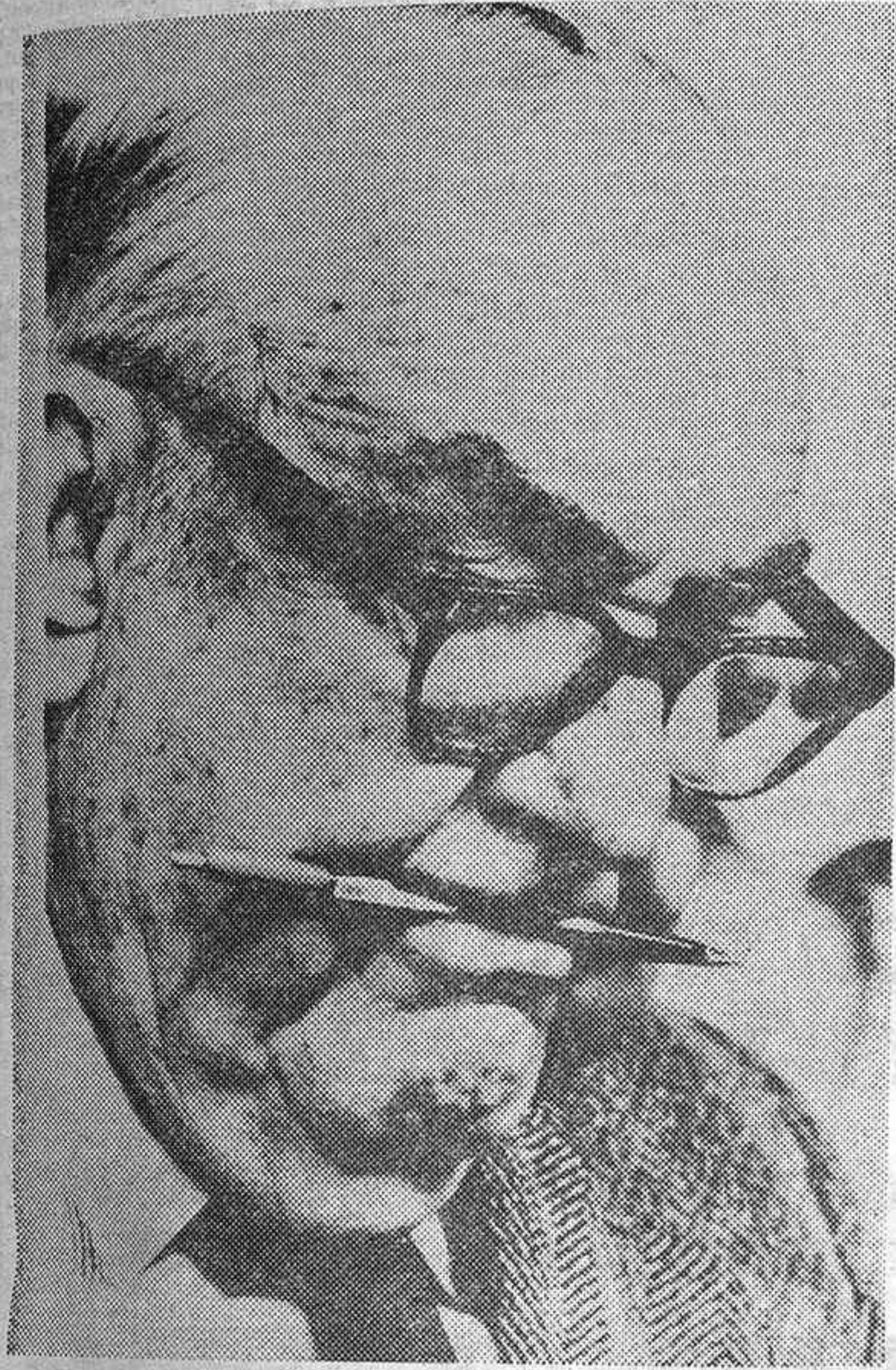
Durante las veinticuatro horas del día se están recibiendo y clasificando documentos, que van desde la llamada telefónica al télex y a los artículos de los periódicos. Y constantemente se pide ayuda al F. B. I. para que realice investigaciones relacionadas con revelaciones nuevas que han llegado a la oficina en relación con el asunto.

Dentro de unos días llegará un arma nueva a reforzar la eficacia de esos investigadores. Se trata de un computador, en el que está programada toda la información

existente sobre el caso Watergate. "Cuando un testigo, hombre o mujer, se presente a declarar ante el Comité senatorial, no tendremos más que darle a un botón para conseguir inmediatamente cuantas declaraciones sobre el tema se hayan hecho durante toda la encuesta—nos dice uno de los investigadores—. Nos va a prestar una ayuda impagable."

El computador, además, será el único miembro del equipo que no necesitará recoger a la entrada su distintivo de color ni dejárselo por la noche al centinela de guardia.

(Fiel, servicios especiales de Efe, Features International.)



Detrás de la discreta puerta de una oficina situada a pocas manzanas del viejo edificio del Senado, de Washington, está el centro neurálgico de toda la investigación sobre el caso Watergate. Los servicios de seguridad son tan severos que incluso hay un agente en el cuarto de baño.

A simple vista, esa discreta puerta no parece tener más interés que las de las otras oficinas de los alrededores, que pertenecen a la sociedad Grocery Manufacturers of America Inc.

Luego se ve el ojo frío de un circuito cerrado de televisión que está enfocando y te das cuenta de que en esa oficina ocurren cosas que no tienen nada de usuales, sobre todo cuando se ve la puerta de acero blindado.

Porque detrás de esa puerta, en el piso noveno de la casa situada en el número 1425 de la calle North West, se encuentra el centro neurálgico de la más increíble de las investigaciones políticas de todos los tiempos.

Son las oficinas de Archibald Cox y de su equipo de abogados, expertos en informática, analistas, especialistas en contraespionaje y agentes de seguridad... el conjunto de hombres que están actualmente investigando los escándalos del Watergate.

Los ojos del público se centran en el suntuoso "Caucus Room" del antiguo Senado, donde se celebran las sesiones sobre el caso Watergate, bajo la presidencia del senador Ervin y ante los objetivos de la televisión.

Pero el centro neurálgico de la investigación está en estos despachos, que forman la serie de habitaciones más protegidas que haya en el mundo.

Cuando a Archibald Cox—un académico gordiflón con abundante pelo y gafas de zapatero—le nombraron en mayo acusador en el asunto Watergate, insistió mucho en que las instalaciones de los despachos de la calle North West, 1425, tenían que ser tan seguras, si no más, como las de la C. I. A. o del F. B. I.

Aunque los visitantes pueden llegar al noveno piso sin que les moleste nadie, el lograr cruzar la puerta blindada es cosa que requiere algo más que la simple influencia política.

Ni el propio Nixon podría pasar por la puerta si no tuviese los papeles necesarios", me dijo uno de los agentes de guardia. No parece probable que el Presidente se intentarlo.

Se encontraría con que el ambiente de esas oficinas—en las que se mezcla el barullo propio de una

redacción de periódico con las conversaciones que podrían oírse en la sala de profesores de Facultad de Derecho—es decididamente antipático.

### AGENTES DE SEGURIDAD

Existe una razón por la cual las oficinas que se ocupan del caso Watergate son las únicas de América en las que no hay un retrato del Presidente Nixon. Es un detalle de buen gusto tal vez, ya que el trabajo que allí se realiza pudiera poner en peligro su privilegiada posición.

En un antedespacho, justo después de la puerta de acero, hay un agente de seguridad que hace guardia permanentemente; veinticuatro horas al día y siete días por semana, se encuentra allí uno de esos muchachos. Nadie puede salir ni entrar sin tener los pases en regla. Los funcionarios permanentes, que ya son varios centenares, llevan una chapa verde colgada al cuello de una cadena.

Los que tienen que ir allí para ser interrogados—hasta la fecha han sido citadas más de mil personas—llevan una chapa amarilla.

El distintivo de los visitantes es rojo. En su recorrido por los pasillos grisáceos van siempre acompañados por agentes de la casa.

Incluso en los lavabos hay un centinela que observa con discreción, pero vigilante, a todo el que entra o sale...

Por todas partes hay carteles aconsejando prudencia y discreción; los teléfonos son escasos y dan la sensación de estar todos controlados. Las paredes de los pasillos están cubiertas de pósters, con un cartucho de dinamita dibujado, entre un teléfono y un reloj, y con una inscripción que dice: "Las palabras inútiles... son siempre explosivas."

Todo ello tiene el aspecto de un cuartel general en tiempo de guerra o de algún castillo medieval sitiado.

"Esa es la impresión que nosotros—tenemos aquí dentro muchas veces", me dijo un funcionario. "Lo que ocurre es que desde aquí no oímos la artillería pesada, sino únicamente los comentarios que llegan desde la Casa Blanca."

Haría falta un ladrón mucho más ágil y astuto de lo que lo eran los cinco hombres que irrumpieron en el hotel Watergate, en junio del año pasado, para conseguir introducirse en esta fortaleza.

Las oficinas tienen tal cantidad de alarmas, ojos mágicos, controles de todo tipo, que parece un muestrario de una empresa de instrumentos antirrobo.



## CAJA DE AHORROS VIZCAINA



### Se necesita cubrir la plaza de JEFE DE MECANIZACION

#### FUNCIONES:

Será responsable ante la Dirección del funcionamiento del Departamento de Proceso de Datos de la Caja y de la implantación de mejoras y nuevas aplicaciones que satisfagan las necesidades de información a corto y largo plazo.

Será el Director Técnico Administrativo de todas las actividades relacionadas con Proceso de Datos. Definirá su presupuesto y necesidades para cubrir los objetivos que se le fijen y será responsable del control del presupuesto y objetivos aprobados.

#### SE REQUIERE:

- Dotes de mando, dirección y organización de trabajo en equipo.
- Capacidad para comunicarse con los demás.
- Mentalidad analítica con capacidad de síntesis.
- Dedicación absoluta.
- Título profesional.
- Servicio Militar cumplido o exento.

#### SE CONSIDERARA:

- Conocimientos de organización administrativa.
- Conocimiento del idioma Inglés.
- Experiencia en evaluación del control de proyectos.

Los aspirantes serán sometidos a una serie de tests psicotécnicos y, considerando los méritos que concurran, se hará la primera selección. Con los seleccionados se mantendrán entrevistas personales y podrán realizarse aquellas pruebas que la Caja de Ahorros Vizcaina pueda estimar oportunas.

#### SE OFRECE:

Inclusión en plantilla con interesante remuneración, que se fijará en función de la valía y experiencia del candidato.

#### FORMALIDADES:

Los aspirantes podrán solicitar los impresos de admisión y bases del Concurso, en las Oficinas Centrales de la Institución, Pza. España, 1, (Departamento de Personal), donde les será facilitada información complementaria.

#### PLAZO DE ADMISION DE SOLICITUDES:

Se cerrará a las trece horas del día 1.º de setiembre próximo.

Bilbao, Agosto de 1973

# EMPEORA LA SITUACION EN CHILE

(Viene de primera página)

yoría del pueblo en circunstancias que sabe que esa mayoría rechaza sus objetivos y procedimientos marxistas y exige perentoriamente un cambio de política."

El presidente del partido nacional sostiene que si "el Presidente de la República desea seguir mandando, debe encuadrarse dentro de la Constitución y las leyes".

"De lo contrario—concluye—, nadie está obligado a obedecerle. Mucho menos las fuerzas armadas, cuya misión es velar por la seguridad nacional, hoy vulnerada, y por la supervivencia de la nacionalidad."

## UNA LARGA LUCHA AUTODESTRUCTIVA

**BUENOS AIRES, 26. (Efe.)**—Como un gesto de dramática significación que revela la profundidad de la crisis chilena considera el escritor venezolano Arturo Usler Pietri el nuevo llamamiento de Allende a los jefes militares para formar parte del Gobierno.

En una extensa crónica titulada "Chile en peligro", aparecida hoy en el matutino "La Prensa", subraya Usler Pietri, que "en una situación semejante toda la sociedad sufre las consecuencias sin atenuación ninguna, nadie escapa al desatado mecanismo de la crisis que desnaturaliza y amenaza todas las formas de la vida social".

Hace alusión a la "paralización de la vida económica de Chile por la cadena de huelgas sucesivas y extendidas que afectan el transporte y el abastecimiento de las ciudades y de una ola de creciente terrorismo"; afirma que "la magnitud de los riesgos existentes no se puede ocultar y el propio Presidente Allende declaró públicamente hace poco: "Están en peligro Chile y su economía, así como la tranquilidad de los chilenos."

Estas palabras duras y valerosamente sinceras del mandatario chileno—sostiene—coinciden plenamente con las que los presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados han dicho recientemente en un comunicado conjunto."

Añade que "si algo ha demostrado Chile en esta larga lucha autodestructiva es la extraordinaria calidad de sus gentes. Muy pocos países hubieran soportado tan estoica y civilizadamente una situación semejante sin caer en la

guerra civil abierta o en la dictadura total".

Dice a continuación que "han logrado, sin embargo, en medio de la tormenta, mantener a salvo su libertad política, su respeto a las leyes y su conmovedor concepto de la dignidad humana. No creo que se haya dado otro ejemplo a los pueblos más viejos y adelantados en civilización".

Luego de señalar que "esto no pasa de ser un consuelo muy relativo y que en nada compensa los daños y las penalidades, nadie puede dudar de que los grupos políticos que se enfrentan en Chile, y que le han llevado a esta trágica crisis, están movidos por las mejores intenciones y por las más generosas esperanzas".

Más adelante sostiene que "nadie que no esté cegado de pasión política o de fanatismo ideológico puede mirar sin compasión y angustia lo que pasa en Chile".

Finalmente, dice que "el problema consiste en no perder nunca de vista, al querer convertir el problema social en ecuación abstracta, ese factor fundamental que han de medir muy avaramente y que se llama el sufrimiento de los seres humanos".

## NUEVE DETENIDOS DE IZQUIERDA REVOLUCIONARIA

**SANTIAGO DE CHILE, 26. (Efe.)**—Nueve personas vinculadas o militantes del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (M. I. R.), entre los cuales se encuentra un estudiante mejicano, fueron detenidos esta madrugada en la ciudad de Concepción por la infantería de Marina, que registró una residencia privada, cumpliendo la ley de Control de Armas y Explosivos.

La agencia chilena Orbe informó que entre los detenidos se encuentra el universitario mejicano Noé Gutiérrez González, de veintitrés años.

El mismo informativo asegura que los efectivos de la Marina de Guerra incautaron armas cortas y largas, municiones, explosivos y material propagandístico del M. I. R.; entre este material se encuentran carteles incitando a los soldados y suboficiales a desobedecer a los "oficiales golpistas".

Concepción es la segunda ciudad del país y la primera en importancia desde el punto de vista industrial. A trece kilómetros se encuentra la base naval de Talca-

huano, en la que la superioridad de la Armada informó a primeros de este mes que había sido descubierto un foco subversivo de extrema izquierda.

Se estima que el registro hecho por la infantería de Marina debe de estar vinculado con los procesos que instituyen las fiscalías de esa Armada en Talcahuano y en el puerto de Valparaíso contra los marineros, suboficiales y civiles implicados en la subversión.

El plan fue descubierto en los buques "Almirante Latorre" y "Blanco Encalada", de la Armada chilena, y en la base de Talcahuano.

La operación militar fue practicada contra la residencia del ingeniero Camilo Cortés Alvarado, situada en la población Las Higueras, de Concepción. La mayor parte de los detenidos son estudiantes.

## JEFE DE LA GUARNICION DE SANTIAGO

**SANTIAGO DE CHILE, 26. (Efe.)**—El general Herman Brady asumió ayer la jefatura de la guarnición militar de Santiago, vacante desde que el jueves pasado presentó su renuncia el general Mario Sepúlveda a los cargos de jefe de la guarnición y comandante de la segunda división del Ejército con asiento en esta capital.

El general Brady, ex director de la Academia de Guerra del Ejército, no se ha informado si continuará en este cargo.

Hasta esta fecha era interventor general del Gobierno en el paro de la Confederación Nacional del Transporte.

El Gobierno nombró ayer interventor en este conflicto al general de brigada Raúl Contreras.

## OTRO NUEVO APAGON EN SANTIAGO DE CHILE

**SANTIAGO DE CHILE, 26. (Efe.)**—Un nuevo corte en el suministro de energía eléctrica afectó anoche al sector sur-pioniente de esta capital y se prolongó por espacio de cuarenta minutos, afectando a importantes núcleos urbanos, que quedaron totalmente a oscuras.

Según informaron las autoridades de los servicios de abastecimiento eléctrico, el apagón se debió a una avería en los mecanismos de distribución y no a un atentado terrorista. Hace algunos días, varias ciudades chilenas quedaron totalmente a oscuras cuando extremistas provocaron la voladura de alta tensión.

## DETENCION DEL JEFE DEL MOVIMIENTO PATRIA Y LIBERTAD

**SANTIAGO DE CHILE, 26. (Efe.)**—El jefe supremo del movimiento clandestino Patria y Libertad fue detenido en la madrugada de hoy por la Policía en una residencia del sector alto de Santiago, según se informó en medios de la Policía.

Walter Roberto Thieme, secretario general del movimiento ultraderechista, fue detenido junto con un número aún no confirmado de otros militantes de este grupo, que, públicamente, ha confesado su propósito de derribar al Gobierno de la unidad popular y amenazó de

muerte al Presidente Salvador Allende.

Thieme había simulado su muerte en un falso accidente de avión en febrero de este año, cuando Patria y Libertad actuaba a la luz pública dentro de los cauces de la legalidad. Seguramente simuló el "accidente" para actuar en la clandestinidad.

Un mes después "reapareció" en la provincia de Mendoza (Argentina). En el vecino país obtuvo asilo político.

Patria y Libertad confesó haber tenido participación directa en la abortada sublevación del regimiento blindado número 2, de Santiago, ocurrida el 29 de junio último. El jefe nacional de Patria y Libertad, Pablo Rodríguez, pidió asilo político en la Embajada de Ecuador en Chile, junto con otros cuatro altos jefes de ese movimiento.

Días después, a mediados de julio, apareció Roberto Thieme en Santiago y dio una conferencia de prensa, en forma clandestina, para anunciar que su grupo pasaba a la clandestinidad "para derribar al Gobierno de Allende". Thieme fue, desde entonces, el jefe supremo en Chile.

Las autoridades han responsabilizado a Patria y Libertad de la ola de atentados que sacude al país desde hace más de un mes.

Se ignoran las órdenes de detención que las autoridades puedan haber cursado contra Thieme. Únicamente se conoce una orden de detención emanada de la fiscalía de la aviación por el delito de robo de avioneta (en la que simuló un accidente y voló a Argentina).

## PATROCINADO POR FESTIVALES DE ESPAÑA

# EL FAMOSO CIRCO DE MOSCU HA LLEGADO A MADRID

### SU PRESENTACION TENDRA LUGAR EL PROXIMO VIERNES EN EL PALACIO DE LOS DEPORTES



Más de ocho mil artistas de las más variadas y diversas regiones de la Unión Soviética componen el censo oficial de la agrupación de circos del Estado soviético, creada en 1924 con motivo de la unificación del teatro, circo y ballet, cuya actividad se rige desde entonces con arreglo a las más tradicionales y rigurosas leyes del arte, creadas por el Ministerio de Cultura de la U. R. S. S. Su director general, Mikhaíl Tsukanov, asistirá a la primera representación que el Circo de Moscú ofrecerá al público de Madrid el próximo viernes en el amplio y maravilloso marco del Palacio de Deportes, único local que reúne capacidad y espacio suficiente para poder desarrollar un espectáculo de estas colosales características.

Para su transporte, el Circo de Moscú, con sus 150 toneladas de material, ha utilizado el buque de carga soviético "Komsomolskaya Pravda", cuya travesía directa hasta Ali-

cante se inició hace siete días en el puerto ruso de Novorossiisk. Desde la ciudad levantina prosiguió viaje por ferrocarril hasta Madrid utilizando un tren completo, mientras sus artistas lo han hecho en un vuelo directo Moscú-Sofía-Madrid.

Los intrépidos jinetes Djigitos, al mando de Irbek Kantemirov, de Ossetia, famosa región de las vertientes del Cáucaso; la espléndida colección de tigres siberianos del domador Stepan Denissov; las increíbles acrobacias del grupo moscovita de Oleg Belyaev; las danzarinas aéreas de Elena Bubnova; la sorprendente habilidad de los funámbulos Ivanov, junto a un voluminoso elenco de primerísimas figuras, entre las que cabe destacar la participación de los famosos excéntricos musicales Amvrosieva y Shajnin y el célebre payaso Nikolayev, constituyen este nuevo programa del Circo de Moscú, que visita oficialmente nuestro país, integrado

en la amplia programación artística internacional de Festivales de España, que con tanto acierto promociona la Dirección General de Espectáculos del Ministerio de Información y Turismo.

Estamos, pues, sin duda alguna en vísperas de un nuevo acontecimiento artístico que pone de relieve una vez más no sólo la sorprendente novedad de un espectáculo totalmente inédito para el público español, sino la enorme vitalidad de este eterno arte de la pista universal, único espectáculo capaz de seguir conquistando con sus inverosímiles proezas la admiración mundial. El Circo de Moscú, dado su breve período de estancia en España, actuará solamente en las capitales de Madrid y Barcelona, pasando después a Lisboa, desde donde, una vez terminadas sus representaciones, regresarán a la Unión Soviética. He aquí, sin duda alguna, un espectáculo que nadie en Madrid dejará perder.

# "ALEMANIA, FIEL A LA CAUSA DE EUROPA"

## Asegurará Willy Brandt ante las Naciones Unidas

**BONN, 26. (Efe.)**—Contra los equívocos respecto a la lealtad de Bonn a las alianzas militares y a la Comunidad Europea expondrá el canciller Brandt el 26 del próximo mes de septiembre ante las Naciones Unidas, en Nueva York, los principios básicos de la política exterior del Gabinete federal, así como las directrices de su conducta interalemana.

Los observadores diplomáticos conceden especial relieve al discurso que pronunciará Brandt en Nueva York porque se supone que el jefe del Gobierno alemán federal aprovechará la oportunidad para demostrar la falsedad de las presunciones de ciertos círculos franceses respecto a una pretendida confabulación neutralista entre los dos Estados alemanes, tendente a separar a Alemania federal de sus

aliados militares y de sus consocios de la Comunidad de Bruselas.

El canciller Brandt ha conferenciado durante el fin de semana con sus principales colaboradores en el balneario de Muenstereifel, próximo a Bonn, para redactar su discurso de la O. N. U. de modo que refleje con claridad los imperativos programáticos del Gobierno en relación con las alianzas internacionales, las perspectivas de la ayuda a los países en vías de desarrollo y la cooperación interalemana y sus límites insoslayables. Cuando Brandt hable en la O. N. U. ya habrá sido admitida Alemania federal en las Naciones Unidas. En centros gubernativos de la capital alemana se anuncia que Walter Scheel, ministro del Exterior, partirá a Nueva York el 17 de septiembre.

Para ver y oír BIEN



## ULLOA OPTICO

CON TODA GARANTIA

Especialistas en MICROLENTILLAS SECURIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL

ESTABLECIMIENTOS DE ULLOA OPTICO

- |                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| Central: Carmen, 12, 14 y 15     | Alcalá, 147       |
| Av. Albufera, 12 (P. Valdecaas). | Argumosa, 1       |
| Bravo Murillo, 153 y 256         | Duque de Alba, 10 |
| Paseo de las Delicias, 16.       | Hortaleza, 56     |
| Av. Donostiarra, 19              | Luchana, 36       |
| Paseo Extremadura, 55 y 185      | Princesa, 58      |
| Av. José Antonio, 16.            | Serrano, 21       |
| Diego de León, 67                | y provincias      |



## JOYERIA PEREZ FERNANDEZ

SORTIJAS Y PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS, BRILLANTES ALTA CALIDAD ZARAGOZA, 3 (aparcamiento Plaza Mayor) HORTALEZA, 3

Lunes 27 de agosto de 1978

# Preocupación en Londres ante la campaña de terrorismo postal

● La comunicación postal británica, gravemente afectada por la nueva campaña terrorista

LONDRES, 26. (Por José Meléndez, de la agencia Efe, especial para HOJA DEL LUNES de Madrid.)—Una vez más el terrorismo del Ulster se ha trasladado a Londres, sobrecogiendo a la capital inglesa, que a lo largo de la historia tiene ya abundantes y dolorosas experiencias de las sacudidas desesperadas del nacionalismo irlandés.

Esta vez el terror le está llegando a los londinenses por cuando a los peligrosos correspondientes, y esta peligrosa correspondencia ha cobrado ya cinco víctimas, una de las cuales ha perdido una mano para ser, si se salva, una prueba viviente y dolorosa de este macabro juego de pasiones que ha llegado a Londres con inquietud y que todavía no ha podido desentrañar la Policía.

Las "cartas explosivas", de las que estallaron una el viernes en la Bolsa de Londres y otra el sábado en el Banco de Inglaterra, se han elevado a un total de 27 en la semana última. Por su fabricación, sus remites y sus características, la Policía no tiene dudas de que tienen procedencia irlandesa. Pero la ola de terrorismo tiene otros dos aspectos: el de

las bombas incendiarias, colocadas en almacenes y centros comerciales y el de las cargas explosivas, las bombas químicamente puras de nitroglicerina, de las que también se han encontrado varias y estallaron dos, una en la estación de Baker Street y otra en una fábrica de pinturas del barrio de Kilburn.

## EXTREMISTAS PROTESTANTES

Para la mayoría de los jefes de Policía, la operación terrorista es obra de los provisionales del I. R. A. Pero esta organización, que suele vanagloriarse en cuanto alguno de sus actos tiene éxito, está desmintiendo su participación desde Dublín, a lo que los jefes policíacos oponen que, posiblemente,

sean miembros jóvenes de la organización que no están autorizados por sus líderes para la campaña que han desatado.

Sin embargo, hay quien vuelve los ojos hacia el bando extremista protestante del Ulster, ya que éste, en otra dirección, es tan nacionalista como el I. R. A. y comienza a estar abiertamente enfrentado con la gestión británica en Irlanda del Norte.

En uno u otro caso, la campaña se antoja tan carente de sentido como repugnante, ya que la violencia no es nunca medio adecuado para conseguir un propósito cuando afecta a terceras partes inocentes, y los propósitos del I. R. A. están desprestigiados y fuera de lugar, incluso entre la minoría católica del Ulster, exacta-

mente igual que los de las organizaciones extremistas protestantes.

De cualquier forma, los terroristas han conseguido el impacto de atemorizar a la población londinense. La Policía se encuentra sobrecargada de trabajo, el cual llegó el sábado último a límites extrahumanos, porque se multiplicaron las alarmas, incluso en espectáculos deportivos, que hubieron de ser interrumpidos. En estas ocasiones no se encontraron artefactos, pero como las llamadas anunciándolos se produjeron con acento irlandés en las voces de los comunicantes, existe la sospecha de que, para ahorrar explosivos y sembrar igualmente el pánico, los terroristas dan esa clase de avisos, que, por lo menos, tie-

nen un efecto psicológico en las gentes.

## DIFICULTADES PARA EL CORREO

El primer ministro Edward Heath, que también recibió su correspondiente "paquete-bomba" en días pasados, ha ordenado personalmente a todos los departamentos ministeriales un extraordinario cuidado con el correo y la adopción de toda clase de medidas de precaución.

Y éste es otro de los graves aspectos del problema. El correo es una vía vital de comunicación en Gran Bretaña. El uso de los servicios postales es enorme, y si cada ciudadano tiene en las mañanas un robusto paquete de cartas y propaganda junto a su botella de leche, excuso decir el montón de correo importante que se recibe diariamente en cada departamento oficial.

Entre las comprobaciones que han vuelto a adoptarse en las oficinas de correos, que se traducen en demoras en las entregas de la correspondencia y el lógico miedo que cada encargado de abrir el correo en una oficina pública privada debe sentir ahora, la comunicación postal británica ha de sufrir grandemente, como consecuencia de esta campaña terrorista.

## Empeora el estado de salud del Rey de Suecia



ESTOCOLMO, 26. (Efe.)—El estado del Rey Gustavo Adolfo de Suecia se ha agravado hoy súbitamente y su médico de cabecera ha declarado que el monarca, de noventa años de edad, se encuentra en "estado crítico".

La familia real fue convocada al hospital de Helsingborg, donde está internado el monarca.

El doctor Gunnar Bioerck, a su salida del hospital, a las quince horas (hora española) ha declarado a los periodistas: "Debemos ahora considerar como crítico el estado en que se encuentra el Rey".

Bioerck dio lectura al siguiente parte facultativo: "Alrededor del mediodía de hoy, la respiración del Rey se hizo muy dificultosa y su actividad cardíaca se vio muy afectada. También padece una reciente hemorragia gástrica."

## Las compañías aéreas crearán su propia moneda

PARIS, 26. (Efe.)—La creación de moneda propia ha sido decidida por las compañías aéreas en la conferencia de la I. A. T. A. (International Air Transport Association), que finalizó el sábado en París, según comunicado hecho público hoy.

La moneda se llamará I. U. V. (Airta Unit of Value) y los trabajos encaminados a su utilización rápida "serán enérgicamente seguidos".

En efecto, estima la I. A. T. A. que "la solución definitiva a nivel gubernamental" del problema de la reforma del sistema monetario internacional "no podrá encontrarse quizá antes de dos o tres años". En tales condiciones, "es dudoso que la industria del transporte aéreo pueda continuar ofreciendo al público una política de precios conveniente durante dicho lapso de tiempo".

Dicha situación exigía, pues, "una nueva base sobre la que establecer las tarifas". La creación de la I. U. V. podría incluso "representar una base más estable a largo plazo para las negociaciones y los acuerdos de tarifas que el dólar o la libra esterlina".

Fundada en los derechos especiales de giro, la moneda aérea sería empleada como valor central de negociación para las conversiones en las 168 monedas nacionales que se utilizan para la compra de billetes según "paridades aceptadas y realistas".

Aparte de la referencia a los derechos especiales de giro, no se da idea alguna del valor de la I. U. V. Entre los trabajos previstos para acelerar la entrada en vigor de la moneda, se señalan los experimentos en computación basados ya en las tarifas I. U. V. para examinar los resultados obtenidos en la puesta en marcha de la nueva moneda. La I. A. T. A. decidió reunir- se de nuevo a principios de año.

# VUELTA *al* COLEGIO

## EQUIPOS

para niñas y niños por sólo

# 575

pts.

Jersey, falda y medias  
para niñas.

Jersey, pantalón y calcetines para niños.

En los equipos colegiales puede usted utilizar nuestro

## Servicio de VENTA A PLAZOS

## Galerías Preciados

# PRIMERA INTERVENCION DE LAS FUERZAS ARMADAS EN LA TENSION POLITICA DE CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 26. (Por Rodríguez-Couceiro, de la agencia Efe, especial para HOJA DEL LUNES de Madrid.)—Chile vivió la semana pasada uno de los períodos de mayor tensión desde que el doctor Salvador Allende asumió la Presidencia de la República, en noviembre de 1970. Por primera vez—al menos en forma externa—entraron las fuerzas armadas en el juego de las tensiones.

Por razones de muy diversa índole, los jefes de la Aviación y el Ejército debieron renunciar a sus cargos y dejar la carrera militar.

El lunes 20 amaneció con una inquietante comunicación de la Fuerza Aérea de Chile (F. A. Ch.); todas las unidades de la aviación se encontraban "autocuarteladas" exigiendo al Gobierno que mantuviera en el cargo de comandante en jefe al general César Ruiz Danyáu.

El documento evidenciaba un aparente delito de rebeldía. Aparentemente, porque horas después la superioridad de la F. A. Ch. desmintió la declaración, asegurando que era de responsabilidad exclusiva de un oficial del Departamento de Relaciones Públicas. Ese mismo día el general Ruiz admitió que la declaración era de su responsabilidad.

Ruiz había renunciado al cargo de ministro de Obras Públicas e "implícitamente" (es decir, no expresamente y por petición del Presidente Allende) a la Jefatura de la Aviación la semana antepasada. Pero el lunes no se efectuó el cambio de mando a las doce del día, como estaba previsto.

### "GOLPE DE PUÑO"

Rumores inquietantes invadían los medios de información. Efectivamente había unidades de la aviación que se habían "autocuartelado". La revista opositora "Qué pasa" aseguró que ese primer día de la semana, el general Ruiz se reunió en el grupo 10 de la F. A. Ch. con altos oficiales de la aviación, que le expresaron su adhesión. Según la revista, a las

## ● El mandato de Allende pasa por momentos de la máxima tensión y dificultad

cinco de la tarde, "con un golpe de puño en la mesa" decidió "continuar en el mando de la Fuerza Aérea", lo que—de ser cierto—era tanto como desconocer al Presidente Allende, que había cursado ya el pase a retiro de este jefe militar y nombrado a su sucesor.

Posteriormente, según "Qué Pasa", hubo un diálogo con los generales de Aviación y de otras armas. "Se habló del peligro de escisión en la Fuerza Aérea, de la falta de solidaridad del Ejército y del riesgo de enfrentamientos intermilitares." Por último, a las siete de la tarde, el general Ruiz entregó el mando al general Gustavo Leigh.

### INICIATIVA DE LAS ESPOSAS DE LOS MILITARES

Al día siguiente, martes, el polo de inquietud se trasladó al ejército. El "caso" general Ruiz había servido para una fuerte campaña de solidaridad por parte de la oposición que tuvo sus manifestaciones más visibles en combativas manifestaciones de mujeres. Los actos de adhesión eran también de protesta contra el comandante en jefe del ejército y ministro de defensa nacional, general Carlos Prats, al que reprochaban una supuesta posición política pro Gobierno.

El martes en la noche ocurrió un suceso insólito: esposas de oficiales (entre ellas nueve esposas

de generales, según el diario opositor "Tribunal") se concentraron ruidosa y violentamente ante la residencia del general Prats, que guardaba cama. A gritos pedían su renuncia. En ese acto participaron por lo menos dos oficiales, un mayor y un capitán, que pronunciaron "arengas" del mismo tono.

La crisis interna, en el ejército, se hizo evidente. El general Prats tenía dos caminos: pasar a retiro a los oficiales cuyas esposas estuvieron en ese acto o renunciar. En una declaración que entregó ese mismo día a través de la secretaria general de Gobierno, el general Prats dijo: "En las manifestaciones habidas frente a mi hogar, habían varias esposas de generales. No todos ellos han actuado en la forma correspondiente. Yo no podría quebrar al ejército. Tendría que haberlos llamado a retiro a todos ellos, y ello habría sólo precipitado el golpe".

### PRATS, PONDERADO

Las palabras de este ponderado oficial revelaron una situación inquietante. En la carta de renuncia que dirigió al Presidente Allende dijo que había renunciado para "no constituirme en un factor de quiebra de las fuerzas armadas y de dislocación del estado de derecho, ni de servir de pretexto a quienes buscan el derrocamiento

del Gobierno constitucional".

Junto con Prats se retiraron dos de los generales considerados más próximos al ex-comandante en jefe: el comandante de la segunda división militar, con asiento en Santiago y jefe de la guarnición de la capital, Mario Sepúlveda, y el director de institutos militares, Guillermo Pickering.

La marina de guerra no está tampoco exenta de problemas. A primeros de agosto se descubrieron focos subversivos de carácter ultrazquierdista en el poderoso crucero "Almirante Latorre", el destructor "Blanco Encalada" y en la base naval de Talcahuano. Medios y dirigentes de izquierda, y más específicamente de la izquierda revolucionaria "Mir", sostuvieron que no había tal subversión. Se trató—dijeron—de la detención de soldados y suboficiales leales al Gobierno "que se oponían a los intentos golpistas de la armada".

Desde hace un mes, el M. I. R. ha tomado la "iniciativa" de pedir, mediante afiches y carteles, a los soldados y suboficiales que "desobedezcan las órdenes de los oficiales golpistas". La superioridad de las fuerzas armadas y autoridades de gobierno denunciaron en esta campaña una maniobra para dividir a las instituciones militares.

Horas después de los movimien-

tos ocurridos en la aviación y simultáneamente con la renuncia del general Carlos Prats, la poderosa Central Única de Trabajadores (C. U. T.) emitió una orden urgente a los obreros para que se manifestaran en sus industrias y servicios, porque "está en marcha un golpe contra el Gobierno". Los términos de la declaración y urgencia de las instrucciones causaron gran preocupación.

### "QUEBRANTAMIENTO DEL ORDEN CONSTITUCIONAL"

Al mismo tiempo, el Comité Nacional de la Unidad Popular (comunicación de partidos del Gobierno) emitió una orden similar a sus colegas, se esperaba cualquier acontecimiento que no ocurriera.

Al mismo tiempo, todas las organizaciones sindicales, políticas y mentaron una gran campaña de solidaridad y defensa del general Carlos Prats.

En el terreno político se producía un hecho de gran repercusión: la mayoría opositora de la Cámara de Diputados aprobó el miércoles en la noche un acuerdo haciendo ver el "grave quebrantamiento del orden constitucional y legal" por parte del Gobierno. El acuerdo emplazaba virtualmente a los ministros militares para que encaran la gestión gubernamental por la vía constitucional o que abandonen el Gabinete ministerial.

Allende respondió el jueves sosteniendo que el acuerdo trasgredía la Constitución. "Pedir a las fuerzas armadas y carabineros que lleven a cabo funciones de Gobierno" "es promover el golpe de Estado", dijo.

Todos estos hechos se superpusieron al grave paro de los propietarios de camiones, que hoy cumplió treinta y tres días, causando graves daños a la economía del país.

La renuncia del general Prats fue a la Jefatura del Ejército y al Ministerio de Defensa. Se aseguró que el comandante en jefe de la Armada y ministro de Hacienda, almirante Raúl Montero Cornejo, presentó su renuncia ministerial, pero la información no fue confirmada oficialmente.

### NUEVO GABINETE

El viernes la secretaria general de Gobierno informó que la reestructuración ministerial no se efectuará antes de este lunes. Se estima que el nuevo Gabinete estará integrado únicamente por civiles y hay quienes apuntan la posibilidad de que Carlos Prats, en su calidad de personalidad civil, asuma un puesto de gran responsabilidad. Se comenta que podría ocupar el Ministerio del Interior, sobre todo teniendo en cuenta que el Presidente Allende tiene asociado su viaje a Argelia el 1.º de septiembre para participar en la Conferencia de Países No Alineados. Su cargo debe ser cubierto con el carácter de vicepresidente, por el Ministro del Interior.

Todos estos sucesos, visibles unos e invisibles otros, han configurado uno de los períodos de mayor tensión del Gobierno del doctor Allende. El viernes comenzó a ceder la agobiante tensión, pero la gravedad aún persiste. Porque todos estos factores no son más que el reflejo—también en las fuerzas armadas—de la lucha política y social de la que Chile es escenario: la "democracia burguesa" y la "democracia popular" se disputan el poder político y económico.

## El F. B. I. confirma que Begon estuvo en Estados Unidos

Parece que fue a entrevistarse con su ex esposa

ROMA, 26. (Efe.)—Jack Begon, el periodista norteamericano encarcelado en Regina Coeli acusado de simulación de delito y apropiación indebida, tras veintinueve días de misterio, estuvo, efectivamente, en los Estados Unidos durante ese tiempo, aunque no se sustrajo por la mafia, como él había declarado.

Esta nueva noticia ha sido comunicada a la Policía italiana por el F. B. I. y, al parecer, confirmada por Begon al magistrado Dell'Orco, encargado estos días de los interrogatorios hechos a Begon.

La historia de un secuestro misterioso y de un "gran reportaje" sobre el tráfico de divisas y de drogas queda reducida a algo más simple: Begon viajó a Estados Unidos para entrevistarse con su segunda esposa, de la que se divorció hace años y de la que tuvo una hija.

La Policía italiana ya ha determinado que la "desaparición" de Begon había sido preparada por éste hace bastante tiempo, de modo que su salida de Italia y su regreso pudieran pasar inadvertidos a la Policía de aeropuertos y fronteras.

De momento se ignora cuál pudo ser el motivo de que Begon viajara a Estados Unidos y pasara unos días con su segunda esposa y su hija. ¿Problemas sentimentales? Begon no ha aclarado nada todavía. Solamente ha confirmado que, efectivamente, estuvo en Estados Unidos y se entrevistó con su ex esposa.

# Palacio de la Música

REFRIGERADO

## HOY LUNES, ESTRENO SOLEMNE INAUGURACION DE LA TEMPORADA

¡LA MAS DIVERTIDA SEDUCCION DE LA HISTORIA DEL CINE!

### PACO MARTINEZ SORIA



## el abuelo tiene un plan

ISABEL GARCÉS  
JOSE MARIJA SACRISTAN • BUSTOS  
MANOLO ELVIRA ZARZO • QUINTILLA  
GUADALUPE ALFONSO MUÑOZ SAMPEDRO Y PASO

DIRECTOR PEDRO LAZAGA Eastmancolor

UNA PELICULA FILMAYER PRODUCCION ESTUDIOS CINEMATOGRAFICOS ROMA

EL DECIA QUE NO TENIA EDAD PARA AMAR...; PERO, SI, SI...

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

Lunes 27 de agosto de 1978

# Severa crítica de Pablo VI contra la pornografía cinematográfica

CASTELGANDOLFO, 26. (Efe.) Una severa y dura crítica contra la pornografía y, sobre todo, contra el filme "Los amores de Jesu-cristo", que va a ser producido en Dinamarca, fue hecha hoy por el Papa Pablo VI en las palabras que pronunció antes de la oración del Angelus ante millares de fieles en Castelgandolfo.

El Pontífice subrayó que ante "este infame filme erótico sobre Jesucristo se ha hablado ya mucho y ha habido críticas anticipadas y protestas públicas y privadas, plebiscitos de disgusto y de deploración".

"No podemos Nos mismo—añadió— llamar nuestra pena personal por el innoble y blasfemo ultraje que se intenta deformar la figura intangible de nuestro Salvador, supremo objetivo de nuestra fe y de nuestro amor... e incluso muchos protestantes han reaccionado también abiertamente."

Destacó el Santo Padre que "no puede ser invocada, al menos a nosotros no nos parece el caso, la libertad del arte, de la historia, de la cultura y, ni siquiera, de ciertas tendencias místicas filocristianas de algunos grupos modernos juveniles, para justificar un villupendio tal, según se dice, de cuanto el mundo tiene de más sagrado y el pueblo creyente como más querido".

Denunció, asimismo, Pablo VI que "Cristo se convierte en señuelo de sacrilegas e inmundas falsedades. Esta es la realidad. ¿Dónde está nuestra común conciencia moral y civil? ¿Se puede permitir que se degrade hasta tal punto nuestra convivencia social?"

"Desgraciadamente — observó el Papa —, un amplio y triste mercado pornográfico se difunde hoy con extrema facilidad y parece no hallar límites, a causa de una mo-

derna mala costumbre, progresivamente permisiva, a la que no son extraños bajos cálculos de viles ganancias. Pero ello no nos dispensa de ser hombres sanos, de ser cristianos fieles y de ser con mucho mayor respeto hacia los supremos valores del espíritu y de la sociedad."

"Por esto—concluyó el Pontífice—, hijos queridísimos, que hacemos alusión con íntimo dolor a todos estos penosos fenómenos; para tributar a Cristo, purísimo y crucificado, la adhesión de nuestra fidelidad, y para obtener de nuestro siglo el arrepentimiento hacia el Cristo divinamente transfigurado y humanamente Salvador."

# El cantante Raphael sufre un cólico nefrítico

Se ha visto obligado a suspender algunas de sus actuaciones

BENIDORM (Alicante). (Cifra.) El doctor Enrique Barandiarán, médico de cabecera del cantante Raphael, ha tenido que interrumpir sus vacaciones para trasladarse a Murcia, donde el artista ha sufrido un cólico nefrítico que le ha obligado a suspender varias actuaciones, una de ellas en Yecla y otra en Palma de Mallorca. Parece que el cantante, una vez recibido el adecuado tratamiento, se repone normalmente, aun cuando tendrá que guardar cama durante unos días.

# EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO ESTUDIA LOS PROYECTOS DE NUEVA ANDALUCIA

La tónica de aquellos la da el respeto a la naturaleza y al paisaje

MALAGA. (Cifra.)—En el club de golf de Nueva Andalucía, el ministro de Información y Turismo, don Fernando Liñán y Zofio, que disfruta sus vacaciones en Marbella, ha sostenido una entrevista con el promotor don José Barón, en la que se intercambiaron importantes puntos de vista res-

pecto a los proyectos que este tiene para Nueva Andalucía y en los que ya hace algún tiempo trabajan arquitectos, paisajistas, ecólogos y economistas. En estos proyectos figura como preocupación principal el respeto a la naturaleza y al paisaje.

# CAMPAÑA EN DEFENSA DE LAS ECONOMIAS FAMILIARES

# SEMANA FINAL de rebajas de verano

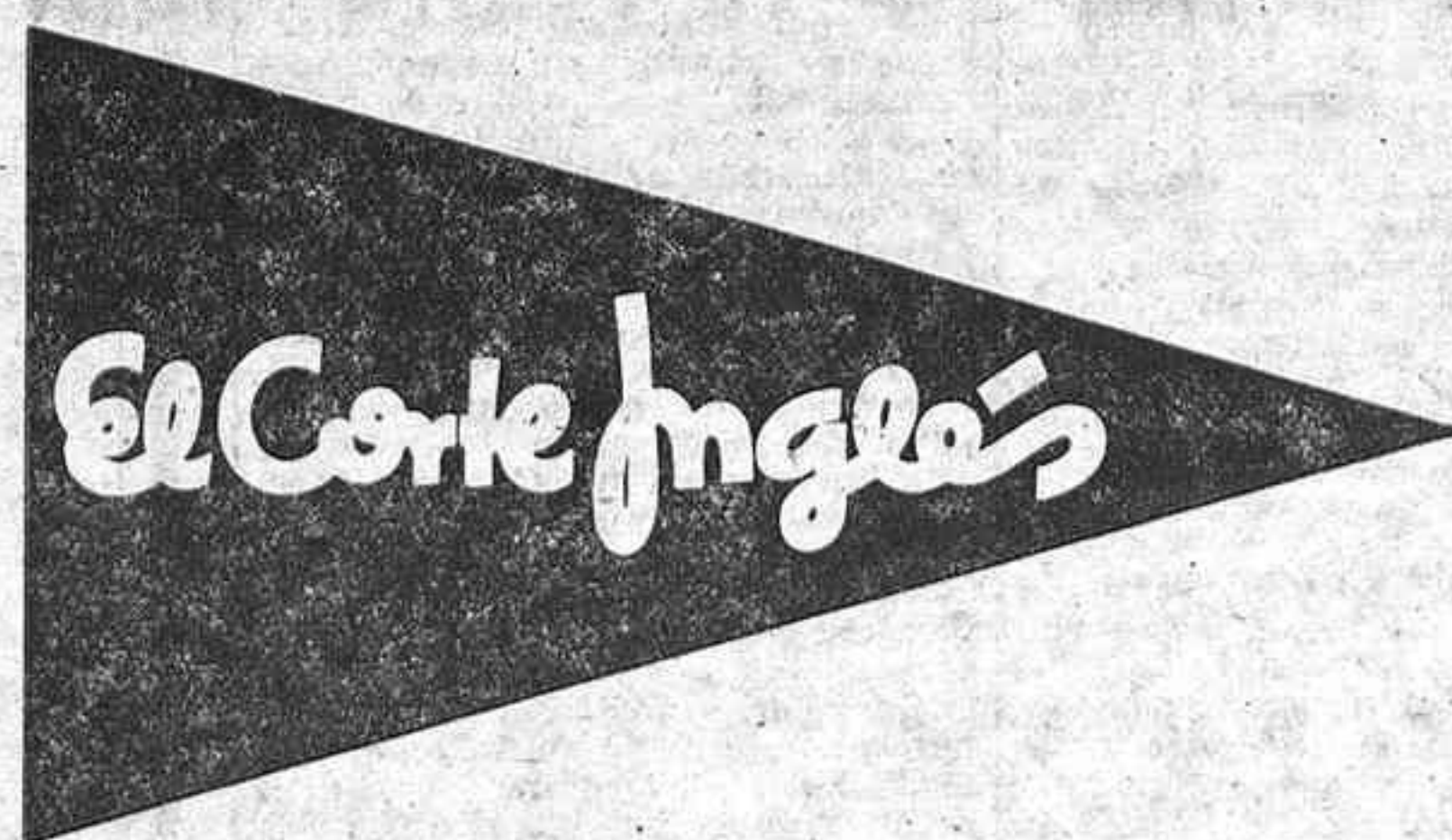
# COMPETENCIA ENTRE NUESTROS DEPARTAMENTOS.

Para dar fin al "BOOM" comercial del año, todos nuestros Departamentos rivalizan en la

GRAN PROMOCION DE LOS

# PRECIOS MAS BAJOS.

VENGA, VEA, COMPRE y AHORRE.



Donde su peseta se cotiza más fuerte.

## Irlanda del Norte

### Estalla un coche-bomba a la puerta de una iglesia: 200 heridos

BALLYCASTLE (Irlanda del Norte), 26. (Efe.)—Más de doscientas personas han resultado heridas, tres de ellas de gravedad, al hacer explosión un coche-bomba aparcado a la puerta de una iglesia.

Unas ochocientas personas se encontraban dentro del templo cuando se produjo la explosión, que rompió los cristales de las ventanas y causó numerosos daños materiales.

"No quiero ni pensar lo que hubiera ocurrido si la bomba estalla unos minutos más tarde, cuando los fieles debían abandonar la iglesia", ha manifestado un policía.

En Castledr han hecho explosión también dos coches-bomba, resultando heridas varias personas, aunque levemente.

### Waldheim revisará con Jarring la situación de Oriente Medio

GINEBRA, 26. (Efe.)—El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, revisará hoy la situación de punto muerto de la crisis de Oriente Medio con su enviado especial Gunnar Jarring antes de emprender su viaje por la región.

Waldheim, que hoy llegó de Nueva York, ha dicho que no existen perspectivas de una rápida solución del problema árabe-israelí ni él tiene, por el momento, propuestas específicas que hacer.

El secretario general de la O. N. U. se entrevistará con Jarring en cuanto ésta llegue, esta tarde, de Estocolmo y, probablemente también mañana, antes de emprender viaje a Damasco, primera etapa de su gira de una semana por Oriente Medio, que le llevará a visitar, además, Líbano, Israel, Egipto y Jordania.

"El propósito de mi visita es establecer contactos directos y consultas con los Gobiernos implicados", dijo Waldheim a su llegada.

"Es evidente—añadió—que no espero regresar con una solución a este complejo, difícil y trágico problema ni es mi intención presentar propuestas específicas. Pienso, sin embargo, que, en vista de que prevalece el punto muerto en la búsqueda de una solución, es mi deber, como secretario general, visitar la región, a fin de discutir la situación con los interesados y ver la forma en que las Naciones Unidas y yo, como secretario general, podemos ser útiles en el futuro."

# FUERTE TEMPORAL EN GERONA

GERONA, 26. (Cifra.) — Una fuerte tromba de agua, acompañada de aparato eléctrico, ha caído durante el día de hoy en la provincia de Gerona y en la capital; la zona afectada se extiende desde Gerona capital hasta la Costa Brava, comprendiendo incluso al norte de la provincia de Barcelona.

A consecuencia de la lluvia, en muchos momentos granizo, han quedado varias poblaciones sin electricidad, así como sin teléfono. En las partes bajas de varias localidades, las casas se inundaron, pero no se han registrado daños personales hasta el momento. La capital de la provincia se encuentra en estos momentos con la mayoría de los teléfonos incomunicados con el resto de España.

## CAE UNA AVIONETA AL MAR EN VIGO

MIÑO (La Coruña), 26. (Cifra.) Una avioneta del aeroclub de La Coruña cayó al mar a unos cien metros de la playa de Miño y los dos tripulantes del aparato resultaron con lesiones.

La avioneta, tipo Jodel T-190 S, matrícula EC-BCL, que había salido a media mañana de hoy del aeropuerto de Alvedro, tripulada por los pilotos civiles Eduardo Carreiras Rodríguez y Rafael Cortés Hernández, cuando sobrevolaba la zona de Miño cayó al mar por causas que se desconocen.

Los dos tripulantes de la avioneta fueron rescatados por dos personas que se encontraban a bordo de una embarcación deportiva y trasladados a la localidad de Miño, donde posteriormente los recogió el helicóptero de salvamento de base en Alvedro y trasladados a un centro sanitario de La Coruña, donde quedaron internados.

## OPERACION DE PERITONITIS EN EL FONDO DE UNA SIMA

PAMPLONA, 26. (Cifra.) — Un espeleólogo francés, cuyo nombre no ha sido dado a conocer, fue operado recientemente de peritonitis por un compañero suyo dentro de la sima de San Martín, en la sala denominada "Laberna", en el Pirineo navarro-francés.

El citado espeleólogo se encontraba en el interior de la sima, acompañado de otro francés, un austriaco, un inglés y un español, cuando se sintió repentinamente enfermo. Un compañero de expedición, que es médico, lo reconoció y diagnosticó peritonitis. Determinó operarle inmediatamente, para lo cual tuvo que hacer uso de medios rudimentarios. Previa desin-

fección de la herida, le operó con una navaja y le cosió con cabos finos de una especie de cuerda que tuvo a mano.

Una vez operado, fue trasladado en parihuelas al exterior, operación en la que se tardó varias horas, y llevado en un helicóptero de la gendarmería francesa hasta

un hospital de Pau, donde se restablece con normalidad.

Durante todo el verano, espeleólogos de Bélgica, Austria, Francia, Polonia, Alemania y España están investigando en la sima de "San Martín" con el fin de encontrar nuevas salas y batir el récord de profundidad.

# TRES IES PARA TRES TRILLIZAS



Permítasenos la redundancia, en la que por una sola vez incurrimos para dar mayor fuerza al acontecimiento. Porque se trata, en efecto, de tres íes, las mismas que son iniciales de los nombres Isabel, Inés e Irene, que corresponden en el bautismo a las niñas que doña Isabel García de Campos ha dado a luz en la clínica-residencia Francisco Franco, de la Seguridad Social en Barcelona, y que vienen a aumentar la familia del matrimonio Campos, padres ya de un pequeño de veinte meses. Las tres recién nacidas barcelonesas—la madre es granadina; el padre, de Huesca—han recibido ya los primeros regalos de su vida, algunos de parte del alcalde de la capital catalana. El rostro de la madre y la serenidad de las pequeñas, nacidas con buen peso y excelente salud, son la prueba más clara de lo feliz del acontecimiento. (Telefoto Cifra Gráfica.)

# Trata de blancas entre Uruguay e Italia

TURIN (Italia), 26. (Efe.)—Dos ciudadanos uruguayos—Ramón Violante Machado, de veintisiete años, y Julio Casar Páez Fernández, de treinta, ha sido detenidos por la Policía de Turín, como principales implicados en la "trata de blancas" entre Uruguay e Italia, descubierta en los últimos días por la Policía italiana en colaboración con la Interpol.

Estos dos individuos fueron denunciados por dos jóvenes uruguayas que ejercían la prostitución en Turín obligadas bajo amenazas, y que fueron detenidas la pasada semana por la Policía. Al no tener pasaporte ni tarjetas de residencia, las jóvenes confesaron a la Policía haber sido engañadas, junto con un grupo de otras nueve—dos argentinas y siete uruguayas—por una "organización" que les había prometido dar trabajo como empleadas del hogar.

Las jóvenes eran conducidas, gratis, desde Montevideo a Turín, Milán y Roma, donde una organización de "trata de blancas" las obligaba a ejercer la prostitución mediante amenazas de malos tratos.

Gracias a las declaraciones de estas jóvenes, la Policía pudo localizar a las nueve muchachas restantes, quienes, al verse ya protegidas por la Policía, han declarado que, por lo menos, otras treinta jóvenes se encuentran en su mismo caso en Turín, Milán y Roma.

En el domicilio de los dos uruguayos detenidos—una pensión del centro de Turín—, la Policía halló gran número de pasaportes, un millón de liras y dos pistolas, así como una agenda con numerosos nombres y direcciones de muchachas iberoamericanas.

Al ser interrogados ambos individuos declararon ser fotógrafos de Montevideo en viaje turístico por Europa, y que habían conocido a varias compatriotas en Turín, pero no las obligaron a nada ni las amenazaron. La infantil excusa no ha sido creída por la Policía, que espera conseguir más declaraciones y pruebas.

Al parecer, según ha declarado el jefe de Policía de Turín, estos individuos y sus víctimas pertenecen a una importante organización de "trata de blancas", formada por iberoamericanos, franceses e italianos, que viene operando desde hace un par de años, calculándose que han introducido en Italia más de ciento cincuenta muchachas, a las que obligaron a ejercer la prostitución.

El pasado 25 de junio, la Policía de Turín detuvo a Carmelo Messina, de veintinueve años, italiano, y considerado como uno de los jefes de la fracción italiana de esta "organización". Carmelo Messina, que continúa en la cárcel, acusado de extorsión y tráfico de drogas, no ha confesado abiertamente pertenecer a esta banda internacional, aunque gracias a sus declaraciones, pudo ser localizado, pero no capturado, el francés Jean Nodari, de treinta y un años, quien se encargaba de establecer los contactos entre Europa, Uruguay y Argentina.

# DILUVIO SOBRE ROMA

## Los bomberos Intervinieron en más de quinientas ocasiones

ROMA, 26. (Efe.)—Media docena de personas heridas de consideración, centenares de viviendas y establecimientos inundados, docenas de vehículos aislados por el agua y 517 intervenciones de los bomberos es el balance del violento temporal de agua que, con gran aparato eléctrico, descargó durante la pasada noche en la capital italiana.

El temporal dio comienzo a las veintiuna treinta y no cesó hasta bien avanzada la madrugada. La lluvia, que formó constantemente una auténtica cortina de agua, hizo que las aguas del Tiber alcanzaran en algunos puntos, como en las proximidades del puente Milvio, un nivel de dos metros superior al normal. Algunas calles del centro de la ciudad tuvieron que ser cortadas al tráfico por los bomberos en previsión de posibles accidentes, dado que se habían convertido en auténticos riachuelos. En el puente Tuscolano, quince automóviles tuvieron que ser abandonados al encontrarse en medio de un "lago" de varios metros de circunferencia y cincuenta centímetros de profundidad.

Dos cines que proyectaban películas a la hora de más violencia del huracán, tuvieron que ser evacuados al penetrar el agua en los locales, originando la natural alarma y confusión, en la que resultaron heridas dos personas al ser pisoteadas por las demás.

Otras tres personas resultaron también heridas de consideración al ser arrastrados sus automóviles por la corriente de agua formada en la carretera que conduce al aeropuerto de Fiumicino. Y otra persona más tuvo que ser hospitalizada, con grandes heridas en la cabeza, al ser arrojada por la fuerza del viento y del agua por encima del puente Umberto y caer a una de las orillas del Tiber.

## GRAVES INUNDACIONES EN TAILANDIA

BANGKOK (Tailandia), 26. (Efe-Reuters.)—Once personas han des-

aparecido y se teme que se haya ahogado en las repentinas inundaciones causadas por las intensas lluvias registradas en la provincia septentrional tailandesa de Chiang Mai, señalan hoy informaciones de prensa.

Las informaciones declaran que seis horas de intensas lluvias provocadas por el ciclón tropical "Jane" cubrieron ayer bajo las aguas las calles de la ciudad de Chiang Mai, situada a unos ochocientos kilómetros al norte de Bangkok.

## MATA AL CONDUCTOR QUE LE AMONESTO

MARSELLA, 26. (Efe-Reuters.) Un argelino apuñaló al conductor de un autobús, causándole la muerte, e hirió a otras cinco personas con un cuchillo, tras haber sido amonestado por el conductor por no picar su billete.

La Policía ha declarado que Salah Bougrine, de treinta y ocho años, sacó un cuchillo, mató al conductor, Emile Gerlach, de cuarenta y nueve años, de una puñalada en la espalda y después hirió a cinco pasajeros antes de ser detenido por el ex campeón de boxeo francés Gracieux Lamperti.

Un grupo de personas trató de linchar a Bougrine, que fue trasladado por la Policía al hospital con fractura de cráneo.

Tres de sus víctimas permanecen hospitalizadas en grave estado.

## ENCUENTRAN SIN VIDA A DOS MINEROS

CASA GRANDE (Arizona), 26. (Efe-Reuters.)—Dos mineros fueron hallados muertos anoche, tras ser aprisionados en una galería a 330 metros bajo la superficie del desierto al sur de Arizona durante ocho días.

Doscientas horas después de quedar aislados los mineros, la Hecla Mining Co. anunció que los equipos de rescate habían encontrado los cadáveres tras laboriosos esfuerzos.

# Hoy, consejo de guerra contra los encartados por los sucesos de Lazcano

SAN SEBASTIAN. (Cifra.) — Hoy lunes, en la Sala de Justicia del regimiento de Ingenieros de Loyola, tendrá lugar el consejo de guerra contra 15 jóvenes, acusados de participar en una manifestación, en Lazcano, el 28 de abril de 1972, en la que causaron lesiones a varios guardias civiles y daños a diversos automóviles.

Este consejo de guerra había sido fijado para el 14 de julio último, pero fue aplazado por decisión de su presidente hasta el 23 de dicho mes, día en que por ausencia de tres de los ocho abogados defensores fue suspendido.

El fiscal, en sus conclusiones provisionales, acusa a los encartados de manifestación no pacífica, resistencia e insulto a la Guardia Civil, por lo que solicita penas que oscilan entre uno y cuatro años de prisión.

# Se trata de rendir por hambre al pistolero sueco

ESTOCOLMO (Suecia), 26. (Efe.) La Policía emplea hoy la táctica del hambre para rendir al pistolero que retiene a cuatro rehenes en una caja fuerte de un banco le Estocolmo.

Las autoridades han confirmado que el bandido, otro delincuente que le acompaña y los cautivos no han recibido alimentos sólidos desde hace veinticuatro horas.

La Policía les suministrará ahora sólo jugos de frutas y otros líquidos a fin de inquietar al pistolero. El ladrón del banco está armado con una submetralleta y explosivos, que ha amenazado dos veces con usarlos, a menos que la Policía le permita salir con sus rehenes.

Los agentes de seguridad, que negocian con el pistolero por medio de una línea telefónica instalada dentro de la caja, han comentado que los encerrados están "cansados, hambrientos y sedientos".



## PISOS LLAVE EN MANO

**ALCALA, 213 con fachada a RUIZ PERELLO, 12**  
Pisos de 1 a 4 dormitorios

**¡¡CONOZCA UNA CONSTRUCCION DE PRIMERA LINEA!!**

**CARACTERISTICAS:**

Portal lujosamente decorado	Saneamientos de primera calidad
Colefacción y agua caliente centrales	Alicatados en serigrafía
Toldos en terraza	Totalmente empapelados
Parquet barnizado	Cocinas amuebladas
Puertas interiores y armarios en ebanistería	Ascensores de subida y bajada

**LOCALES COMERCIALES EN:**

CACERES, 4 (Semiesquina P.º Delicias)

JOAQUIN MARIA LOPEZ, 46 y ANDRES MELLADO, 63  
ALCALA, 213 RUIZ PERELLO, 12

Para contratar:

## RONCESVALLES, S. A.

Avda. del Valle, 15 (Parque Metropolitano) Madrid-3





Lunes 27 de agosto de 1973

# LIBROS Y REVISTAS

Por Concha CASTROVIEJO

## Una línea narrativa

Elena Quiroga: "Presente profundo". Destino. Barcelona.

Podrá hablarse, aunque no siempre es fácil, de una línea novelística cuando el autor cuenta en su haber con un número de títulos que permitan la visión panorámica y cuando en cada título quede inicialmente asentada la solidaridad con los que lo han precedido. Se tratará entonces de una trayectoria que rara vez admite soluciones de continuidad y que más bien se prolonga como una afirmación de la pertinencia y que más bien se prolonga como una afirmación de la personal manera de ver y entender la novela que ha marcado el punto de partida.

"Presente profundo", de Elena Quiroga, es novela identificable dentro del terreno de la autora, en una línea narrativa en la que la variedad temática no viene a significar ruptura ni desviación; aceptaremos un cauce capaz de permanecer ante los cambios formales, aun reconociendo que tales cambios en ocasiones puedan suponer una revisión de la estética del novelista. Desde esta base podrá considerarse "Presente profundo" en sus propias características y como construcción apoyada en puntales sustentadores que han sido básicos a lo largo de una obra. Tenemos en ella el contraste de ambientes y el de dos figuras femeninas seguidas en sus reacciones vitales.

Daría y Blanca, con su propia presencia en el libro, tienen también la que les proporciona Rubén al evocarlas, al proyectar en ellas, en su recuerdo, su propia personal intimidad. Si al hablar de los hechos proyección de liberación, también el relato le da pie a la cede a una especie de liberación, también el relato le da pie a la exposición conceptual en la que queda reflejada su persona. "Si—con—fianza—la vida es una compleja realidad en tres volúmenes, lo que Hegel llama percepción, recuerdo y espera; pero yo lo definiría como presente; sólo el presente existe, aunque configurado por el recuerdo presente; sólo el presente existe, aunque configurado por el recuerdo presente. Somos en nosotros mismos una trinidad de conciencia. La y la espera. ¿cómo no?; no diré que es tangencia a filosofía me ha interesado, ¿cómo no?; no diré que es tangencia a nuestra propia profesión médica porque es immanente al hombre en sí, quien quiera que sea, pero quizá haya intervenido en mi elección de especialidad—elección, o simplemente fui puesto en el camino?; hasta que punto elige el hombre libremente; tantas cosas te condicionan—, la histología comparada con su observación de los distintos seres de la escala biológica es una continua excitación al pensamiento, lo satisface." Rubén, el joven intelectual médico, se basta para expresarse a sí mismo y ofrecer en sus evocaciones la imagen de dos tipos humanos tan dispares como Daría y Blanca. No se reduce a ello el mundo que puebla la novela. Pero ambas mujeres parecen recoger su entorno acusando su peso entre todo lo que las rodea.

El contraste entre dos ambientes parece tener el mismo valor que el contraste entre los dos personajes. Hay el ambiente rural, aldeano, en que se mueve Daría y al que pertenece con su entrega al trabajo y a su destino, a la vida y a la muerte. Y hay el ambiente entre liberador y "snob", en que con plenitud de identificación vive Blanca. Dos hechos clave se enlazan y desenlazan, ponen en marcha el mecanismo conmemorativo de Rubén, que ansía el esclarecimiento de las cosas a través de sus reflexiones: "Sé que acierto contrastando vuestras vidas, Daría-Blanca, catalizándolas a través de las vidas de cuantos os rodearon, de mí mismo, que de una manera u otra he intervenido en ambas (quizá estoy aplicando aquí mis métodos específicos; examen en vivo, cortes, aislador...)" Métodos específicos y voluntad de un objetivo examen de los hechos acumulados en el recuerdo que reviven en su intimidad y que se perciben desde una subjetividad que no puede ser ignorada. Rubén en su maraña de recuerdos, al relatar los hechos, se recuerda a sí mismo para narrar su infancia y la historia de su familia, su lucha y su vida, para expresarse a sí mismo en sus ideas y sus preocupaciones culturales y vitales. Pero en primer plano permanecerán siempre, con su tensión existencial, las dos figuras de Daría y Blanca, que vienen a ser el eje sobre el que gira la novela. Son estas dos figuras, bien manejadas por la autora en medio del mundo humano, sobre el que adquieren relieve—relieve que adquiere este mundo también en sí mismo—, las que constituyen el tema, encarnan y representan dos realidades humanas distantes y opuestas que se ligan y se ordenan en la mente de Rubén.

## Otras publicaciones

### "NOTICARIO ARQUEOLOGICO HISPANICO".

La Comisaría General de Excavaciones Arqueológicas, Dirección General de Bellas Artes, publica, bajo la dirección del profesor doctor Martín Almagro Bach, este "Noticario", del que se reseña aquí el primer tomo, correspondiente a la prehistoria. Es libro para especialistas y tiene al mismo tiempo un carácter divulgador en razón del gran interés del tema y por su

valor informativo y descriptivo. Contiene siete extensos trabajos firmados por José Alfonso Moure y Germán Delibes de Castro, María Dolores Asquerino, María Soledad Corchón Rodríguez, Guillermo Roselló Bordoy y Juan Camps Coll, Catalina Cantarellas, Guillermo Fatás Cabezas y Luis Diego Cuscoy. Acompañan a los textos numerosos dibujos y gráficos.

### "HOMENAJE A FEDERICO NAVARRO". ASOCIACION NACIONAL DE BIBLIOTECARIOS, ARCHIVEROS Y ARQUEOLOGOS.

Será difícil reseñar detalladamente la "Miscelánea de estudios" que contiene el volumen—más de

cuatrocientas páginas—dedicado a la memoria de Federico Navarro, que fue ilustre miembro del Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos, colaborador de Claudio Sánchez Albornoz en el Seminario de Historia de la Edad Media y que, dentro de su profesión, desempeñó, en importantes cargos, una labor de tanta altura y entrega como eficacia. Dos años después de su muerte, sus compañeros de Cuerpo le dedican el homenaje comprendido en este volumen. La más variada temática, dentro de una línea que centra el interés, ofrecen en conjunto los veintinueve trabajos del libro, que merecen atención particular en cada caso. Se encabeza el volumen con una presentación y exposición biográfica de Federico Navarro.

### ADOLFO CORBELLA TORRES: "LINARES Y SUS FAMOSOS".

En este libro tenemos el homenaje a una ciudad a través de sus hijos ilustres. Adolfo Corbella Torres expresa su intención de recoger la breve pero exacta biografía; al menos, la semblanza humana de los linarenses famosos. "Por fortuna—dice—, Linares tiene más que demostrado que sigue siendo cantega inagotable de figuras destacadas en todos los aspectos de las artes, las ciencias y las letras." Se trata de los linarenses más destacados en lo que va de siglo, con lo que la actualidad, entendida con un buen sentido del periodismo, profesión que también ejerce el autor, se aúna al interés del tema y al entusiasmo con que éste está enfocado.

Figuran en el libro: el padre Poveda, fundador de las instituciones Teresianas; los benefactores de la ciudad marqueses de Linares, Yanguas Messía, Andrés Segovia, Manuel Lozano Garrido, Francisco Baños, Raphael, José Fuentes, Marisa Montiel, Palomo Linares. Un conjunto de semblanzas humanas, como bien las define el autor, ceñidas y justas. Incluye la edición algunas interesantes ilustraciones.

## Falleció el escritor y poeta José María Souvirón

A consecuencia de una afección cardíaca que desde hace años padecía y de la que se agravó recientemente durante una de sus estancias en Madrid, ha fallecido en Málaga, su ciudad natal, a la que regresó al sentirse agravado en su dolencia, el escritor, poeta y ensayista José María Souvirón, uno de los más claros valores de nuestras letras. Su obra copiosa se reparte en las tres vertientes de su inspiración, es decir, como novelista, como poeta de fino espíritu y como ensayista profundo, trabajos todos llenos de fuerza, de gracia estética y—como en sus ensayos—de hondura y trascendencia, y de un conocimiento nada común de la sociedad humana en toda la diversidad de sus aspectos. Católico ferviente, su obra está impregnada de fe y de sentimiento cristiano, base y fundamento de la profundidad de una producción literaria que realizaba, tratándose especialmente de temas religiosos, como de lo de mayor interés en su vida, según él mismo consideraba.

El ilustre finado, gran conocedor del alma, del suelo y de la sociedad de la América hispana, residió varios años en tierras chilenas, y a su regreso a España ocupó como titular la cátedra Ramiro de Maeztu del Instituto de Cultura Hispánica. Colaboró en numerosas publicaciones nacionales y extranjeras y en Madrid, concretamente y con la mayor asiduidad, en el diario "ABC". Estaba en posesión de diversas condecoraciones, y por la amplitud y calidad de su obra se había hecho acreedor a numerosos galardones literarios.

## OTRA SELECCION DEL CINE CONDE DUQUE

¡HOY, REGOCIJANTE ESTRENO!  
¡Un Oeste donde los únicos muertos que hay son de... risa!



"Me llaman TEDEUM porque mi madre tuvo "las molestias" en la iglesia mientras "limpiaba" los cepillos. Mis aventuras, mis amores y mis peleas véanlas en TEDEUM"

JACK TIMOTHY ANA LIONEL  
PALANCE BRENT SURIANI STANDER en

# TEDEUM

DIRECTOR ENZO G. CASTELLARI

PARA TODOS LOS PUBLICOS

## SEPTIEMBRE, UN BUEN MES

PARA INICIAR EL CAMINO QUE LE LLEVE A OBTENER EL TITULO DE GRADUADO ESCOLAR EN UN EXAMEN

EXAMENES EN MAYO Y SEPTIEMBRE 1974

Porque sin límites de edad ni estudios previos:

- ★ Se habituará al estudio.
- ★ Lo hará sin apesuramientos.
- ★ Tendrá tiempo para consultar sus dudas a los profesores.
- ★ Podrá realizar más ejercicios prácticos.
- ★ Repasará cuanto necesite.

Todo ello, dentro de nuestro curso a distancia por correspondencia, especialmente programado para la obtención del título según el método de fama internacional "Rapid results". Sin desplazamientos y sin abandonar su ocupación habitual.

Cientos de nuestros alumnos que han conseguido el título en las últimas pruebas (más que ninguna otra preparación) avalan su notable eficacia.

Escriba urgentemente mandando o copiando este cupón o llamando por teléfono a:

### CENTRO DE ESTUDIOS ACADEMICOS

Timoteo Domingo, 39. Apartado 4.104. Teléfono 267 57 16. Madrid-17 (autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia, Miembro de E. H. S. C. Consejo Europeo de Estudios a Distancia), desde donde recibirá gratis y sin compromiso todos los detalles del curso y las ventajas del título (carrera, oposiciones, etc.).

Deseo recibir GRATIS y sin compromiso información sobre el curso de graduado escolar a distancia por correspondencia.

Don .....

Calle .....

Localidad ..... Provincia .....

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

### CONCURSO

OBJETO DE CONTRATO: Concesión para la construcción, instalación y conservación de marquesinas en las paradas de los vehículos de transporte público y explotación de publicidad en las mismas. PLAZO: Hasta las trece horas del día 22 de septiembre.

PRESENTACION DE PLICAS: Negociado de Contratación, plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: "Boletín Oficial del Estado" del día 18 del actual.

Madrid, 18 de agosto de 1973.—El secretario general. P. A.: el oficial mayor interino, José Antonio Orejas.

## LA CALVICIE ELIMINADA EN CUATRO HORAS



El sistema SVENSON no es tratamiento, ni trasplante, ni postizo.

Es la técnica más moderna consistente en entretrejar cabello nuevo al suyo propio.

Una vez entretrejido lo puede tratar como cualquier cabellera normal, lavar, ducharse, nadar o dormir con su nuevo cabello.

SOLO VD. Y SVENSON CONOCERAN "SU SECRETO".

Svenson ha devuelto una cabellera natural y abundante a hombres y mujeres de todo el mundo.

Consultas y consejos serán atendidos sin compromiso por nuestros especialistas.

Pida cita o venga personalmente a:

Svenson, Núñez de Balboa, 84, bajo - Teléfonos 276 57 93 y 225 59 36 - Madrid, y también en Barcelona, Edif. Florida, Floridablanca, 146. Teléfonos 325 13 47/48 - En Bilbao, c/. Eraila, 29 - Teléfono 43 89 13 - En Valencia, CESAR, Poeta Quintana, núm. 7-1.º (costado Corte Inglés, semiesquina Don Juan de Austria) - Teléfono 22 81 79, y en Sevilla, CESAR HAIR CENTER, c/. Asunción, 6 (Barrio Los Remedios) - Teléfono 27 35 64.

De 9 a 19,30 horas

**SVENSON** Hair Center

MADRID Núñez de Balboa, 84 Bajo - Tels. 225 59 36 y 276 57 93

UNA NUEVA PERSONALIDAD EN CUATRO HORAS. Único sistema legítimo y patentado, utilizado en 53 ciudades de todo el mundo.

PANORAMA

# DE LA CAÑAMIEL A LA REMOLACHA

Por Antonio DE MIGUEL

"Europa se endulzó con el azúcar traído de América en barcos españoles."  
(José Tudela.)

¿Hay exceso de producción de azúcar o hay déficit? ¿Se va a importar o se va a exportar la dulce mercancía de los trapiches? Estas cuestiones parecen haber surgido ante las candilejas de la actualidad. Sin embargo, hay que reconocer que pocas economías nacionales han permanecido tan serenas y en calma durante los últimos años, después de haber constituido la preocupación y la zozobra de la mayor parte de los pueblos europeos. Y todo por puras razones de la política o de la guerra. Porque las guerras napoleónicas, al bloquear por los ingleses, entonces dueños de los mares, las expediciones de azúcar americana—el único que generosamente endulzaba la vida de los europeos—obligaron a buscar otros edulcorantes, que antes de la invención—o adaptación de la "cañamiel" o caña de azúcar—sólo era la miel. Miel que no sólo atendía al sabor de la comida, sino al dulzor de la bebida, ya que muchas de éstas, a mediados del siglo pasado, como la hidromiel y la aloja, salían de los panales melíferos.

Como decimos, la dificultad de que llegaran a Europa los azúcares de caña de América hizo que se buscaran medios de sustituir aquella sustancia edulcorante. Y las crónicas nos cuentan que se ensayaron diversos procedimientos para obtener dulzuras imposibles de las castañas o de las uvas. Imposibles desde el punto de vista industrial, porque los costes eran infinitamente superiores a los del azúcar de caña. Por cierto, a los españoles correspondió, como en tantas otras cosas, actuar de pioneros en esta industria, porque la "cañamiel", o caña de azúcar, nos fue traída a la Península por los árabes, y nosotros la enviamos, con tantas otras cosas, a las Indias descubiertas por Cristóbal Colón. Y tan bien se dio el cultivo por aquellas tierras tropicales o subtropicales que los mismos cronistas consignan que la primera expedición de azúcar americano, obtenido en los "traches" también enviados por España al Nuevo Continente, llegó a la Península como presente al rey Fernando, que por cierto no pudo saborear el dulce presente porque acababa de morir cuando llegó el azúcar.

Para nosotros fue también otra guerra, la guerra colonial, la que al privarnos del azúcar cubana, a fines del siglo pasado, nos obligó a buscar rápidamente otros sustitutos, que no podía ser más que la remolacha, que a partir de entonces tomó carta de naturaleza en nuestra economía agraria. Y puede decirse que los incipientes regadíos españoles fueron en seguida acaparados por la remolacha, el tabaco, la patata, el cáñamo y el lino.

El artificio de sacar azúcar de la remolacha ya se había ensayado en el segundo tercio del siglo XVIII, aunque la realidad fue que sólo mucho más tarde comenzó a dar resultados útiles. En efecto, en el año 1747, Andrés Segismundo Margraff logró sacar, en laboratorio, azúcar cristalizada de la raíz de la remolacha, si bien hasta el año 1796 no se consiguió darle un carácter industrial al descubrimiento. Y fue porque un alemán, Franz Karl Achard, en una pequeña fabricuilla en las inmediaciones de Breslau, logró dar con las fórmulas industriales de la fabricación. Sin embargo, fueron tales las desdichas económicas que el inventor y la invención sufrieron que se dio por fracasado el intento, que, por otra parte, no parecía absolutamente indispensable, ya que, como decimos, de América venía, en buenas condiciones de precio y calidad, todo el azúcar que necesitaba Europa para paliar sus amarguras.

La servidumbre era, sin embargo, muy gravosa para el Viejo Continente y el cultivo de la remolacha azucarera, especialmente en los países del centro de Europa, constituyó el factor libertador.

Los españoles, como decimos, mientras tuvimos abiertas las puertas de nuestras colonias del Caribe, especialmente Cuba, no nos preocupamos mucho de estos suministros. Pero en las postrimerías del siglo XIX, al perder aquellas colonias, nos encontramos de repente con la necesidad de sustituir el azúcar de caña y organizar lo que se llamó "revolución dulce". Dos intereses ferozmente antagónicos se manifestaron en seguida: los intereses de los cultivadores de la remolacha y los intereses de los fabricantes de azúcar, que utilizaban aquella materia prima. Y tanta fue la prisa por colmar las necesidades de edulcoración que las fabricuillas de azúcar, como los alambiques de destilación de alcoholes, florecieron por todo el territorio en manos de innumerables francotiradores de la nueva industria. Los primeros años del siglo actual ofrecieron el triste panorama de esta anárquica floración. Todo era lucha, incertidumbre, inestabilidad. Hasta que se dio con la fórmula "simbiótica" de enlazar los intereses de los cultivadores con los de los fabricantes, cuya vigencia ha durado casi medio siglo.

# DISTRIBUCION DEL CREDITO POR SECTORES Y ACTIVIDADES

## LOS MAYORES AUMENTOS RELATIVOS CORRESPONDEN A OBRAS PUBLICAS Y EDIFICACION

Por I. ALONSO-VILLALOBOS

El volumen del crédito ha subido para los seis meses transcurridos de enero a junio de este año 213.486 millones según el "Boletín Estadístico" del Banco de España, y 221.041 millones según los datos del Consejo Superior Bancario.

En todo caso, el volumen de crédito bancario alcanza ya unas cifras, sea una u otra la estadística que más se ajuste a la realidad, verdaderamente impresionante, y merece la pena conocer cuál es su distribución entre los sectores económicos y actividades industriales.

La evolución de la actividad crediticia la analiza el Consejo Superior Bancario, con datos correspondientes no al primer semestre del año al que corresponden las cifras anteriores, sino al primer trimestre, es decir, al 31 de marzo de 1973 y corresponde al reparto de los 1.594.486,2 millones de pesetas en que cifra el volumen de crédito en dicha fecha.

El sector público absorbía para dicha fecha 14.323 millones de crédito bancario, es decir, un 0,90 por 100 del total. Estos créditos al sector público se materializan principalmente en el Servicio Nacional de Cereales 7.859 millones; Crédito agrícola con 3.014 millones, y el resto en el crédito Marítimo y otros. En el mismo período del año anterior, el porcentaje absorbido por esas actividades del sector público representaba sólo el 0,62 por 100.

Quiere ello decir que, como es bastante lógico, es el sector privado el principal y prácticamente único beneficiario del crédito de la Banca privada. Recibe el 99,10 por 100, es decir, en valores absolutos, 1.508.163 millones de pesetas, cifra que ecomparada con la del mismo período del año pasado representa un crecimiento del 27,09 por 100. Su distribución entre las diferentes actividades del sector privado ha sido la siguiente:

109.843 millones asignados a las actividades primarias, cifra que supone una tasa de crecimiento del 27 por 100 con relación siempre a marzo de 1972.

Ha sido bastante superior al de un año antes el crédito a la Agricultura que totaliza 87.007 millones, con un incremento del 28,6 por 100 (el 13,1 en el año anterior); la ganadería figura con un total de 14.192 millones y un crecimiento del 26 por 100 (el 17 para marzo de 1972) y el resto hasta los 109.843 millones va asignado a silvicultura y pesca.

### MAS DEL 60 POR 100, AL SECTOR SECUNDARIO

Explicablemente, es el sector de las actividades secundarias el que absorbe la parte más cuantiosa del crédito bancario, 961.532,4 millones de pesetas, que significan el 60,30 por 100 del total. Dentro de estas actividades, las más favorecidas las industrias (744.098,8 millones), que absorben el 47,8 por 100 del total del volumen del crédito. Pero en términos relativos, la principal tasa de crecimiento dentro de las actividades secundarias, ha correspondido a obras públicas, con aumento del 52,3 por 100 al pasar de los 28.183,5 millones de marzo de 1972 a los 43.926,5 de marzo de 1973; fuerte ha sido asimismo el crecimiento experimentado por el crédito destinado a edificación, que ha pasado de 77.792 millones,

a 117.835,9 con incremento del 51 por 100.

Finalmente, las actividades terciarias cuentan en su conjunto con un volumen global de 447.023,4 millones con aumento de marzo a marzo del 38,50 por 100. Dicho volumen global supone el 28,04 por 100 del total del crédito bancario.

En cifras absolutas, la principal actividad es comercio, con 234.088,3 millones de pesetas (aumento del 31,3 por 100), pero en términos relativos, las tasas más altas corresponden a transportes, con el 40,8 por 100 de aumento (33.296,7 millones) y, sobre todo, a servicios, con el 48,7 de crecimiento y un total de 179.641,2 millones de pesetas.

Con relación a marzo de 1972, el peso que en el conjunto del crédito tienen las distintas actividades supone disminución en las actividades secundarias cuya participación sigue línea descendente desde 1970, en que significaban el 62,06 por 100 del total del crédito, al 61,87 en 1971, al 61,51 en 1972 y al 60,30 por 100 en 1973. Por el contrario, las actividades terciarias alcanzan mayor participación relativa al pasar desde el 26,55 por 100 en 1970, al 28,04 de final del primer trimestre de 1973. Este aumento de la participación de las actividades terciarias en el conjunto del crédito se debe a Transportes y Servicios, mientras que, por el contrario, perdió peso la actividad comercial. Transportes suponían en 1970 solamente el 1,73 por 100 del total, y suponen en marzo de 1973 el 2,09; los Servicios que representaban en el primero de dichos años el 9,16 subieron al 9,28 en 1971, al 10,24 en 1972 y al 11,04 en 1973.

Por el contrario, Comercio, que suponía el 15,87 por 100, dentro de estas actividades, en 1970, representa en marzo de 1973 el 14,66 por 100.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

## TELEVISORES

Liquidación total por renovación de existencias

- 17" con UHF, ● 4.000 pesetas
- 19" con UHF, ● 6.000 pesetas
- 23" con UHF, ● 7.000 pesetas

PRECIOS TOTALES incluido impuesto lujo Inter, Philips, Telefunken, Vanguard, Iberia, Marconi.

TV-MONTERA  
Montera, 24. Galerías

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

## ACTIVIDAD FINANCIERA DE LAS EMPRESAS

Para fines de junio la rúbrica correspondiente a la regularización en la Banca privada aparecía en un total de 463,9 millones de pesetas. En el primer semestre pasaron a la cuenta de capital fondos de la cuenta de regularización por importe de 403,2 millones de pesetas.

Entre los bancos que todavía tienen disponibilidades en la cuenta de regularización figuran el Español de Crédito, con 77,86 millones; el de Financiación Industrial, con 63,16; el Banco Coca, con 89,3 millones; Banco de Gijón, con 53,98 millones; el de Sabadell, con 25; Crédito Balear, con 11,8; Banco de Barcelona, con 31,8 millones; Banco López-Quesada, con 16,75; el Condal, con un millón de pesetas; Masaveu y Compañía (Oviedo), con 46,57 millones. De los extranjeros, el Credit Lyonnais figura en la cuenta de regularización con 39,35 millones y Société Generale de Banque en Espagne con 6,1 millones de pesetas. Las cifras citadas corresponden al 31 del mes de julio de este año.

El conjunto de la Banca Industrial había visto aumentadas sus cuentas acreedoras en 21.950,7 millones de pesetas en el segundo trimestre del año y el volumen para el 31 de junio ascendía a 184.928,1 millones de pesetas.

El grupo de bancos nacionales registró un crecimiento de 89.273,5 millones de marzo a junio de este año y la rúbrica global de acreedores se cifraba en 1.555.047,7 millones de pesetas.

La fábrica que en Lorca tiene Cementos Alba ha aumentado su producción en 100.000 toneladas y se ha conseguido, asimismo incrementar la de Torredonjimeno. En la de Granada se halla en funcionamiento el molino moderno de clinker. En breve entrará en producción también la factoría de Jerez de la Frontera, con lo que alcanzará Cementos Alba situarse en la producción anual del millón y medio de toneladas.

Echevarría, S. A., lleva muy adelantada la ampliación de su fábrica de Basauri. Están a punto de conclusión las del parque de chatarra, la nueva nave del taller de laminación y piezas mecanizadas.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

## UNION ELECTRICA, S. A.

### PAGO DE INTERESES A OBLIGACIONES

A partir del día 30 del próximo mes de septiembre se iniciará el pago de los intereses de las obligaciones de la emisión de 29 de marzo de 1969, cupón núm. 9, importe neto de 32.50 pesetas.

Dicho pago se realizará en las centrales y sucursales de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central, Industrial de León y en la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 20 de agosto de 1973.—El Consejo de Administración.

# PLAYA DE MADRID, S. A.

Comunica que, dentro de la promoción que acaba de iniciarse en su segunda fase, están ultimados los detalles para la organización de una serie de actividades y actos.

Estos se darán a conocer en la CENA-RUEDA de prensa que se celebrará en los jardines de Playa el próximo día 29, a las 10 de la noche, a la que han sido invitados todos los medios de información.

Queremos anticipar que entre los más importantes figuran:

## PRIMER FESTIVAL DE LA CANCION DEL RIO MANZANARES

Proclamación de MISS PLAYA DE MADRID y su corte de honor, en una típica fiesta madrileña con verbena, mantones de manilla, tómbolas, concursos, etc.

## GALA DE FAMOSOS

Gran fiesta homenaje a los famosos con imposición del "ANCLA DE ORO" de Playa a VEINTINUEVE FIGURAS de las letras, las artes, los deportes, la prensa, la radio y la televisión.

También se organizará la PRIMERA EXPOSICION DE PINTURA Y ESCULTURA y se convocará un gran certamen literario con importantes premios.

SE FORMARAN EQUIPOS DE CICLISMO, MOTORISMO, NAUTICA EN GENERAL, BALONCESTO, TENIS, ESQUI, PETANCA, BOLEIVOL, NATACION, PELOTA, KARS Y COMPETICIONES INFANTILES, COMO CONCURSO DE CASTILLOS EN LA ARENA, etc.

Estas actividades se desarrollarán en las magníficas instalaciones que posee PLAYA DE MADRID y en aquellas otras que se realizarán próximamente, previa autorización de las autoridades competentes.

En la anunciada CENA-RUEDA DE PRENSA, el Director de Promoción de PLAYA DE MADRID dará amplios detalles sobre toda esta programación.

LA DIRECCION

# NOTAS ECONOMICAS

Por Obdulio GOMEZ

## CRECIENTE ESPIRAL DEL COSTE DE LA VIDA

El Instituto Nacional de Estadística informa de las oscilaciones registradas en los índices generales del coste de la vida, que para el conjunto nacional experimentó en julio pasado un aumento del 0,93 por 100. Por los índices de los grupos generales que componen el análisis mensual del Insen en el análisis los grupos obtienen, se indican los grupos obtenidos, que son: alimentación, servidos, y calzado, vivienda, gastos de casa y gastos diversos, que si en igual mes de 1972 representaron diferencia en más, en julio de 1973 los porcentajes establecidos para cada uno de los grupos, indicados, y por su mismo orden, fueron de 1,22, 0,40, 0,69, 1,08 y 0,62, los cuales representan en conjunto, respecto del mes comparado del año anterior, un aumento del 0,93 por 100.

Las galletas, por ejemplo, dan noticia de sí mismas, desde el instante en que públicamente y de modo oficial se autoriza el que en las denominaciones "María" y todas sea aumentado su precio de venta al detallista en dos pesetas el kilogramo.

Desde Valencia—y pensamos que la cifra no ha de ser extraña para otras muchas ciudades y poblaciones españolas—se anuncia el aumento de la venta de carne de

pollo, que ha pasado de 66 a 68 pesetas el kilogramo. Se subraya de paso que en la pasada primavera ese mismo artículo se vendía a 53 y 55 pesetas el kilogramo, y ello indica aumento de más de diez pesetas en tan poco tiempo.

Los autobuses de la Empresa Municipal de Transportes de Madrid también merecen ser citados. Lo fueron reiteradamente durante algún tiempo pasado, anunciándose el inmediato aumento de sus billetes establecidos en cinco pesetas. Un portavoz autorizado desmintió la pública afirmación. Otro —otro— portavoz dice que no se modificarán los precios, aunque sí establece el de ocho pesetas para el billete de ida y vuelta, autorizando hace tiempo, según dicen. Y se asegura de paso que los billetes sencillos de cinco pesetas, y otros más, no están previstos que suban antes de junio de 1974, aunque se adelanta que su establecimiento no se hará hasta 1975.

Más de treinta y un mil millones de pesetas en crédito oficial

Al referirse al volumen del crédito oficial concedido durante los primeros cinco meses de 1973, el Banco de España informa que su totalidad ascendió a la cifra de 31.218 millones de pesetas, con aumento de 5.913 millones sobre lo otorgado por igual concepto durante los cinco primeros meses de 1972.

La cifra más alta en la concesión de esos créditos correspondió al Banco de Crédito Agrícola, por un total de 8.728 millones de pesetas, que representan 2.007 millones más, en valores absolutos, y el 29,85 por 100 en términos relativos, con relación a los 6.721 millones que esta entidad financiera había concedido durante idéntico período de 1972.

## NADA MAS QUE SED

Parece que en este país nuestro, la sed, como en cualquier otro, se combate—o al menos se pretende combatir—duramente. Véalo. Y aunque hemos hablado en otra ocasión del consumo nacional de cerveza, añadiremos ahora que a cada español se adjudica estadísticamente el consumo de 35 litros por año; en tanto de esa ancha parcela definida como "otros refrescos", parece que sólo le corresponden 15 litros por cabeza. Cincuenta litros, en suma, de bebidas refrescantes por año y persona. Si se habla de 1972, se dice que España produjo 1.227 millones de litros de cerveza, valorados en 10.756 millones de pesetas, datos éstos que, referidos a 1971, habían sido de 1.218 millones de litros y 10.338 millones de pesetas, respectivamente.

Pero ahora estamos en 1973, y en verano. Lamentamos no tener a mano los datos referidos a este consumo de bebidas refrescantes que podrán hacer los madrileños en estos meses de verano, mas si hemos podido recoger los referidos a dos capitales catalanas: Barcelona y Tarragona. De la primera se ha dicho que cada día sus gentes consumen tres millones diarios de litros de bebidas refrescantes, desde cerveza a los más variados productos del género. Pero es julio—así lo afirman—el mes que parece llevarse la palma, nada menos que con el consumo de cinco millones de botellas de cerveza exclusivamente, con inde-

pendencia de toda otra suerte de bebidas refrescantes.

## FERIAS COMERCIALES

Albacete: Días 7 al 17, Feria Nacional de Cuchillería y Exposición de Maquinaria para su fabricación. Con el próximo certamen, esta Feria celebra su undécima versión.

Elda (Alicante): XIII Feria Internacional del Calzado e Industrias Afines (F. I. C. I. A.), en su segunda edición para la moda primavera-verano. Días de celebración, del 9 al 13.

Valladolid: Entre los días 10 al 22 tendrá abiertas las puertas de su Feria Nacional de Muestras de Castilla y León.

Valencia: Ya va por su VIII edición la Feria Española del Vestido y la Moda Infantil, con celebración en esa capital valentina, durante los días 12 al 15, y en la sede del recinto ferial.

Lérida: Es el último de los certámenes, de entre los de mayor relieve, que tienen anualmente el mes de septiembre para período de su celebración. Su denominación—como todas las anteriores—, cuando va a cumplirse su decimotercera convocatoria, es la de Feria Agrícola y Nacional Frutera de San Miguel, de bien merecido prestigio, no sólo por la participación fructícola propia, sino por la asistencia de millares de personas de la región, y no pocas de muy distintos lugares del país.

## Exportación de muebles españoles

Según manifestaciones hechas por el presidente del Grupo Nacional de Exportadores de Muebles, es muy posible que en este año de 1973 las exportaciones españolas del sector puedan ser valoradas en unos cuatro mil millones de pesetas.

Ha recordado el señor García

Nicoláu al hacer la anterior afirmación que durante el año 1972 fue alcanzada por idéntico motivo exportador la cifra de 3.000 millones de pesetas. Y por lo que se refiere al año actual, dice que en el primer semestre ya han sido rebasados los 1.848 millones

## NOTICIERO BREVE AGUAS MINERALES

Según datos del Ministerio de Industria, la producción nacional de aguas potables de manantial en 1972 fue de 275 millones de litros, valorados en 850 millones de pesetas, con notable aumento respecto de 1970 y 1971, en los que la producción registrada fue de 179 y 225 millones de litros, valorados en 494 y 610 millones de pesetas, respectivamente.

TELEFONO 6.000.000

Ha correspondido a la localidad alcantina de Crevillente y al abonado don Manuel Fernández Manchón. Los seis millones de aparatos telefónicos ya instalados en nuestro país señalan una densidad del 17,2 por cada 100 habitantes, que en 1965 era del 8,63. Se dice que entre 27 países con más de un millón de teléfonos, sólo Japón nos ha superado en crecimiento, subrayándose que tres millones de aparatos—el 54 por 100 de los que ahora existen han sido instalados a partir de 1965, indicándose además que el teléfono cinco millones entró en servicio en Plasencia en noviembre de 1971, lo que supone la instalación de un millón de aparatos en poco más de año y medio.

**TEATRO DE LA ZARZUELA**  
**HOY, NO HAY FUNCION**  
 Mañana, 7 tarde y 10,45 noche

**BALLET ESPAÑOL**

**ANTOLOGIA**

Dirección musical: **BENITO LAURET**  
 Dirección: **ALBERTO LORCA**

**¡¡ TODOS LOS BAILES DE ESPAÑA !!**

**DESDE EL DIA 1 AL DIA 31 DE AGOSTO**

**HORARIO:**  
 Miércoles, jueves y domingos: 7 tarde.  
 Martes, viernes y sábados: 7 tarde y 10,45 noche.  
 Lunes: descanso de la compañía.

**MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO**

## Solemne inauguración de la temporada

# FORMIDABLE!



REGIA FILMS  
 ARTURO GONZALEZ, S. A.

## EL EMPERADOR DEL NORTE



**LEE MARVIN**  
**ERNEST BORGNINE**  
 en un film de  
**ROBERT ALDRICH**

## DOS COLOSOS DEL CINE AMERICANO FRENTE A FRENTE

El templo y hospital de San Antonio de los Alemanes fueron fundados por Felipe III en 1606. Se halla, como es sabido, en la Corredera, con vuelta a las calles de Puebla y Barco. En principio fueron conocidos con la denominación de San Antonio de los Portugueses, ya que se atendía a los súbditos de Portugal, por entonces incorporado a la Corona de España. Luego, al separarse el reino lusitano, se puso bajo la advocación de San Antonio de los Alemanes.

Un siglo más tarde, sin modificar sus fines, Felipe V encomendó la administración de esta institución a la Hermandad del Refugio, que hasta entonces había pertenecido al Real Patrimonio. La Hermandad del Refugio y Piedad de Madrid existe desde principios del siglo XVII y ha sido conocida siempre vulgarmente como la Ronda de Pan y Huevo.

La iglesia se construyó entre los años 1624 y 1626, según los planos del jesuita Pedro Sánchez, autor con su hermano Bautista de la catedral de San Isidro. Exteriormente, el templo apenas ofrece ninguna ornamentación; sin embargo, su interior se halla decorado por los artistas más célebres de la época. Los frescos de la cúpula son obra de Carreño y Francisco Rizi. Los lienzos que se hallan colgados en las paredes son de Lucas Jordán y Claudio Coello.

**TODOS LOS AÑOS**

En la cripta yacen los restos de las hijas de los reyes de Castilla, doña Berenguela y doña Constanza. Sin duda alguna, es uno de los lugares más sugestivos y de mayor tradición de Madrid. Pre-

**CRONICA DE ARTE**

**San Antonio de los Alemanes, declarado monumento histórico-artístico**

Posee obras de Lucas Jordán, Carreño y Claudio Coello

Por J. R. ALFARO

...samente hace unos días acaba de ser declarado monumento histórico-artístico por una orden ministerial.

Todos los años, en la segunda quincena de mayo, la Hermandad del Refugio designa a las personas que han de constituir la primera expedición de aguistas que sale con destino al balneario de Jaraba. Es una costumbre antiquísima la de patrocinar la estancia en unos establecimientos termales de individuos sin recursos económicos, que padecen afecciones reumáticas.

**DESDE HACE MAS DE TRES SIGLOS**

Hace ya muchos años, la Hermandad se encargaba también de proporcionar aguas para los enfermos que lo necesitasen sin necesidad de abandonar la capital. Algunas de estas aguas medicinales tenían una fama extraordinaria, como las ferruginosas de la Moncloa y la Casa de Campo. Lope de Vega las cita en "El acero de Madrid",

como curativas de la anemia y la melancolía. También había aguas con hierro en el Retiro. Unas se conservan y otras se perdieron al hacer desaparecer las llamadas aguas "gordas", que a la vez eran cálcicas y bicarbonatadas, útiles asimismo para el estómago, por ser alcalinas naturales.

La Hermandad del Refugio practica esta forma de socorro desde hace más de tres siglos y medio en un aspecto que todavía no ha sido abordado por la Medicina social en la mayor parte de los países. Enviar a un reumático a una cura de aguas se considera todavía como un lujo.

En materia de beneficencia, o más específicamente en la caridad, la Hermandad del Refugio ha ejercido una práctica muy amplia y generosa. Por ejemplo, se encargaba también de recoger los niños abandonados. Durante el día había colocada a la puerta una cuna, y campana para depositar el niño por la noche se hacía sonar una

en el torno. A la madre que llegaba allí con el niño se le hacían pocas preguntas. Únicamente si deseaba que se le diera algún nombre al niño o si deseaba que constase también el nombre materno.

A las pocas horas, un mozo del establecimiento partía rápidamente camino de la inclusa con el niño. Pero desde hace ya más de cuarenta años se ha dejado de ejercer esta misión, sobre todo porque han dejado de depositar niños.

**A PRINCIPIOS DEL XVII**

La Hermandad del Refugio fue fundada en los primeros días de 1615 por el padre Bernardino de Antequera, don Pedro Lasso de la Vega y don Juan Jerónimo Serra, quienes fueron los primeros que comenzaron a hacer obras de caridad. Al principio se reunían en la celda del padre Bernardino, para establecerse más tarde en la sacristía del convento de Franciscanas de los Angeles, junto al antiguo convento de Santo Domingo el Real. Y, una vez constituida la primera junta, se trasladaron al noviciado de la compañía, donde hoy se halla el edificio de la vieja Universidad Central.

Al heredar la Hermandad del Refugio, con el edificio otorgado por Felipe V, la obligación de mantener la hospedería, la cumplió y la sigue cumpliendo. Todavía en uno de los rellanos de la escalera de la institución se ve una puerta sobre cuyo dintel reza un breve letrero: "Hospedería para alemanes". Y, tras esa puerta, se abre una amplia habitación con camas que esperan al peregrino o viajero alemán que, provisto de un volante de la Embajada de su país, acreditativo de su pobreza, se presente a las puertas del refugio.

Pero desde hace ya casi cuarenta años, ya nadie solicita albergue en esta hospedería. Desde hace aproximadamente el mismo tiempo, ha sido cerrada también para los españoles. La clausura se produjo poco después de nuestra guerra por orden de las autoridades

sanitarias, cuando la famosa epidemia del tifus. Sin embargo, todas las noches se abren las puertas del comedor, donde se sirve una cena a los mendicantes que se presentan en el refugio.

**LAS PUERTAS DEL REFUGIO**

En un principio, la Hermandad abría todas las noches las puertas del refugio y daba acogida a los veinte primeros que llegaban, y tenían además de la cena, cama y desayuno. Pero para tener derecho a este beneficio era necesario ser de la Villa. Se daba preferencia a los forasteros, porque la hospedería había sido concebida para albergar en ella a los que llegaban a Madrid pobres y cansados.

El refugio ha sido conocido durante siglos por la Ronda de Pan y Huevo, que recorría con su corro las calles de la Villa y Corte. Uno de los recuerdos más entrañables de este establecimiento benéfico es el escantillón de los huevos, que hoy todavía puede contemplarse como un objeto de museo. Para evitar que los huevos fueran demasiado pequeños, la Hermandad hizo fabricar un aparato de madera, especie de tabilla, en cuyo centro se abre un agujero en forma ovoide. "Si no pasa, pasa, y si pasa, no pasa". Este era el lema del aparato medidor. Estos es, que si un huevo era lo bastante pequeño para caber por el agujero, no podía ser admitido al vendedor para el reparto a los pobres; en cambio, si el huevo no pasaba por el aparato, sí podía pasar a ocupar un lugar en la cesta caritativa que uno de los mozos de la Hermandad hacía portar para socorrer a los necesitados con su contenido.

**OTROS RECUERDOS**

Otros recuerdos que se conservan en el museo de la Hermandad son las sillas de mano que servían para recoger a los enfermos por los suburbios de Madrid. Pero lo que más llama la atención es una especie de arcón, en que eran encerrados los locos para ser trasladados a Zaragoza, donde existía el único hospital para alienados en el siglo XVII. El arcón era portado por cuatro hombres que se relevaban a lo largo de veinticinco días, que era el tiempo que duraba el viaje, después de pernoctar en posadas o pajares.

El pobre hombre que iba allí encerrado, al padecer algún ligero trastorno mental, al llegar a Zaragoza se había convertido en un loco absoluto, con un deseo de agredir a todo el que se le pusiera por delante.

San Antonio de los Alemanes y su refugio es uno de los lugares de mayor atractivo de Madrid y también uno de los más ignorados.

**BULEVAR - MOLA**

(REFRIGERADOS)

¡DESDE HOY LUNES LES OFRECEN UN ESPECTACULO DESLUMBRANTE DE COLORIDO, ALEGRIA Y SIMPATIA!!



DIRECTOR: STANLEY DONEN

UN FILME QUE ESTABLECE UNA NUEVA CATEGORIA EN EL CINE MUSICAL!

PARA TODOS LOS PUBLICOS



EL ILUSTRISIMO SEÑOR

**DON RICARDO DE ARELLANO Y GAMERO-CIVICO**

CONDE DE LAS ATALAYAS

FALLECIO EN MADRID EL DIA 26 DE AGOSTO DE 1973

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su esposa, ilustrísima señora doña María de las Nieves López-Lomón y Sánchez-Tabernero; su madre, ilustrísima señora doña Adelaida Gamero-Cívico y de Porres, viuda de Arellano; sus tíos, ilustrísimos señores don Juan Gamero-Cívico y de Porres y doña Andrée Levacher, marqueses de Montesión; ilustrísima señora doña Carmen Gamero-Cívico y de Porres, condesa viuda de Casa Agreda; primos, doña María Botín y de Arellano, viuda de Arellano; don Juan Botín y de Arellano; doña María Dolores Botín y de Arellano, religiosa del Sagrado Corazón, y don Juan Pedro Gamero-Cívico y Levacher

RUEGAN una oración por su alma.

La misa de "corpore insepulto" tendrá lugar, a las nueve de la mañana, en el domicilio (General Sanjurjo, número 50), hoy, día 27.

La conducción del cadáver se efectuará a las seis menos cuarto de la tarde desde dicho domicilio (General Sanjurjo, 50) al panteón familiar del cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

OTRA EXCLUSIVA DEL CINE

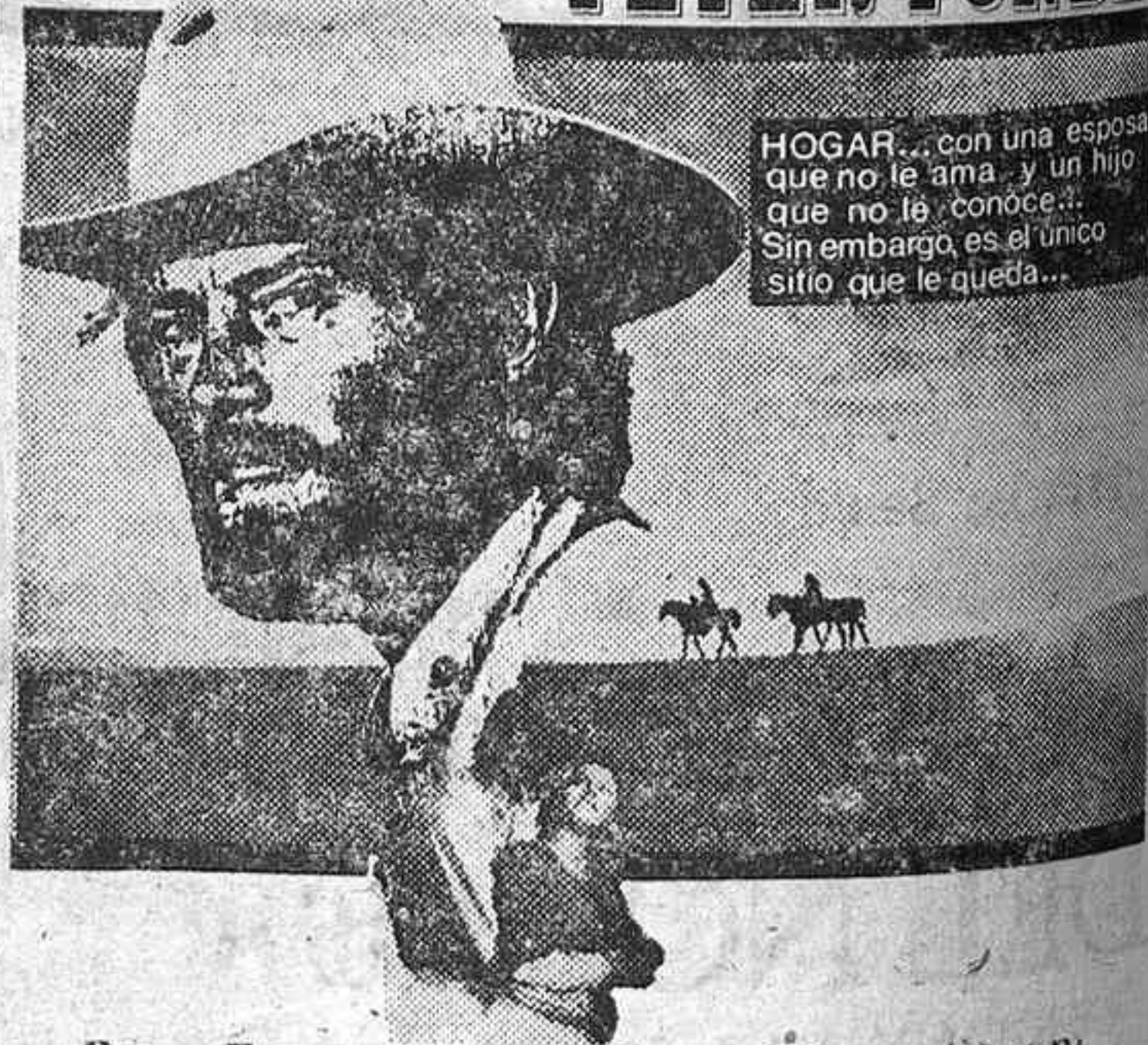
**AMAYA**

¡HOY LUNES, ESTRENO!!

¡UN "WESTERN" CON EL ESTILO DE UN DIRECTOR-INTERPRETE JOVEN E INCONFORMISTA!

UNIVERSAL FILMS ESP. S.A. presenta

**PETER FONDA**



Peter Fonda · Warren Oates · Verna Bloom  
**HOMBRE SIN FRONTERAS**

Escrita por ALAN SHARP · Dirigida por PETER FONDA  
Producida por WILLIAM HAYWARD · Una producción Pando Company · TECHNICOLOR  
UNA PELICULA UNIVERSAL

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

ASOCIACION DE LA PRENSA DE MADRID  
**CIUDAD DE LOS PERIODISTAS**

A partir del próximo viernes, día 11 de agosto, podrán formalizar la "Cédula de Acceso a la vivienda" los adjudicatarios de pisos en la casa número 1 del bloque 4 (Goiacosa, S. L.), y en la casa número 1 del bloque 5 (Becosa). Como de costumbre, puede elegir cualquier día laborable para personarse el titular del contrato en la Asociación de la Prensa, plaza del Callao, 4, de doce a dos por la mañana y de seis a nueve por la tarde. Previamente deberán haber visitado y examinado la vivienda adjudicada y comprobado que las condiciones que fuesen advertidas en el contrato han sido subsanadas por la respectiva empresa constructora. Asimismo deberán comprobar que se hallan al día en sus pagos en la Caja de Ahorros de Madrid con arreglo a las cifras y fechas que figuren en su contrato respectivo.

Para la entrada de mobiliario la Asociación de la Prensa encarece que se atengan a las instrucciones dadas por la dirección técnica de la Ciudad de los Periodistas y que figuren en la "Cédula de Acceso a la vivienda".

Se siguen formalizando, a comodidad de los adjudicatarios, las "Cédulas de Acceso" de las casas números 1, 2 y 3 del bloque 1 (Benimosa), y de las casas 1, 2 y 3 del bloque 2 (Agromán).

Las casas aún pendientes se irán anunciando en fechas sucesivas.

La dirección técnica reitera a esta Asociación de la Prensa, para recordatorio de todos los adjudicatarios, que aquellos que se han hecho cargo de sus viviendas pueden realizar, previa comunicación al arquitecto o aparejadores, trabajos menores y normales de decoración o adaptación. No pueden, en cambio, ordenar obras que supongan cambio o alteración en la estructura de la vivienda hasta que transcurra el plazo de seis meses de entrega provisional por las empresas constructoras y estén otorgadas las escrituras públicas de propiedad, según está estipulado en cada contrato. A partir de 1 de enero de 1974 las respectivas Comunidades de Propietarios, por conducto de la Administración de la Ciudad, despacharán las peticiones de obras de sus respectivas torres.

Los titulares de cartilla de ahorro-vivienda de la Ciudad de los Periodistas que hayan ultimado sus treinta meses de capitalización—están incluidas las cartillas abiertas hasta en marzo de 1971—deben personarse en la Caja de

Ahorros y Monte de Piedad de Madrid (plaza del Celenque, núm. 2) para proceder a la cancelación de su cartilla, transferir el importe de las imposiciones de los treinta meses a la cuenta número 6406 (Ciudad de los Periodistas) y disponer libremente de los intereses producidos a su favor. Con esta cancelación se iniciarán los trámites de individualización de los créditos hipotecarios por el resto del importe total de la vivienda, a diez y doce años, que se incorporarán a la escritura pública de propiedad.

**LOS MEDICOS DE LA PRENSA**

**El doctor Rivas Jordán.**—El doctor don Anselmo Rivas Jordán, médico de asistencia domiciliaria del Cuerpo Médico de la Asociación de la Prensa, estará ausente por vacaciones durante todo el mes de septiembre próximo. Le sustituirá en su consulta el doctor don Jesús Villapalor de Torres, con domicilio en la calle de Provisiones, 8, segundo derecha, de cuatro y media a cinco y media, todos los días, excepto sábados y festivos, previo aviso por los señores socios llamando al teléfono 2692543.

**El doctor López Villalba.**—El día 1 del próximo septiembre comenzará sus vacaciones, que prolongará todo el mes, el doctor don Pedro José López Villalba, de asistencia domiciliaria de nuestra Asociación. Durante su ausencia le reemplazará el doctor don Javier Lasaleta Garbayo, en su consulta de la calle de San Pol de Mar, 11, de cinco a siete, por las tardes, previa petición de hora llamando a los teléfonos 2418321 y 2419452.

**Cupón Pro Ciegos**

En los sorteos de la Organización Nacional de Ciegos celebrados en la semana última resultaron premiados los siguientes números: el día 20, lunes, el 091; el 21, el 671; el 22, el 860; el 23, el 120; el 24, el 197, y el sábado día 25, el número 156.

Ayer domingo, como día festivo, no hubo sorteo.

**Noticiero breve**

**EL NUEVO AUTOBUS A VICÁLVARO.**—El autobús de nuevo establecimiento disco 4 que la Empresa Municipal de Transportes ha puesto en servicio entre la zona de San Blas y la villa de Vicálvaro, noticia que publicábamos el último lunes, tiene el siguiente recorrido, que puntualizamos: a la ida, Cruz de los Caidos (terminal), calles de Hermanos García Noblejas, Arcos de Jalón, Amposta, O'Donnell, carretera de Ajalvir y calle de Villajimena, en Vicálvaro, y al regreso desde esta última calle por el mismo itinerario.

**EDUCACION INDIVIDUALIZADA.**—Organizados por la Asociación Formación Social, se celebrarán del 4 al 7 y del 12 al 15 del próximo septiembre sendos cursos prácticos sobre educación individualizada en la E. G. B., dirigidos por doña Carmen Lara. Información en la primera entidad citada, calle de los Héroes del 10 de Agosto, teléfono 226 24 37, en Madrid.

**CURSOS SOBRE TRANSPORTE.**—Se celebrarán del 1 al 16 de octubre, organizados por el Colegio Oficial de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, en su Centro de Perfeccionamiento Profesional y Empresarial, calle Moreto, 15, en donde los interesados en asistir pueden adquirir información.

**Auxilio Social.**—El próximo sábado, a las nueve de la mañana, llegará una expedición de niños procedente de Chipiona. La integran doscientos veinte, de los cuales cincuenta se recuperan de secuelas de poliomielitis.

**Centro Segoviano.**—Este Centro ha organizado excursiones a Coca, Nava de la Asunción y Santa María la Real de Nieva el domingo 2 de septiembre; el 9, a la romería de la Virgen de Hontanares, en Riaza; a la de la Virgen del Hénar, en Cuéllar, el 16; el 23, a Riofrío, Segovia y La Granja, y el 30, a la villa de Ayllón para asistir a sus fiestas patronales. Inscripciones, en el Centro, Alburquerque, 14, de seis a diez de la noche.

**Está en Madrid el ministro peruano de Asuntos Exteriores**

**Representará a su país en la conferencia de países no alineados de Argel**

"Perú cree que los países en vías de desarrollo deben agruparse por sectores básicos productivos de recursos naturales", declaró a los periodistas el ministro peruano de Asuntos Exteriores, general Miguel Ángel de la Flor Valle, a su llegada ayer a Barajas procedente de Bogotá.

El señor De la Flor permanecerá tres días en Madrid en visita privada, en escala de su viaje a Argelia, donde asistirá como miembro de la delegación de su país a la conferencia de países no alineados que se celebrará allí del 29 próximo al 8 de septiembre.

La misión peruana en esta conferencia está presidida por el primer ministro, general Mercado Jarrin, en representación del Presidente Velasco Alvarado, Presidente de la República.

Perú asistió a las anteriores reuniones de los países no alineados, en Lusaka y Gerogetown, en calidad de observador, y ahora lo hará como miembro pleno.

"Nosotros—añadió el canciller—pensamos que el movimiento de países no alineados ha tenido gran importancia durante la guerra fría; aportó mucho en la distensión de la situación política internacional. Perú ha creído necesario y oportuno entrar a formar parte del movimiento, como medida coherente con su política exterior definida y conceptualmente autónoma."

Agregó que su país acude a Argel con dos proposiciones, una de ellas la que se refiere a los productos básicos. "Ya hay un co-



mienzo de sectorización y de coordinación en este aspecto—dijo—, como es la O. P. E. C., en lo que se refiere al petróleo, y el C.I.P.E.C., en lo que respecta al cobre.

El general De la Flor fue recibido en el aeropuerto por el director general de Política Exterior, don José Luis Losarcos; segundo jefe de protocolo del Ministerio español de Asuntos Exteriores, marqués de Villafranca; embajador de su país en España, general Lindley, y otras personalidades.

El ministro visitará Toledo y otros lugares de interés de los alrededores de Madrid, y el miércoles saldrá para Argel.

**FALLO DEL PREMIO LITERARIO "EA"**

Acaba de fallarse el premio literario "EA", que bajo el lema "La problemática del turismo en España", y dotado con 500.000 pesetas, fue convocado el pasado mes de diciembre por EMPRESAS ASOCIADAS DE TURISMO Y SERVICIOS, S. A.

El jurado, compuesto por Amando de Miguel, Jesús Torbado, Octavio Pérez Angosto y Mabel López Valín, reunido para el fallo en el restaurante Venecia 3, acordó por unanimidad otorgar dicho premio al trabajo presentado por el equipo de Benidorm, dirigido por Mario Gaviria. Asimismo se decidió otorgar mención de honor a los trabajos presentados por el equipo dirigido por Joan Cals y Manuel Bendala Lucot.

**El 5 de septiembre, sorteo extraordinario del Turista**

Este sorteo de la Lotería Nacional consta de diez series de 70.000 billetes cada una, y el precio del billete es de 2.500 pesetas, dividido en décimos de 250, adjudicándose un total de 93.211 premios, por un importe de 1.225.000.000 de pesetas.

Destacan en el programa, para cada una de las diez series emitidas, los premios primero, de 25 millones de pesetas, y segundo, de 10 millones, ambos con aproximaciones, centenas y terminaciones.

En una sola de las diez series el premio mayor será de 50 millones de pesetas.

Como este sorteo se presta al juego en comunidad, se advierte a los depositarios comprueben que en las participaciones que expidan figure correctamente el número adquirido y la serie a que pertenece, detalle importante para optar al premio especial que se añadirá al billete que, habiendo obtenido en el sorteo el primer premio, corresponda además a la serie designada por la suerte.

El sorteo extraordinario del Turista se celebrará el miércoles 5 de septiembre.

**Fiesta en Benidorm**

Con motivo de la designación de la señorita Angelita Casquet-Barceló como fallera mayor de Benidorm para representar a esta ciudad alicantina en las fallas de Valencia del próximo año, los señores de Casquet recibieron a la Junta fallera local, encabezada por su presidente, don Miguel Barceló Pérez, al que acompañaban don Antonio Maestre, don Juan Portolés y don José López. Después de unas frases de salutación del presidente, el señor Maestre leyó el acta, en el que se recoge la designación, ceñida a una reunión íntima, a la que concurrieron los señores Puchades Orts, Alfonso, don José Barceló, tío presidente de la Asociación Nacional de Empresarios de Toros; el doctor Balaguer y otros amigos de los señores de Casquet, que atendieron muy amablemente a sus invitados.

**5ª AVENIDA**  
 (REFRIGERADO)  
**SEMANA DE EXTRAORDINARIO EXITO**

LOS TRIUNFADORES DE "THE FRENCH CONNECTION" Y "EL PADRINO" JUNTOS AHORA EN EL FILM GANADOR DEL GRAN PREMIO Y PALMA DE ORO FESTIVAL DE CANNES 1973

**Don Juan, Casanova, Valentino...**

**Max y Lion!**

**GENE HACKMAN AL PACINO**

**ESPANTAPAJAROS**  
 PANAVISION® TECHNICOLOR®

escrita por GARRY MICHAEL WHITE • producida por ROBERT M SHERMAN • dirigida por JERRY SCHATZBERG  
 Celebrando el 50º Aniversario de Warner Bros Una Compañía Warner Communications

**AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS Y DE 14 ACOMPAÑADOS DE SUS PADRES O TUTORES**

# CUANDO CORREN LAS FUENTES DE LA GRANJA

LA AMISTAD FRANCO-ESPAÑOLA PASA POR SEVILLA

Por Luis María ESPARZA

Hay algo que une a Francia con España fuera del centro oficial de sus actividades políticas. Desde hace siglos, no es Madrid lo que más relación debe tener con París. El sábado, las fuentes de La Granja renovaron su rápido turismo de salto por los aires segovianos. Recordamos así que la Iglesia francesa invita cada 25 de agosto a fiesta, nada menos que por un jefe de Estado que ocupó, como rey, el trono de la nación hermana.

San Luis Rey de Francia es casi un vecino de todas esas gentes admirables, que en Segovia saben de la necesidad de envolverse bien bajo los mantones pardos del invierno con sol y cielos brillantes. Los niños aprenden para las futuras generaciones que el 25 de agosto correrán las fuentes de La Granja. Muchos de ellos han aprendido a tener cierto respeto al valiente monarca francés, y habrá más de uno que se imagine que desde el cielo llega el rey a jugar con las aguas, quizá para premiar a los que fueron buenos. Desde luego, abundan las familias en las que Luis es nombre de pila, en atención a la simpatía devota hacia el rey francés, que a los cincuenta y seis años, y después de cuarenta de reinado, moría cerca de Cartago... Había sido su postrera victoria camino de Jerusalén. Pero los ataques violentos de los sarracenos, el calor y la putrefacción del agua y de los alimentos frenaron su vida. Como un humilde voluntario de acción militante cristiana, con la misma exquisitez que lo habría hecho un hermano hospitalario de San Juan de Dios, el rey, según su costumbre, se dedicó a los apesados y moribundos. Pocas lecciones tan definitivas como la suya para enseñar una técnica de gobierno por el pueblo ésta del padre del infante Juan Tristán, muerto antes que él en esta segunda cruzada y de quien se apresuró a certificar el rey "que le precedía en la conquista de la celestial Jerusalén por el martirio de generosidad que hubo demostrado al tratar de devolver al Papa la Jerusalén que conoció la palabra, la muerte y la resurrección de Cristo".

Cuando la historia toca realidades y tonos irrefutables de santidad, hay personas que se hacen displicentes y anticientíficas. Padecen del miedo de las alturas: el vértigo. No saben cómo salir airosos del falso ambiente al que se han sometido al querer mostrarse neutros, imparciales. Como si en historia fuese un desliz científico, llamar valores evangélicos a los procedimientos que se sucedieron por fidelidad a la virtud, al amor de Dios, a la conciencia cristiana.

Es muy triste que nos tengamos que tragar toneladas de color y de letras con pormenores y vulgaridades que nada tienen que mostrar, como no sean sus inequívocos índices de subnormalidad, moral religiosa y humana. Mientras tanto, ni siquiera la historia tiene derecho a refrescar la contaminación de tanto mastodontismo antisocial y pornográfico, trayendo hasta nosotros aquello que nunca debe ser pura nostalgia. De la misma manera que se dan enfermedades de nuestra época y peligros que se situarán siempre caracte-

rísticos del siglo de la mecanización en carretera, existen otras lacras psíquicas y, ¡cómo no!, producen sus traumas y enormes crisis en sus víctimas.

Y entre ellas, no es la menor esta de desentenderse del pasado, de desprestigiar lo que fueron y han actuado quienes en su momento, difícil y arriesgado como los que se viven ahora, encontraron estilos y aptitudes que nadie podrá desmitificar jamás. Me refiero a esas figuras que la historia, no la fantasía ni la leyenda más o menos apoyada por criterios admirativos de sincera piedad, puede presentar en todo momento.

Hay que hacer espacio a estas figuras, pues creo que, como el sol, podrían hacer caer de sus pedestales a muchos valores incapaces de aguantar el fuego de la autenticidad, de la verdad.

Pienso en San Luis Rey de Francia. Y pienso, en alta voz, porque ya nadie lucha prácticamente por evitar el ruido que destruye la paz de las ciudades; debemos introducir el otro ruido, el que entra por la conciencia y tiene garra como para hacer revivir los silencios y los ocultamientos de cuanto es la calidad legítima, espiritual.

No es París y Madrid, en este sentido, lo que más razón tiene de estar en hilo directo. Es Sevilla la que se estrema de saetas y cirios, claveles y nardos, y es la ciudad de la luz que no ha perdido sus puestos de flores en las tardes de los pintores de Montmartre ni las sedantes melodías del acordeón a lo largo del Sena, que a compás y purifica los chatos brazos de piedra de Notre Dame. Sevilla y París—a quienes dos torres caracterizan a escala universal—son el puente más íntimo y eterno que permiten pensar que jamás en Europa podrían existir dos naciones mejor avenidas. Ambas ciudades tienen el privilegio de ser cátedra de buen gobierno; diría mejor, hay en las dos una única universidad de alta política cristiana real. Dos reyes las eligieron para sepulcro, y sus cuerpos parecen tener aún derecho a intervenir en los asuntos de sus pueblos.

El 25 de agosto, al recorrer las fuentes de La Granja, casi podríamos asegurar que es San Fernando el que sale desde su catedral sevillana para alegrar la fiesta de su hermano, el rey San Luis de Francia. ¿O será que Blanca de Castilla, reina de París, como madre de ambos, sale a pasear con ellos esa tarde por los jardines...? Sea lo que fuere, no debemos permitir que el tiempo robe belleza y significado a estos encuentros con la historia.

Andan algunos tan entretenidos y empeñados en asegurar que nada de lo que sea poder civil tiene derecho y categoría de santidad, que no sabemos cómo podrían aclararnos desde Roma aquellas colaboraciones espléndidas y afortunadas que para el catolicismo tuvieron, entre otras, estas vidas de dos reyes hermanos, a quienes el Papa canonizó.

Padres de sus pueblos, sembradores de la paz; si además añadimos que administraban justicia personalmente, atendiendo las quejas de los oprimidos y desampara-

dos y que a San Luis acudían de países vecinos en demanda de ayuda y consejo por su fama de bueno y justiciero, nos animan tales secuencias históricas para que no dudemos en afirmar que idénticas costumbres religiosas en las mismas altas esferas estén haciendo a los santos de hoy?

No intentando pronunciar una lección de política cristiana, llamo sencillamente la atención a aquellos a quienes pueden resultar interesante y orientadora sobre lo que fue y supuso para la Iglesia y para el pueblo de Francia la vida cristiana de un rey que amó a la Iglesia, que nadie en la Iglesia trató de desfigurar su autoridad ni el prestigio que a ella se debía y que, como consecuencia de una feliz armonía de fe y actuaciones prácticas, en estrecha unión de reconocimientos y amores, sirvió de promoción social.

Si es cierto que daba gran ejemplo de piedad en fiestas y ceremonias religiosas, con todas las prerrogativas de su dignidad real, también es evidente su espíritu de penitencia y sacrificios y aquella predilección por los desamparados, a los que sentaba a su mesa. Oyéndoles, se me ocurre pensar que debió ser cuando ideó aquella sabia medida del año 1247. Fue entonces cuando estableció comisiones especiales encargadas de recorrer el país con objeto de informarse de las enormes diferencias sociales y problemas de las gentes. El resultado inmediato: las grandes ordenanzas de 1254, que eran un compendio de obligaciones para todos los súbditos del reino.

Hace unos días, una persona que ocupa alto puesto en la política nacional me decía que durante estas vacaciones—es costumbre ya de moda—pensaba leer la vida de un célebre líder... Entonces, como ahora, le indiqué que no estaría demás que sobre las mesas de trabajo de los responsables de los negocios de la nación figurase alguna historia de San Luis Rey de Francia. No es que santidad y acierto en las cosas de libre disposición humana vayan en la misma línea.

Mañana sabremos lo que diga la historia de los hombres que hacemos nuestro tiempo. Estoy seguro de que muchas páginas de elogio se escribirán con el simple índice de incuestionables fidelidades al pensamiento cristiano y que sirvieron para que una de las historias más limpias de dedicación a los intereses de un pueblo fueran posibles muy cerca del reino de San Luis y en la misma patria de su hermano y de su madre, la reina doña Blanca de Castilla.

## EL VERANO QUE NO MUERE

# Hacia un templo ecuménico en Benidorm

Por Angel Ramón MURILLO

Los veraneantes de agosto apuran ya sus últimos días en Benidorm. Nos preguntamos si ahora bajará el agobio, la presión de las verdaderas multitudes que ocupan la ciudad. Y nos contestan que no, que no tanto. Las agencias de viajes tienen reservas, los hoteles también, para el mes de septiembre, con una abundancia que no han conocido otros años. Los locales nocturnos no cesan su contratación de grandes figuras. El frontón Eder Jai, por ejemplo, mantiene completo su cuadro de pelotaris. El Eder Jai se dedica exclusivamente a las quinielas, en todas las combinaciones posibles, computadas por un marcador electrónico que hace inmediatamente los cálculos de los boletos que han vendido unas señoritas políglotas entre un público que llena las dos mil quinientas localidades del modernísimo templo de la pelota vasca. En Cap 3.000, Jean Louis conferencia con Londres, París y Nueva York para mantener la serie de primeras figuras "pop" que continúa la temporada, y tiene ya previstos nombres—que no quiere decir—para la próxima. En Bobby's son las grandes figuras nacionales las que continúan su desfile, y Triana y Castañuela se preocupan porque el flamenco sea puro... No cesa de humear la cocina del Cisne para los gastronómicos... Y ya no se habla de septiembre, sino de todo el año: la mayor parte de estos locales no cerrará ya nunca, como permanecerán abiertos los hoteles de la ciudad, y las casas de apartamentos no conocerán nunca el vacío. Si va a disminuir la plétora del verano, no dejará nunca Benidorm, ni en pleno invierno, de ser una de las ciudades más atractivas del mundo.

Pero se hacen planes para el año que viene. El alcalde, doctor Reyerte, no detiene nunca su actividad. El verano le sirve, sobre todo, para comprobar los defectos, las deficiencias, aquellas imperfecciones que sólo pueden verse cuando la ciudad está al completo: inmediatamente se pone a resolverlos, superando los recursos habi-

tuales, viajando a Madrid, inventando iniciativas, movilizándolo opónicamente. Las iniciativas, por otra parte, no faltan. Tenemos ahora una especialmente importante: la eleva un ambicioso proyecto en el que se comprenden desde los templos de invierno y verano, y la capilla de la Oración de Silencio, hasta los locales para juegos juveniles, reuniones sociales; y las residencias para eclesiásticos españoles, holandeses, alemanes, de habla inglesa... Otro gran proyecto apunta: la creación de un centro religioso que pudiera albergar distintas religiones, no sólo todas las iglesias cristianas, sino también judíos, mahometanos, budistas... Una consecuencia del carácter ecuménico de esta ciudad donde se reúnen todas las razas, todas las políticas, todas las religiones del mundo, y todas conviven en paz y armonía. Se reúnen en las playas, o en las magníficas instalaciones de Sierra Helada, el club que la ciudad ambicionaba desde hace años y que ya es una realidad, con sus piscinas—una de ellas cubierta y climatizada, como corresponde a esta vocación que comentamos de la afluencia permanente, en verano y en invierno—, sus instalaciones deportivas de todas las clases, sus salones de cine club, de conferencias, de congresos... Porque otra realidad de Benidorm es la de su preocupación cultural: hace poco hemos visto una exposición laboriosamente montada por Concha Llorca, con obras de Dalí, Miró, Picasso y otras primerísimas firmas mundiales. No faltan los conciertos, no faltan las conferencias, no faltan las aportaciones de pintores que siendo famosos en el mundo están apegados a esta tierra, como Pedro Delso...

Los que hemos conocido esta ciudad en sus comienzos podemos verla ahora completa, cuajada, espléndida. Y podemos ver que su crecimiento no se detiene, que sus hombres, desde el puesto de la autoridad o desde el meramente privado, siguen levantándola día a día, año a año, con un espíritu pionero que nunca ha cesado...

# ¡HERNIADOS!

"ODRAP", palabra que significa solidez, comodidad. Un adelanto evolutivo para los herniados es el aparato "ODRAP". Es un invento sin hierros, ni flejes, sólo pesa 95 gramos; sin bultos; en traje de baño se lleva sin notarse. No se estropea, aunque se bañe, por ser lavable. Con "ODRAP", la hernia irá contenida, mejorando. El aparato "ODRAP" se fabrica a medida, bajo prescripción facultativa. "ODRAP", travesera de Gracia, núm. 10, pral., Barcelona (6). Consulte a su médico (C. P. S. 1.322).

VISITA EN MADRID.—La Casa "ODRAP" atenderá a los herniados los próximos 31 de agosto y 1 de septiembre (viernes y sábado), en el consultorio del doctor don JOSE LUIS PEÑALVA, calle Sagasta, 19, 4.º interior, de MADRID. Visitas, de 10 a 1 y de 6 a 8 tarde.

Oficina del Ferrocarril Transgabonés REPUBLICA GABONESA

## CONSTRUCCION DEL FERROCARRIL TRANSGABONES

TRAMO OWENDO/BOOUE (330 KMS.) AVISO DE PRESELECCION DE EMPRESAS

La Oficina del Ferrocarril Transgabonés anuncia a las empresas interesadas en la ejecución de los trabajos de infraestructura y superestructura de la vía férrea sección OWENDO/BOOUE, así como de la apertura y proceso de preselección con miras a la lista restringida de ofertas que será lanzada posteriormente.

El plazo de admisión de candidaturas a esta lista será hasta el 31 de octubre 1973, en las condiciones precisadas en el anuncio del llamamiento a la competencia que será publicada en el periódico oficial de las Comunidades Europeas y cuyo texto podrá obtenerse cerca de la Oficina del Ferrocarril Transgabonés, P. B. 2.198 Libreville, República Gabonesa.

La participación en la preselección queda abierta en igualdad de condiciones a todas las personas físicas y orales y a los grupos de dichas personas; es decir:  
— Estados Unidos de América.  
— Canadá.  
— Estados miembros signatarios de las convenciones de Yaunde y de los Estados, países y territorios de Ultramar, asociados a la Comunidad Económica Europea.  
— Y otros países que hayan sido invitados a participar en el financiamiento del proyecto.  
Libreville, 25 de julio 1973.

# CAJA DE AHORROS y monte de piedad DE MADRID



## MILLONES Y 4 PISOS

### nuestro premio a su ahorro

**SORTEO:** 3.000.000 de pesetas y 2 pisos el día 31 de Octubre con motivo del Día Universal del Ahorro.

**PETICION DE NUMEROS:** Hasta el 30 de Septiembre de 1973

Los impositores que aún no tengan asignado número de sus libretas para participar en los sorteos, podrán solicitarlos en la oficina de la Institución donde las tengan domiciliadas o deseen abrirlos.

Autofinanciamiento M.º Hacienda 8.5-507

# EL PUNTO, UN GRAN FAVORITO DEL PROXIMO INVIERNO

- Las colecciones francesas de confección, partidarias de las chaquetas largas y los vestidos camiseros
- Triunfa el "anorak" en la ciudad y las telas esponjosas para los abrigos



Saint Laurent exhibió en su serie de confección capas a juego con el vestido

La alta costura francesa, como ha hecho unas temporadas atrás, ha pasado su tarjeta de visita al invierno en forma de exhibiciones de confección. Un nivel para público más numeroso que el que se puede permitir sus modelos exclusivos.

Apuntemos que los grandes creadores de la moda han sido arrastrados a este descenso hacia lo popular por causa de la presión que las ideas jóvenes hicieron en el mercado estos últimos años, desbaratando sus más sensatas opiniones y, lo que es más grave, convenciendo a sus clientes más decididos a ponerse los "blue jeans" y las camisetas descosidas.

El departamento Moda, del Secretario Internacional de la Lana, al resumir lo que el invierno que viene nos promete, según los más afamados diseñadores franceses, indica que éstos "ya no siguen la locura de lo joven". Vuelven a imponerse el estilo "más de treinta años", al menos los principales diseñadores en líneas generales.

La inspiración en los años "veinti-

te" y "cincuenta" no está aún agotada. Allí vuelven la vista muchos de ellos, y sólo la técnica de la costura denuncia que el vestido es contemporáneo.

### MUY AMPLIO O TUBULAR

Dos vías se ofrecen al abrigo, por ejemplo la línea tubular para el camiserito o recto, con sisas naturales, hombros rectos y cierre de una fila sola de botones. Grandes bolsillos de parche o de ojal sobre las costuras laterales; un pliegue en la espalda o aberturas —a veces laterales y muy largas, que le dan aspecto de camisa verdadera. Se presentan reversibles, en "tweed", espiguilla, "príncipe de Gales", cuadros pequeños, "shetland", lanas esponjosas, franelas, y se conjugan con faldas rectas a tono o con pantalones; en el primer caso con largo hasta la rodilla y en el segundo hasta el muslo.

Los muy amplios pueden ir ceñidos por un cinturón ancho. Las mangas son raglán, los hombros muy anchos (incluso se verán hom-

breras), la falda despejada y llevan frunces en el canesú. La espalda aparece abusada. En éstos los tejidos son más flojos: pelo de cabello, franela. Otra variante son los cruzados, con cuello chal y cinturón de lazo.

En el equipo de abrigos entran la nueva trinchera, más ancha que hasta ahora, con espaldas abultadas y mangas raglán; el redingote, de cuerpo ajustado y falda despejada, con largo a la rodilla y cuello adornado de terciopelo o pana, como las tapas de los bolsillos y los puños de las mangas.

Destaca el modelo tres cuartos, que puede considerarse como un "cardigan" largo, abrigo corto o chaquetón, que siempre se coloca sobre falda estrecha y recta, y se realiza en tejidos "doble faz", "tweeds", espiguillas en colores contrastados o coordinados.

### HOLGURA EN LAS CHAQUETAS

Holgura, cuello chal y cinturón



En las chaquetas es denominador común holgura, hombros redondeados y cinturón atado. Un ejemplo lo da Scherrer en este diseño

de lazo, tres puntos clave para las chaquetas 73-74, que se harán en lanas de punto grueso, lana "mohair", con claros antecedentes en la chaqueta mejicana y que podrá sustituir al abrigo. Acepta también el reversible, las franelas para el día, y para la noche, el terciopelo fino punto de lana, satén o lamé.

Se mantiene el blusón, que se alarga y se ajusta a la cadera. La espalda tiene vuelos que se recogen en la cintura o por medio de una banda, incrustada, que se ajusta a las caderas. Punto nudoso es su materia principal o, en todo caso, lana de abrigo o piel auténtica o de imitación.

El "anorak", tan deportivo, ha encontrado un hueco en la vida ciudadana. El popelín impermeable sirve adecuadamente para su confección, va entallado por cordones o por cinturas elásticas.

¿Cuándo se decidirá el largo definitivo por una temporada al menos? Las faldas siguen sin definirse. Las hay tobilleras, a la rodilla o por encima de ésta. Toda esta libertad se propaga a las formas, tanto si son lisas, rectas, como con pliegues, con forma, fruncidas, con tablas o plisadas. Muchas llevan cinturón, y, a veces, bolsillos.

Los pantalones, como ya hemos advertido en una crónica previa, prosiguen en alza en el favor femenino. Muchos diseñadores los proyectan rectos, moderados de anchura, con pliegues o sin ellos, con la cintura marcada por un cinturón. Para la noche predomina la



El año del punto convoca toda suerte de variantes y uniones. Sonia Rykiel ha ideado la asociación de jersey y cardigan rayado en punto grueso

imitación pijama. Un modelo que se trata de imponer es el semicorto, parecido a los "bermudas". Algunas casas los han presentado hasta la rodilla, acompañados por calcetines altos.

Casi podría asegurarse, sin exagerar, que este año el jersey es un gran favorito. Se usará para todo, con objeto de dar idea de lo deportivo. Se coordinará hasta en tres piezas; por ejemplo, un chaleco sin mangas, encima un "cardigan" y, sobre todo ello, una chaqueta de mucho volumen, jugando en los tonos de los anteriores. Lo más nuevo viene en "jacquards" y estampados de muy diversos dibujos, pero siempre asociadas unas prendas con otras por medio, bien del color, bien del dibujo.

El traje sastre clásico apenas se encuentra en ninguna colección. En su lugar se incorporan vestidos de punto o conjuntos tres piezas: chaqueta, falda y abrigo coordinados; chaqueta de ante, con falda y capa; blusón largo, en Gales, con falda a juego, en "tweed"; chaqueta en pata de gallo, con medio cinturón, para poner sobre faldapañal a cuadros; "cardigan" lanudo, de cuello chal, con falda al tono en punto doble, etc.

Para terminar esta rápida visión futurista del invierno haremos mención a los vestidos camiseros, abotonados en los delanteros de arriba abajo, los falsos dos piezas y las túnicas, que han sido proclamados triunfadores

Mary G. SANTA EULALIA



La popularidad del pantalón permite a Ungaro lanzar este conjunto, que lo combina con una chaqueta corta, también muy de actualidad

## RAYOS LASER PARA AUSCULTACION PERMANENTE DE LA CONTAMINACION

● Para luchar contra ella hay que conocer con exactitud en cada momento el estado de la atmósfera.

Por Gabriel LORENTE

La lucha contra la contaminación atmosférica, plaga de nuestro tiempo, comienza por la identificación del enemigo. Sabemos que existe la amenaza general de los gases y productos tóxicos, pero necesitamos además conocer con la mayor precisión posible dónde están, cuáles son y en qué proporción se encuentran. Estaremos entonces en condiciones de protegernos de los efectos nocivos, y, sobre todo, podremos conocer dónde hay que actuar para eliminar las causas.

Se ha dado un gran paso al establecer en las ciudades, como Madrid, una red de estaciones de análisis del aire, que nos informan con periodicidad sobre la calidad del aire por barrios. Es manifiesto que cuanto más tupida sea tal red, o sea, cuanto mayor sea el número de estaciones que la constituyan, la información será más exacta.

### UNIDAD DE VIGILANCIA INTENSIVA

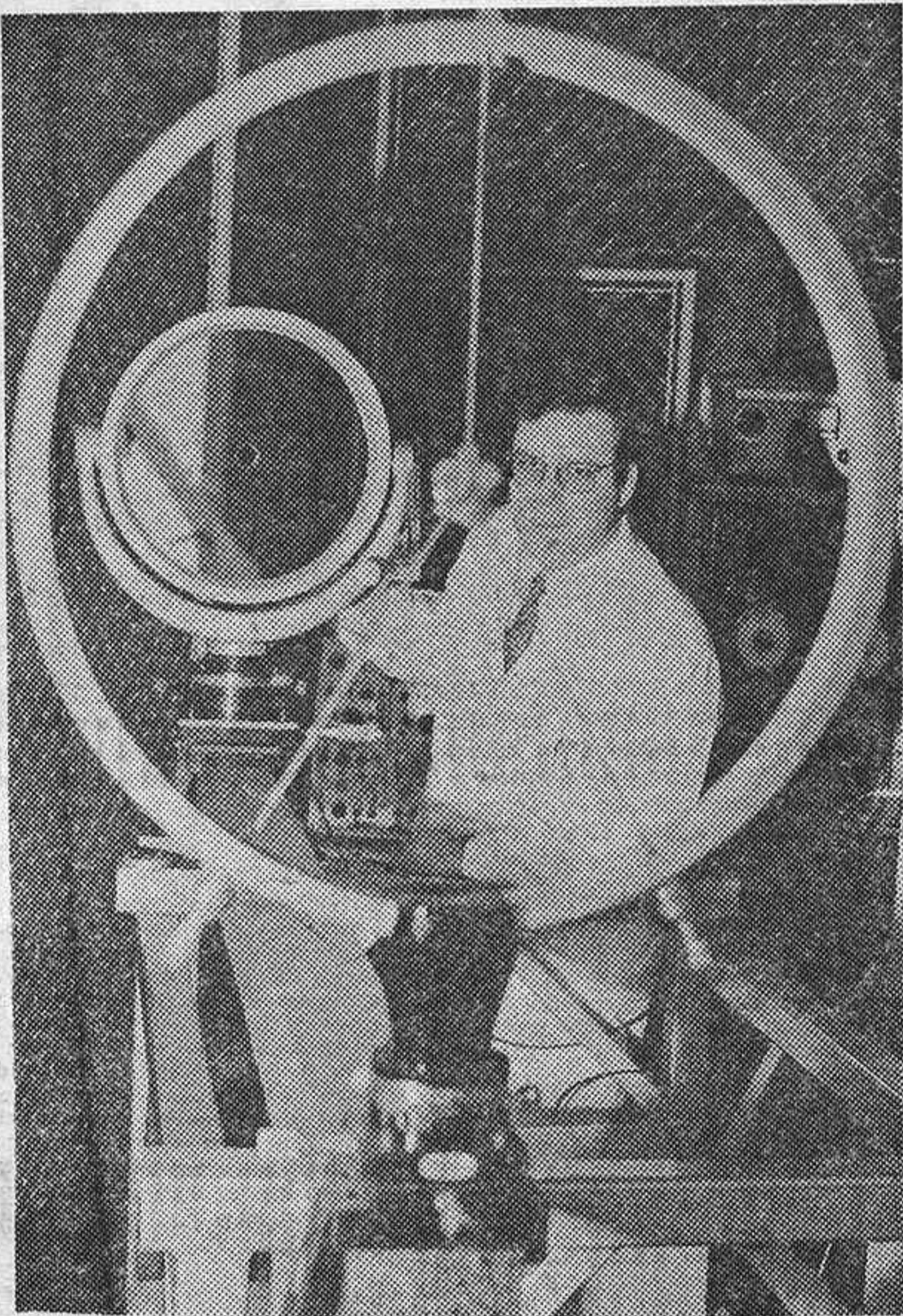
Estas redes tienen la evidente limitación de abarcar un número limitado de puntos, por muy densas que sean. Y, por otra parte, sólo dan a conocer la composición del aire al nivel del suelo, sin decirnos nada de lo que sucede a mayores alturas. Sin embargo, el nivel de contaminación existente en la altura, aproximadamente hasta trescientos metros, es de gran importancia. Una capa de aire impuro situada hoy sobre nosotros es una amenaza de que tal vez mañana se incremente la contaminación a ras de tierra.

Los científicos, a instancias de quienes luchan por la pureza del aire que respiramos, trabajan para poner a punto sistemas de detección de la contaminación a distancia. Si tales sistemas pudieran generalizarse y perfeccionarse se podría disponer día a día, e incluso minuto a minuto, de un mapa general del estado químico de cada capa de atmósfera. Bastaría para ello instalar sobre el suelo nacional el número preciso de estaciones de detección a distancia de la contaminación, cada una de las cuales cubriría enteramente bajo su radio de acción analizadora una parte del territorio nacional.

### UN PRECEDENTE: EL LIDAR

¿Existen aparatos para realizar esta permanente auscultación del enfermo que es nuestra atmósfera? ¿Contamos con sistemas que permitan esta continua observación? Debemos reconocer que por el momento no existen, aunque se vislumbra la posibilidad de construirlos. Laboratorios americanos y japoneses trabajan activamente para lograrlos. Con algo de retroalimentación se afanan en la tarea. El centro de investigaciones de la C. E. E., en Ispra, investiga sobre la teledetección de contaminantes.

Los primeros tanteos para detectar a distancia los gases nocivos recurrieron a un ingenio denominado Lidar, por anagrama de su denominación inglesa (Light



Equipo de recepción de la luz emitida por un láser, capaz de atravesar la atmósfera

Detection and Ranging). Emparentado con el radar, el Lidar puede localizar nubes situadas a gran altura, y se ha adaptado para la detección de gases contaminantes como el anhídrido sulfuroso. El Lidar, como el radar, son aparatos llamados "de eco". Cuentan con un emisor y un receptor de ondas especiales, que chocan contra el obstáculo (avión, nube) a detectar y son reflejadas en dirección del aparato emisor. El tiempo invertido en la ida y vuelta de la onda indica la distancia a la que se encuentra el obstáculo.

### EL LASER COMO SOLUCION

Actualmente se piensa que lo más apropiado es utilizar rayos producidos por un aparato láser y enviarlos sobre la nube contaminante. Por los mismos principios del radar puede alcanzarse así información sobre dónde está la nube contaminante. La gran penetración y alcance del láser

le recomiendan para este cometido. Pero además sucede que la luz experimenta modificaciones y alteraciones cuando pasa a través de cuerpo no enteramente transparente. (Ahí están los vidrios de colores.) El futuro teledetector de láser tomaría en cuenta las alteraciones con que le llega la luz reflejada, y de ellas deduciría la composición química del obstáculo gaseoso. Dado el carácter monocromático de la luz del láser, los teledetectores de láser presentan dificultades sólo solucionables mediante el recurso a complicadas propiedades, cuya enumeración no es de este lugar.

Se estima que dentro de tres o cuatro años estarán perfeccionados y listos para su uso los sistemas de teledetección fundados en el láser. Entonces sabremos minuto a minuto cómo está el enfermo, nuestra atmósfera. Es de esperar que no nos falte entonces voluntad de sanarle.

# REFRESCO USTED CON TASA DE ESTACIONAMIENTO

- Cuarenta y cinco mil metros cuadrados de acera ocupan las "terrazas" de bares y cafeterías de Madrid
- Mil setecientos diez establecimientos solamente disfrutan de esta concesión
- Los "situados" más amplios, en los paseos de la Castellana, Prado, Marqués de Pimental y Pintor Rosales

Seguramente sin saberlo, o barriándose quizá tan sólo, cada vez que usted toma un refresco o un café en un establecimiento de Madrid, paga una tasa de estacionamiento, al igual que la tiene que abonar cada año por el coche de su propiedad. Esto es en el verano especialmente, porque lo que los establecimientos hoteleros que disfrutan del privilegio de prolongarse sobre la acera de la vía pública cotizan más a su favor y frente a la economía del cliente es justamente lo que nosotros estimamos más barato: el aire abierto y limpio de Madrid, una de las ciudades del mundo mejor dotadas en este aspecto. Quizá usted le barrantase, en efecto, a través de la nota que el camarero sobrecarga por disfrutar de esta especie de coche parado, como dice la frase popular, que es la terraza del bar o la cafetería, en contrapartida al reducido espacio de la barra del interior. Desde el cual lo mismo ob-

mente de la vía pública—, y mucho más directa y beneficiosamente el titular de cada uno de los establecimientos de hostelería a que nos referimos.

### "PUESTOS" EN LA VÍA PÚBLICA

A menudo se ha hablado, y con especial intensidad en los comienzos del año en curso, de que es

nadamente de este problema, proliferen, en cambio, las llamadas terrazas de cafés, bares, tabernas o cafeterías, con una ocupación de vía pública, a juicio nuestro, desproporcionada y excesiva, si se tiene en cuenta el tráfico multitudinario que crece de día en día en nuestra ciudad, observatorio central de todos los Madriles, es decir, de un contingente importan-

llevarnos a los ojos... y también al corazón.

### CUARENTA Y CINCO MIL METROS CUADRADOS

Cuarenta y cinco mil metros cuadrados, cuarenta y cinco mil de vía pública comprenden este año las concesiones otorgadas por el Ayuntamiento a los distintos establecimientos a que venimos re-

Un reportaje de LOPEZ IZQUIERDO

en especial en los días de verano, casi imposible el tránsito. ¿No podría estudiarse más a fondo este aspecto de la ocupación de vía pública, que, de verdad, está afectando a los ciudadanos? ¿No podría darse la justa medida en esta ocupación de la calle para que éste solamente el servicio de los industriales o menor

### ¿BARES MAS CODICIADOS?

El paseo urbano tiene también por parte de los industriales o menor

dad los paseos del Prado y de la Castellana, poblados de añosos plátanos y castaños de sombra: el de Rosales, al que el pintor famoso da nombre, frente a las frondas antiguas de la Casa de Campo, y el de Moret, que se abre en balcón admirable frente al hermoso Parque del Oeste y el festón lejano de la sierra del Guadarrama.

Son aquellos emplazamientos los de mayor superficie concedida por el Ayuntamiento—de 150 a 354 metros cuadrados es el área variable— cubriendo solamente de 3,50 a 10 metros cuadrados las concesiones a los bares. No obstante, el índice medio en toda la piel de la ciudad respecto a esta tasa, en servicio tan fundamental desde luego como es el de facilitar el aire libre, el reposo y el espectáculo a los veraneantes en Madrid, oscila entre los 15 y los 30 metros cuadrados, concesiones éstas las más numerosas.

### EL HUMILDE AGUADUCHO

A pesar de estos generosos índices de superficie ocupada, de in-



De los lugares madrileños más codiciados por el gremio de la hostelería para brindar a su clientela bebidas deliciosas en un clima apacible, son los amplios paseos poblados de árboles frondosos y de dibujados macizos de plantas y de flores. Estos grandes viales soportan con mayor holgura y sin detrimento del paso normal del peatón, la ocupación de espacios por veladores y sillas para campo y playa, aunque el cogollo urbano carezca de las dos cosas. (Foto Torremoncha.)

serva usted al sabio distraído que pasea su agosto por Madrid que a la sugestiva jovenzuela de faldita escasa y escote generoso o que el pintoresco y no siempre divertido turista de baratillo que aprovecha el sol de Castilla a cambio de sus modestos ahorros anuales. Sin saberlo con precisión, la verdad es que usted lo que hace al ocupar su silla en la terraza, es cotizar una especie de tasa de estacionamiento de su propia persona, cuyos beneficios percibe el arrendatario temporal del suelo de Madrid—en este caso, concretamen-

a toda costa necesaria la desaparición paulatina de los "puestos" en la vía pública. En cerca de cinco mil quinientos de aquéllos, entre quioscos, tendetes y pequeñas instalaciones de temporada o no, se estima el número de los que pueblan la ciudad, con evidente entorpecimiento de la necesaria fluidez circulatoria, en este caso referida únicamente al peatón, que en ocasiones se ve y se desea para transitar por las aceras.

Lo sorprendente es que mientras el Ayuntamiento se preocupa razo-

to y permanente de visitantes llegados de las más diversas geografías, y que, tratándose del suelo español, vienen a formar como un agrupamiento de pequeño Madrid, que dan a la ciudad, de modo fundamental, movimiento, gracia y alegría.

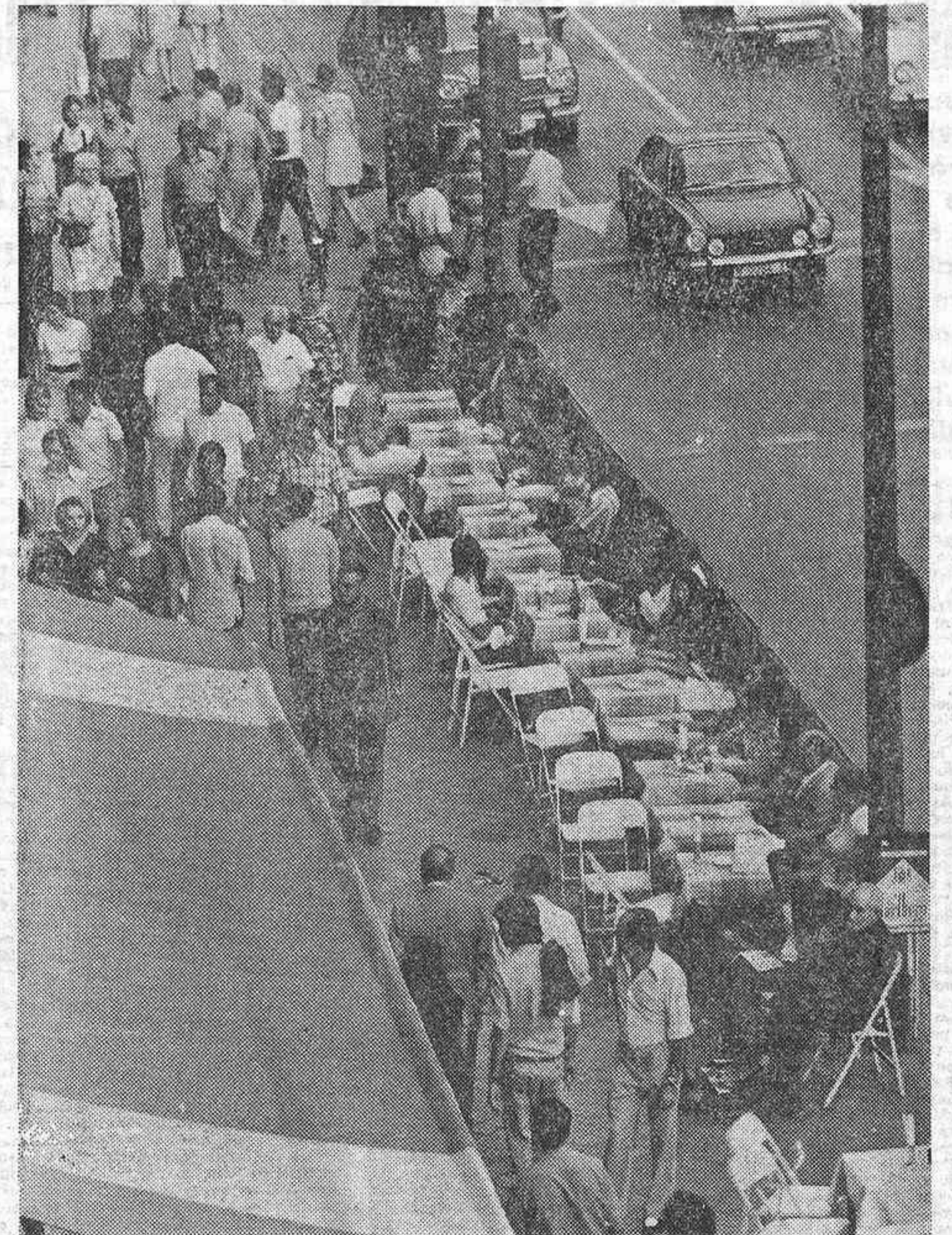
Pero, en fin, mejor que una ciudad olvidada y triste, preferimos en la nuestra superar cada día la dificultad de andar por la calle, por las aceras en este caso, con tal de tener, a cambio, un bello espectáculo de color y de vida que

firiéndonos, que son exactamente 1.710. Nos parece muy bien. Lo único que oponemos a este privilegio, del que nosotros también—y aunque con detrimento a veces de nuestro bolsillo—, en cierto modo, disfrutamos, es la ocupación excesiva a determinadas horas de determinadas aceras—por lo general, las de las calles más centricas, donde el escaparate del espectáculo humano es más vistoso y alegre—, en las que se hace a veces,

tadores en ella mientras el mayor lozanía y refresco o un café? ¿No podría, cuando se trata del visible remodelar esta tasa, del para, en el que el cliente para evitar tener que permanecer equis tiempo calzada en determinadas condiciones de ambiente y degustando su coque y veladores al que nosotros le damos, su refresco o su infusión. ¿No podría ser por los avezados del gremio de la hostelería son aquellos que, sean demasiado, ofrecen frente al millar de macizos mil que tiene el parque de las plantas y flores en macizos y flores en macizos y flores en macizos. Así, el antiguo paseo de los "puestos", pongamos por ejemplo, normal de los peatones, para éstos en las aceras—por lo general, las de las calles más centricas, donde el escaparate del espectáculo humano es más vistoso y alegre—, en las que se hace a veces,

### A PRECIO BARATO

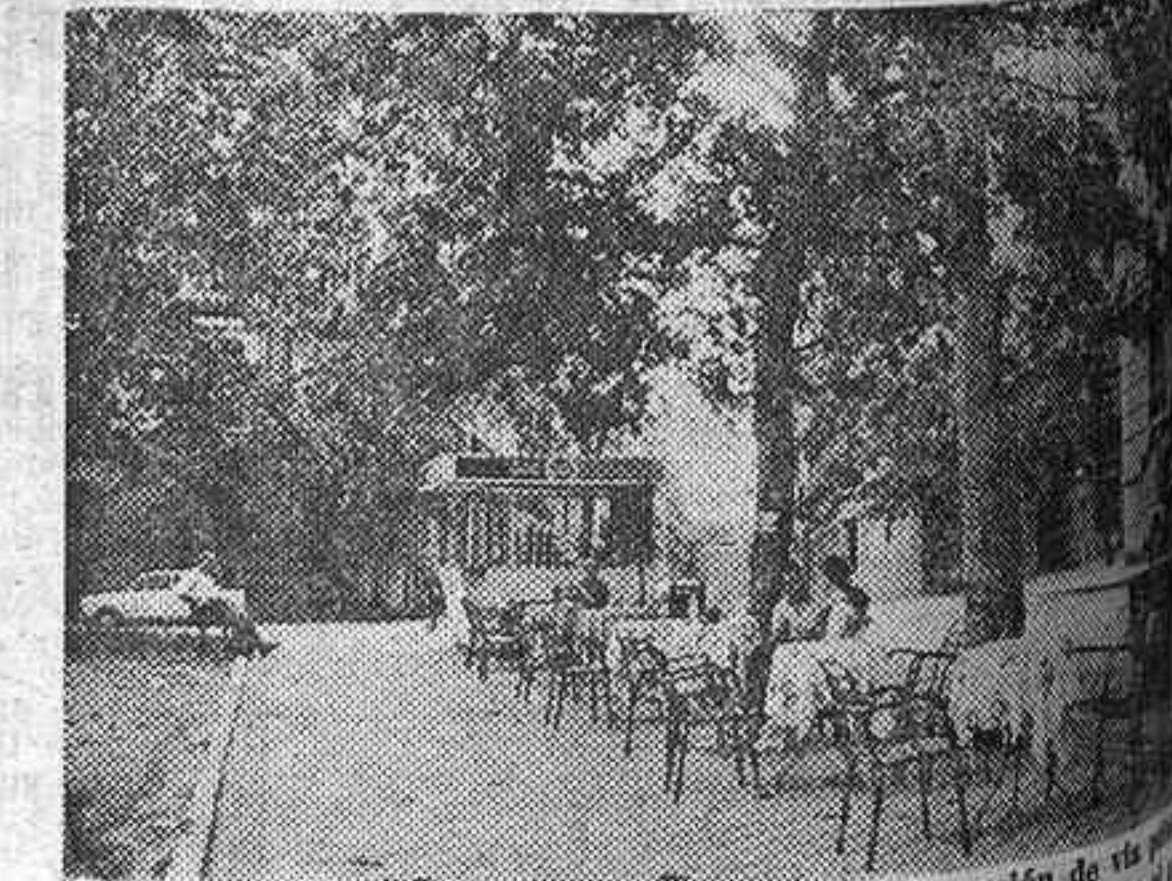
Resulta, además, que el Ayuntamiento se excede en las tarifas de este arriendo privativo de parte de la ciudad. Porque en la carrera de los precios, la verdad es que resulta barato pagar por ocupación de un espacio, el llamado "especial", y mucho más cuando el establecimiento que ocupa es de quinta categoría dentro de la clasificación dada por las delegaciones



Casi la mitad de la acera en la arteria más importante de Madrid, la Gran Vía de José Antonio, ocupa la terraza de uno de los más populares bares-cafetería allí enclavados. A pocos metros, además, de un apretado paso de peatones, éstos, los automóviles y los contertulios de la terraza comparten estrechamente la mayor parte del día madrileño. (Foto Torremoncha.)

cia en letras de molde? ¿Hay una corriente sistemática de persecución de estos modestos establecimientos destinados a saciar la sed del viandante? ¿Estorban realmente el paso normal de los peatones, al igual que, indiscutiblemente, lo hacen muchos establecimientos de mayor categoría en pleno casco central de la capital? Desconocemos al detalle la política municipal al respecto. En todo caso,

levantamos bandera en favor de estos sencillos quioscos, puestos a saciar nuestra sed y a darnos el breve reposo en la diaria andadura de la ciudad. Censados seguramente con la misma rigidez que pueden estarlo las terrazas de primera especial, creemos cubría una protección, no menos especial también, para estos mínimos establecimientos tan entrañados en la pequeña historia de Madrid. Desde el paisaje lírico y sentimental, marcado en música pimpanita por el maestro Chueca, hasta el superpanorama urbano del Madrid 73. Con sus rascacielos, su mundo cosmopolita y sus siempre apretadas terrazas. Esas terrazas que tanto nos agradan y que tanto nos precisan y que, en las horas de calor, son, en efecto, consustanciales de la alegre y brillante vida madrileña.



En contrapartida favorable al exceso de ocupación de vía pública en el casco central de la capital, se ofrece de raro en esta zona y apacible espectáculo del aguaduco—son muy pocos los que sobreviven en la piel de Madrid—como este en la calle de la Hana-General Castaños, en el que el concesionario ha ocupado únicamente un tercio escaso de la amplia acera. (Foto Torremoncha.)

Donde la tasa de "estacionamiento" del peatón frente al vaso de cerveza o el café, tiene más lógica y clara razón de ser, es en los paseos y glorietas madrileños de mayor área y de disposición y dimensiones excepcionales. Como este paseo del Pintor Rosales—su admirable estatua sedente, obra de Inurria, destacada sobre el fondo verde oscuro de cipreses y plátanos de sombra—, donde la ocupación temporal de la acera no entorpece en absoluto la andadura normal del peatón. Este lugar, como otros muchos de Madrid, se integran en el escaso grupo de los únicamente adecuados para el caso. (Foto Torremoncha.)

## UNA MARAVILLA LLAMADA ALBI

SOLO CUENTA 49 Ptas. COMPROMISO, PRECISIÓN, CALIDAD Y ECONOMÍA. PARA EL CABELLO DE ELLE Y SUS HIJOS. CORTÉSE VD. EL MISMO EL CABELLO CON EL MARAVILLOSO PEINE CORTA CABELLO ALBI DE VENTA EN PERFUMERÍAS • DIRECCIÓN ALBI - SITGES

## MUTUALIDAD LABORAL DE AHORRO Y PREVISION CONCURSO PUBLICO

OBJETO DEL CONCURSO  
 Construcción de residencia de pensionistas de la Seguridad Social en la localidad de TORREVEJIA (Alicante).  
 Plazo de presentación de instancias, hasta las 12 horas del día 15 de septiembre de 1973.  
 El pliego de condiciones, proyecto y modelo de proposición se encuentran a disposición de los interesados en la Mutualidad Laboral de Ahorro y Previsión (General Mola, 71, Madrid), Servicio Social de Asistencia a los Pensionistas de la Seguridad Social (Infanta Mercedes, 7, Madrid), Delegación Provincial de Mutualidades Laborales de Alicante (Médico Pascual Pérez, 28) y Ayuntamiento de Torreveja (Alicante).  
 Presentación de pliegos, en la Secretaría de la Mutualidad, General Mola, 71, Madrid.  
 Madrid, 30 de julio de 1973.—El director: F. Sánchez González.





Lunes 27 de agosto de 1978

Otras corridas y novilladas

(Viene de la pág. anterior)

Buen festejo en Marbella

MARBELLA (Málaga), 26.—Reges de Manuel Alvarez, que dieron buen juego. Antonio Bienvenida, en su primer pase...

Toros difíciles en Constantina

CONSTANTINA (Sevilla), 26.—Corrida de feria. Toros de Isaías y Tullio Vázquez, grandes, pero difíciles. Al primero de ellos no se le pudo banderillar...

Orejas al rejoneador y a los espadas

TORREMOLINOS (Málaga), 26. Un novillo para rejones de Tomás García Castaños y cuatro toros de José María Soto de la Fuente...

Trofeos para los tres espadas en Llodio

LLODIO (Alava), 26.—Última corrida de toros de las fiestas patronales. Toros de Javier Pérez Taberner, mal presentados.

Festejo bajo la lluvia

FIGUERAS (Gerona), 26.—Corrida un tanto deslucida por la lluvia que cayó durante la celebración del festejo. Reses de los hijos de Tomás Pérez de la Concha...

clavó dos rejones de muerte, y pie a tierra remató con un descabello. (Dos orejas.)

Rejoneo y "forçados" en Valencia de Alcántara

VALENCIA DE ALCANTARA (Cáceres), 26.—Corrida de rejoneadores. Segunda de feria. Toros del marqués de Valdeuza, de buen juego.

Cortés y Juan José salieron a hombros

PEÑARANDA DE BRACAMONTE, 26.—Toros de Puerto de San Lorenzo, que cumplieron. A Manolo Cortés se le silenció su primera faena...

Gran triunfo de El Puno

ARENAS DE SAN PEDRO, 26. Un novillo de Maribañez y seis toros de Francisco Martínez Benavides, grandes y que cumplieron. El rejoneador Juan Manuel Landete oyó muchos aplausos.

NOVILLADAS

Orejas a Núñez y Manolo Pardo en San Sebastián de los Reyes

Primera de feria. Novillos de Bernardino Jiménez, blandos de remos y sin fuerza. El rejoneador Eduardo Torres (Bombita) tuvo una lucida actuación...

Balance taurino CORRIDAS Y OREJAS

MATADORES DE TOROS

Table with columns: Corridas torceadas, Orejas cortadas, listing names and statistics for various matadors.

MATADORES DE TOROS

Table with columns: Corridas torceadas, Orejas cortadas, listing names and statistics for various matadors.

NOVILLEROS

Table with columns: Corridas torceadas, Orejas cortadas, listing names and statistics for novilleros.

REJONEADORES

Table with columns: Corridas torceadas, Orejas cortadas, listing names and statistics for rejoneadores.

En el segundo se jugó el tipo con un novillo que buscaba en todos los terrenos...

Novillos flojos

SEVILLA, 26.—Novillos de Manuel Navarro Sabido, de escasas fuerzas. Curro Camacho, palmas en uno y ovación en otro.

Una oreja a Miguel Cancela

COLMENAR VIEJO, 26.—Segunda de feria. Novillos de Sotillo Gutiérrez, desiguales. Ángel Rodríguez (Angelete), silencio en los dos.

Éxitos de Francisco Domínguez y Arruza

BAYONA (Francia), 26.—Novillos de Buendía, bravos. Juan Almería, vuelta al ruedo en los dos.

ECONOMICAS

ASTORGA (León), 26.—Novillos de Caminero. El rejoneador Luis Valdenebro, ovacionado. Alvaro Martín Vázquez, petición de oreja...

Los dos novilleros salieron a hombros.

La temporada de Paco Bautista

El valeroso matador Paco Bautista, que ayer toreó en Barcelona, gracias a sus dotes toreros y tremendistas...



PRIMERA CASA EN EL RAMO DE ALIMENTACION, CAFES, BARES Y CAFETERIAS

DOCTOR SANTERO, 8 • Teléfono 253 70 27

EL MAYORAL, A HOMBROS

Los bravos novillos de Cortijoliva de la corrida de Ceret

- Una carta del propietario de la ganadería.
"Sólo se ha divulgado lo que revistió carácter sangriento y trágico."

Sorprendente noticia: el domingo 19 de agosto de 1973, en la plaza de toros de El Chofre, los toreros y asistentes hicieron el paseillo...

dujeron. El Santi, después de una gran faena, quiso rematarla dignamente y, en un gesto de pundonor, se volcó sobre el morrillo...

Los carteles de la feria de Guadalajara

Tres corridas y un espectáculo de rejoneadores

El próximo día 12 de septiembre, con el espectáculo Galas de Arte, se inicia la feria de Guadalajara.

Al día siguiente, con toros de Benítez Cubero, alternarán Antonio Bienvenida, Curro Romero y Niño de la Capea.

Balaña, nuevo apoderado de Frascuelo

El próximo jueves, en la Monumental de Barcelona, feudo de su nuevo apoderado, don Pedro Balaña, el novillero Carlos Escobar (Frascuelo) actuará mano a mano con Paquito Alcalde.

El anterior apoderado de Frascuelo era el popular hombre de negocios taurinos don Luis Alvarez Souto (q. e. p. d.), fallecido recientemente, que tenía grandes proyectos para este joven diestro.

NI ELLOS SE LO CREEN

Los ingleses quieren que se suprima la fiesta de los toros

La prensa barcelonesa contesta a tan peregrinas noticias

BARCELONA, 26.—El periódico "Solidaridad Nacional" responde con un amplio reportaje al anuncio aparecido hace unos días en la prensa de Londres...

Según dicho reportaje, en Inglaterra existe desde 1959 una entidad dedicada a la promoción de la fiesta nacional española, denominada Club Taurino de Londres...

Comentando el aludido anuncio, "Solidaridad Nacional" dice textualmente: "Respecto a que el espectáculo se mantiene por los turistas, no deben tampoco creerlo, aunque es cierto que hay algunas placitas que organizan corridas sólo para ellos."

ruedo. Para mí fue una sorpresa y un gran disgusto la triste noticia de las cogidas de El Santi y Eladio Peraldo del día 12 en Ceret...

Muy agradecido por la publicación de estas líneas, le saluda muy cordialmente su buen amigo (firmado), Juan Rodríguez Gómez, Talavera de la Reina, 25 de agosto de 1973.

COLOFON

Perdónesenos la inmodestia: el único periódico que publicó la noticia de las cogidas de El Santi y Eladio Peraldo del día 12 en Ceret fue el nuestro.

En fin, como en las novelas rosas, todo acabó bien.

TOROS EN BILBAO

Veteranía y juventud, triunfantes

BILBAO. (Crónica por teléfono de nuestro enviado especial, Julio Estefanía.)—Hasta ya entrada la segunda parte de la feria bilbaína, muchos toros—ya lo tenemos dicho—acusaron blandura; pero llegaron los del conde de la Corte y el "paisaje" varió.

Pero a esta jornadas de toros poderosos, ¿qué le había antecedido? En general, reses que, salvo excepciones, llegaban trituradas desde el primer tercio o carecían de potencia desde un principio.

Paquirri llegó a Bilbao después de haber conquistado en San Sebastián el preciado trofeo Concha de Oro.

Paquirri llegó a Bilbao después de haber conquistado en San Sebastián el preciado trofeo Concha de Oro.

Paquirri llegó a Bilbao después de haber conquistado en San Sebastián el preciado trofeo Concha de Oro.

Paquirri llegó a Bilbao después de haber conquistado en San Sebastián el preciado trofeo Concha de Oro.

Paquirri llegó a Bilbao después de haber conquistado en San Sebastián el preciado trofeo Concha de Oro.

Segura, seguro de sí mismo

- El torero madrileño reaparece esta tarde ante sus paisanos.
Teme al público, no a los toros.
En la misma corrida—en San Sebastián de los Reyes—, Bienvenida doctorará a Everildo Segura.

"Después de la corrida... todos de acuerdo." Así se dice en la propaganda que, como anuncio de la corrida de esta tarde en San Sebastián de los Reyes, han publicado los diarios madrileños y los carteles pegados en todas las esquinas de Madrid.

Las jóvenes generaciones, surgidas en el último lustro, no saben realmente quién es y qué aportó a la fiesta Luis Segura. Triunfador en todas las plazas de España, ganador en 1962 del trofeo de la Feria de San Isidro, adorado por la afición mejicana y por la de otras plazas de Suramérica, Luis, en plena madurez taurina, rebosante de afición, valor y facultades, quiere demostrar que el olvido es a todas las luces injusto, lindante casi con la postergación.

—Estoy preocupado...—declara Luis Segura en estas vespers, dramáticas para él.—Preocupado por la actitud de mis paisanos, aunque estoy seguro que muchos supieron comprenderme...

—Y los toros ¿no te preocupan?

—En absoluto. He tenido la suerte de poder disponer de una ciosa corrida que me permitirá demostrar muchas cosas...

Nos habla luego Luis de la cae sobre su hermano Everildo, su actitud extrema, su sacrificio, merecían este premio de la alternativa.

—Pero no creas que es sólo una cuestión sentimental y fraterna; mi hermano está en un gran momento, como lo ha demostrado en los toros que hemos torreado y matado a puerta cerrada. El maestro Antonio Bienvenida sabe positivamente que puede doctorarle, pues, como yo, Everildo no le teme a los toros.

El hablar suave y reposado de Luis Segura, su mirada serena (acaba de regresar de su retiro serrano, unos días propicios para la meditación) prestan acento de convicción a sus palabras. Tal vez alguien, al leer este diálogo, no habrá mostrado su conformidad absoluta.

—Tal vez tenga usted razón, pero el lunes, a las ocho de la noche... ¡todos de acuerdo!

Segura, seguro de sí mismo. T. G.

PLAZA DE TOROS DE SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

FERIA DE AGOSTO 1973
Empresa: E. San Nicolás
Hoy, día 27: Corrida de toros Seis de don Miguel Higueros para

Antonio Bienvenida
Luis Segura

Everildo Segura
que tomará la alternativa
Mañana, día 28: Corrida de toros

Un toro para el rejoneador
Juan Manuel Landete
y seis de don Luciano Cobaleda par

Pedrin Benjumea
Sánchez Bejarano

Curri de Camas
que tomará la alternativa
Miércoles día 29: Corrida de toros

Seis de don Lorenzo y don Alejandro Martín para

Jaime Ostos
José Fuentes

Pedrin Benjumea
Las corridas empezarán a las 5,45 de la tarde

Localidades en:
La Central (Victoria, 3) y en la plaza de toros
Autobuses, salida plaza Castilla





27 de agosto de 1978

LUCHANA

Torre de Madrid

Richmond

3.ª SEMANA TRIUNFAL

(CLIMATIZADOS)



UN FILM DE FRANCOIS TRUFFAUT

UNA CHICA TAN DECENTE COMO YO



CUANDO ELLA ENTRA EN UNA HABITACION SE QUIEBRAN TODOS LOS CRISTALES, SE PONE DE PUNTA EL PELO DE LAS SEÑORAS Y SE DESAFINA EL PIANO, SI LO HAY

Es una película cómica. La ausencia de risas en el público no sólo significaría un fracaso, sino un deshonor.—FRANCOIS TRUFFAUT.

AUTORIZADA EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

CRONICA DE CINE

EL MIEDO AL CINE

Por Alfonso SANCHEZ

CUANDO la eclosión de la "nouvelle-vague" francesa, Henri Jeanson la saludó con su habitual causticidad: "Son esos jóvenes que toman la cámara creyendo que toman la Bastilla..."

objetivos de sus ataques. Pasada la actualidad de unos temas, el cine retorna a sus géneros clásicos o al recreo por la vía de la evasión. En la cartelera de cualquier parte dominan las películas llamadas "de evasión"...

EL CINE, GOTA A GOTA

Jean Pierre Mocky acaba de terminar la filmación de su película "L'ombre d'une chance"...

El momento se anuncia la participación de dos decenas de países de Europa, Asia y África. Es la primera vez que se cuenta con la presencia de China Popular.

"Tiburoneros", de Alcoriza. El domingo 2, "Arroz amargo" de Giuseppe de Santis; "A rienda suelta", de Roger Vadim.

IMPORTANTE GRUPO DEL SECTOR SERVICIOS

PRECISA PERSONAL

CULTURA: Bachiller superior, al menos. Se apreciarán los graduados universitarios.

OFRECE PLANTILLA: Incorporación tras cursillo inicial.

SE RUEGA a quienes estén interesados envíen su historial (manuscrito) y fotografía al número 1.270, apartado 911, Madrid-13...

REINA DE LAS FIESTAS DE BENIDORM



La señorita María José Balaguer Puchades, hija del doctor Balaguer Lanuza, perteneciente al cuadro médico de la Asociación de la Prensa de Madrid, ha sido elegida reina de las fiestas de aquella famosa ciudad levantina...

DESFILE DE ESTRENOS

"NO ENCONTRE ROSAS PARA MI MADRE" CINE: PAZ-TODD-AO

Francisco Rovira Beleta, realizador catalán nacido en Barcelona en 1923 cuenta, en su hoja de servicios con muchos trabajos y títulos, algunos elogiados en su momento...

"UNA GOTTA DE SANGRE PARA MORIR AMANDO" CINE: ROXY B

Una nota más de la fuerza que las tendencias criminales, los sucesos de crónica negra tienen sobre los realizadores contemporáneos. Eloy de la Iglesia se muestra honrado al no ocultar su admiración por la película de Stanley Kubrick "La naranja mecánica"...

tions. Director: Eloy de la Iglesia. Protagonistas: Sue Lyon, Chris Mitchum, Jean Sorel, David Carpenter.

"LOS HEROES DEL PATIBULO" CINES: URQUIJO, CARLTON

Una aventura de guerra, de la segunda mundial, en Grecia. Una pequeña avanzada defiende la frontera ante el paso del ejército alemán. Los héroes, pocos, combaten con el propio enemigo...

Producción: Promo Films, Sociedad Anónima-Art Films-Atenas. Director: Gregori Gregori. Protagonistas: Christos Politis, Frank Braña, Vera Krouská, Angel del Pozo, Fernando Sancho.

"BLUM" CINES: APOLO, GAYARRE, MOLA

Comedia de modestas aspiraciones, con sello de fotonovela y melodramatismo muy marcado. Procede de Argentina y ha sido doblada al castellano.

Producción: Salvador Sallas. Director: Julio Porter. Protagonistas: Darío Vittori, Néilda Lobato, Enzo Viena.

ESPECTADOR A

LAVADORAS

Pagamos más que nadie por su lavadora usada, a cambio de

ULTIMOS MODELOS

PIDANOS PRESUPUESTO

TV-MONTERA

C/ MONTERA, 24 (GALERIAS)

TEL. 222 91 67

**Cine PALAFOX**  
EL MEJOR LOCAL DE EUROPA.  
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

**5ª SEMANA GRAN EXITO**

**HORARIOS:**  
Laborables: 7-10,45  
Domingos y festivos: 4,15, 7 y 10,45  
Autorizada para mayores 18 años

La atormentada vida de tres mujeres, fieles a sus maridos, pero atrapadas por su difícilmente refrenables pasiones

PARAMOUNT FILMS PRESENTA UNA PRODUCCION DE MARK ROBSON

**AMORES QUE ESPERAN**

KATE JACKSON - KATHERINE JUSTICE - STUART MARGOLIN - HAZEL MEDINA - KATHLEEN NOLAN - RUSSELL WIGGINS

DIRIGIDA POR MARK ROBSON • GUION DE JOAN SILVER Y JAMES BRIDGES • BASADA EN LA OBRA DE JOAN SILVER • UNA PELICULA UNIVERSAL • TECHNICOLOR

Mujer: Vea esta película y conteste sinceramente cómo reaccionaría en cada caso planteado

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## TEATROS

**ALCAZAR.**—Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 tarde y 11 noche: Compañía Trini Alonso-Adrián Ortega: Una casa de líos (de Alvaro Portes, con Pepe Ruiz y la colaboración especial de Jesús Guzmán. ¡El éxito cómico de este verano!

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.** (2318152.) ¡Éxito cómico! Más de un año en cartel. 7,30, 11 noche: ¡Charly, no te vayas a Sodoma! Cinco últimos días improrrogables.

**ARLEQUIN.**—(Refrigerado. San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. Teléfono 2475131.) Hoy, descanso compañía. Mañana, 7, 11: Arturo Serrano presenta compañía Paco Morán en Cada oveja sin su pareja (con Diana Lorys, África Pratt, Flora María Alvaro y la colaboración de Paco Muñoz; dirección: Montesinos). ¡Una me da leche, otra me da lana y otra me da... para la semana!

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Refrigerado. 2224991.) 7, 11: Cantando se entiende la gente (de Alonso Millán, música García Segura). Directamente desde La Fontana, después de tres años de fabuloso éxito. Una bomba de humor crítico. Atrevida. Divertidísima. Sensacional. Despiportante actual. El espectáculo que usted no consiguió ver después de hacer "colas" durante tres largos años.

**BENAVENTE.**— Próximamente, inauguración temporada. Conchita Montes, Amela de la Torre, Enrique Diodado en Canción para un atardecer (de Noel Coward, con Pepe Lara; dirección: Miguel Frank).

**CALDERON.**—Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7, 10,45: Compañía de revistas Addy Ventura con ¡No desearás a la rubia del 5.º! (Rubén García, Luis Calderón, Rosana Doris y el formidable "ballet" Love Story). ¡Una revista de fina picardía!, de Casas).

**CLUB.**—(Climatizado. Bajos Palacio Música). Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7, 11: Compañía comedias cómicas Manolo Gómez Bur, La sopera (de R. Lamoreux; versión, J. J. Arteche, con Clara Súñer y la colaboración de Aurora Redondo). El mayor éxito cómico de París y Madrid. ¡Más de 600 representaciones!

**COMEDIA.**—Hoy no hay funciones por descanso de la compañía. Mañana, 7 y 11: Emillo Laguna en Mi amiga la gorda (de Charles Laurence, con Mara Goyanes. Dirección: Angel F. Montesinos). ¡Gordisimamente divertida! Cuarto mes.

**FIGARO.**—(Refrigerado. Teléfono 2391645.) 7,15 y 11: ¡El mayor éxito cómico de la temporada! Octavo mes. José Sacristán, Roberto Camardiel en Balada de los tres inocentes (de Pedro Mario Herro). "Oleadas de risas sobre oleadas de carcajadas." Próximamente, 400 representaciones.

**GOYA.**—(Muy refrigerado. Teléfono 2253217.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Ma-

ñana, 7 y 11: Procedente de Miami, compañía cubana de vodevil Miguel de Grandy II, en Todos en el apartamento (de A. Paso).

**LATINA.**—(Refrigerado. Teléfono 2652835.) 7 tarde y 10,45 noche: Revistas Colsada presenta su nueva compañía de revistas con Violeta Montenegro, Quique Camoiras. El divorcio no es negocio ("ballet" Paladium"). ¡Una revista para reír! Más de 100 representaciones.

**MARAVILLAS.**—(Local refrigerado.) Hoy no hay funciones. Mañana, 7, 11: ¡Segundo año de éxito! Licia Calderón, Pedro Osinaga y Valeriano Andrés en Sé infiel y no mires con quién (con Julia Caba Alba en la Señorita Smith). ¡Un espectáculo históricamente divertido, en su segundo año de arrollador éxito cómico!

**MARQUINA.**—(Aire acondicionado. 2318467.) 7 y 11: Cuarto año de éxito. Elisa Ramírez, Francisco Valladares. Actriz invitada, Milagros Leal: Las mariposas son libres (adaptación y dirección: José Luis Alonso). ¡La comedia del amor, el sexo y la libertad!

**MARTIN.**—Viernes 31, 11 noche. Inauguración temporada. José Sazatornil (Saza), Antonio Ozores, Sila Montenegro. Estreno de Una noche de "striptease" (de Michael Pertwee; adaptación y dirección: Víctor A. Catena).

**MUNOZ SECA.**—(2219047. Refrigerado.) Hoy, descanso de la compañía de vodeviles cubanos. Mañana, 7 y 11: Salga de mi alcoba... señora. ¡La risa más verde y refrigerada de Madrid!

**REINA VICTORIA.**—7, 11: La boda de los pequeños burgueses (de Brecht). Los Goliardos. Bonos 50 por 100 valederos todos los días. Últimos días.

**VALLE INCLAN.**—(Torre de Madrid.) Lunes 3 de septiembre, estreno Una entre mil mujeres (Alfa-beta) (de E. A. Whitehead, con José María Prada y Julita Martínez; director: José María Morera). Una entre mil mujeres, el gran éxito del Royal Court de Londres. Una comedia sobre el amor y el matrimonio. Lunes, 3 de septiembre.

**ZARZUELA.**—Hoy no hay función por descanso de la compañía. Mañana, 7 tarde y 10,45 noche: ¡Gran éxito! Ballet Español Antología (dirección: Alberto Lorca). Cuatro últimos días.

**cafés-teatro**

**LA FONTANA.**—(Restaurante-teatro-boite. Calle Orense, 11.) Todos los días, a la 1,15 de la madrugada, la comedia musical, texto de Alonso Millán y música de García Segura. ¿A qué nos quitan lo bailao? (con Marisol Ayuso, Silvana Sandoval, Eva León, Magdalena Luque, Rosa Sira, Carmen Platero y Ricardo Garrido, Nino Bastida, Enrique Ciurana, Toni Canal, Rafael Guerrero; dibujos: Summers; dirección: Alonso Millán). Reserva de mesas, teléfono 2530059.

berto Aguilera, 56.) 4,30, 7, 10,30: 7 novias para 7 hermanos (Jane Powell, Howard Keel, Jed Richards). Tolerada.

**CALLAO.**—(Refrigerado.) 7 y 10,45: No es bueno que el hombre esté solo (Carmen Sevilla, José Luis L. Vázquez, Máximo Valverde; scope, color). ¡Extraordinaria! Mayores 18 años.

**CAPITOL.**—(Refrigerado.) 7, 11: Infierno de cobardes (cinemascope, color; Clint Eastwood). Mayores 18 años.

**CARLOS III.**—(Refrigerado.) 7 y 10,45: El luchador manco (Wang Yu, Tien Yeh; color, scope). ¡Asombrosa! ¡Audaz! ¡Impresionante! Mayores 18 años y mayores 14 acompañados.

**CONDE DUQUE.**—(Refrigerado.) 4,15, 7, 10,45: Tedeum (Jack Palance, Tymoti Brenk, Liones Stenlei). Tolerada.

**CONSULADO.**—(Refrigerado.) 7, y 10,45: El luchador manco (Wang Yu, Tien Yeh; color, scope). ¡Asombrosa! ¡Audaz! ¡Impresionante! Mayores 18 años y mayores 14 acompañados.

**EL ESPAÑOLETE - ESTEREOGRAMA.**—(Refrigerado.) 6,45, 10,30: Zorba, el griego (Anthony Quinn). ¡Magistral! Mayores 18 años y 14 acompañados.

**FUENCARRAL.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Mimi metalúrgico, herido en su honor (color). Mayores 18 años.

**GRAN VIA.**—(Refrigerado.) 7,

10,45: La aventura del Positivo (cinemascope, color). Mayores 18 años y menores acompañados.

**LOPE DE VEGA.**—(Refrigerado.) 7, 11: Veracruz (Gary Cooper). Mayores 14 años y menores acompañados.

**LUCHANA.**—7, 10,45: Una vida tan decente como yo.

**MOLA.**—(Refrigerado. General Mola, 90. 262 36 01.) 4,30, 7, 10,45: 7 novias para 7 hermanos (Jane Powell, Howard Keel, Jed Richards). Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—10,45: El abuelo tiene un plan (co Martínez Soria, Isabel García). Tolerada.

**P. PENSÁ.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Por un puñado de dólares

**FANTASIO**

¡A PARTIR DE HOY LES OFRECE EL GRAN IMPACTO CINEMATOGRAFICO DE MADRID!

**¿QUE HABEIS HECHO CON SOLANGE?**

14 SEMANAS DE EXHIBICION TRIUNFAL EN MADRID

FABIO CHRISTINE KARIN JOACHIM TESTI GALBO BAAL FUCHSBERGER

UN FILM DE MASSIMO DALLAMANO

MUSICA DE ENNIO MORRICONE

TECHNICOLOR

**GAYARRE - INFANTAS - APOLO**

¡HOY LUNES, ESTRENO!

¡Un filme dedicado a todas las mujeres del mundo que han amado a cambio de nada!

UNIVERSAL FILMS ESP. S.A. presenta

LAURENCE OLIVIER  
ALAN BATES

la producción de LAURENCE OLIVIER

**TRES HERMANAS**

ANTON CHENHOV  
JEANNE WATTS - JOAN PLOWRIGHT - LOUISE PURNELL

Dirigido por LAURENCE OLIVIER

MAYORES 18 AÑOS

**CINES**

por sesiones

**ALBENIZ CINERAMA.**—7, 10,45: Cabaret (Berlín, 1931).

**ALCALA-PALACE.**—(Alcalá, 90. 225 46 08. Temperatura ideal a 22 grados.) Apertura de la temporada. 4,30, 7, 11: Nadie oyó gritar (Carmen Sevilla, Vicente Parra). Exclusivamente mayores 18 años.

**AMAYA.**—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: Hombre sin fronteras (Pe-

**CINE TIVOLI 4 SEMANAS de triunfo en Madrid**

NUMEROSAS MANADAS DE ANIMALES SALVAJES DEL AFRICA EN ESCENAS JAMAS HASTA HOY PRESENCIADAS...

**DEBORAH KERR STEWART GRANGER**

**LAS MINAS DEL REY SALOMON**

TECHNICOLOR

Directores: COMPTON BENNETT - ANDREW MONTON

Autorizada para todos los públicos

Lunes 7 de agosto de 1973

Clint Eastwood; Scope, color). Mayores 18 años.  
**PALAFOX.**—(El mejor cine de Europa. 7, 10,45: El bellissimo documental Asturias es una fiesta y Amores que esperan (technicolor).  
**PAZ-TODD-AO.**—7, 10,45: No entré rosas para mi madre (Gina Lollobrigida, Renaud Verley; eastmancolor). Mayores 18 años.  
**PRINCESA.**—(Refrigerado.) 7 y 10,45: El luchador manco (Wang Yu, Tien Yeh; color, scope). ¡Asombroso! ¡Audaz! ¡Impresionante! Mayores 18 años y mayores 14 acompañados.  
**PROYECCIONES - CINEFRAMA.**—(Refrigerado.) (John Wayne, 6,45 y 10,15: Hatari! (John Wayne, Elsa Martinelli). Apta.  
**REAL CINEMA-CINERAMA.**—7, 10,45: Las cuatro plumas. Alta. REX.—7 tarde, numerada; resto, continúa desde 11 mañana: Las dos inglesas y el amor.  
**RIALTO.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Las tentaciones de Benedito (Nino Manfredi, Della Becardo, Lionel Stander). ¡La película más premiada del cine italiano! 9.ª mes. premiada del cine italiano! 9.ª mes. premiada del cine italiano!  
**RICHMOND.**—7, 10,45: Una chica tan decente como yo.  
**ROXY A.**—(Refrigerado.) 7 y 10,45: El luchador manco (Wang Yu, Tien Yeh; color, scope). ¡Asombroso! ¡Audaz! ¡Impresionante! Mayores 18 años y mayores 14 acompañados.  
**ROXY B.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Una gota de sangre para morir amando. Mayores 18 años.  
**SALAMANCA.**—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10,45: La casa de Cristal (technicolor). ¡Octavo mes! Mayores 18 años.  
**TORRE DE MADRID.**—7, 10,45: Una chica tan decente como yo.  
**VERGARA.**—(Refrigerado.) 7 y 10,45: También los ángeles comen judías (Giuliano Gemma, Bud Spencer; color). ¡Supergraciosísima! Todos los públicos.

sesión continua

**ALVI.**—5: La descarriada (Lina Morgan; eastmancolor). Mayores 18 años.  
**APOLO.**—(Refrigerado.) 4: Tres hermanas (Laurence Oliver, Alan Bates, Joan Plawright) y Círculo de fuego.  
**ARAGON.**—(Refrigerado.) 5: El arquero de Sherwood, Chili-Chola el Mago. Tolerado.  
**AZUL.**—Continúa 3,30: Sigueme. Pases: 3,40, 5,40, 7,40, 9,35, 11,30.  
**BAHIA.**—(Refrigerado.) 4: Sin ley ni esperanza, Necrophagus.  
**BARCELÓ.**—Continúa 5: Estreno Visto y no visto (Louis de Funès). Completa el programa Cuando los dinosaurios dominaban la Tierra. Apta.  
**BECERRA.**—4: La selva blanca, Forja de hombres. Toleradas.  
**BILBAO.**—(Refrigerado.) 5: Por un puñado de dólares (Clint Eastwood; scope-color). Mayores 18 años.  
**BRISTOL.**—(Refrigerado.) 5: Pesadilla en la nieve, Detenido en espera de juicio (Alberto Sordi, Elga Anderson; color). Mayores 18 años.  
**CANCELIER.**—5: La descarriada (Lina Morgan; eastmancolor). (Mayores 18 años).  
**CANDLEJEAS.**—4: Una bala marcada. Todos los colores de la oscuridad.  
**CAPRI.**—4,30: Follón en el hospital y Dólares.  
**CARLTON.**—5: Todos los colores de la oscuridad.  
**CARRETAS.**—10 mañana: Con el viento solano, Shock.  
**CARTAGO.**—Continúa 5: El jardín de las delicias, El desafío de los siete magníficos.  
**CERVANTES.**—5: Carola de día, Carola de noche, Melody. Mayores 18 años y 14 acompañados.  
**CIUDAD LINEAL.**—(Refrigerado.) 5: Pesadilla en la nieve, Detenido en espera de juicio (Alberto Sordi, Elga Anderson; color). Mayores 18 años.  
**CONCEPCION.**—5: Una bala marcada. Todos los colores de la oscuridad.  
**DRUGSTORE CINEMA.**—Continúa 11 mañana, Todos los colores de la oscuridad.  
**FALLA.**—5: Una bala marcada. Todos los colores de la oscuridad.  
**FANTASIO.**—(Refrigerado.) 5: ¿Qué habéis hecho con Solange? (Fabio Testi, Christina Galbó, Toachim Fuchsberg).  
**FELIPE II.**—(Refrigerado.) 5: El día de mañana, Tres superhombres en Tokio. Tolerado.  
**FLORIDA.**—(General Ricardos, número 103. 4710402. Totalmente reformado. Temperatura ideal, 22 grados.) Continúa 5: El furor de la codicia (Jean-Paul Belmondo, Dyan Cannon).  
**GARDEN.**—(Refrigerado.) 5: El luchador manco (Wang Yu, Tien Yeh; color, scope). ¡Asombroso! ¡Audaz! ¡Impresionante! Mayores 18 años y mayores 14 acompañados.  
**GAYARRE.**—(Refrigerado.) 4,30: Tres hermanas (Laurence Oliver, Alan Bates, Joan Plawright).  
**GRANADA.**—4: La selva blanca, Forja de hombres. Toleradas.  
**IDEAL.**—5: La playa, Dólares. Ambas en color. Mayores 18 años.  
**IMPERIAL.**—Continúa 10 mañana: Complementos y Don Quijote cabalga de nuevo (Cantinflas; eastmancolor, panavisión). Tolerada.  
**INFANTAS.**—(Refrigerado.) 4: Tres hermanas (Laurence Oliver, Alan Bates, Joan Plawright) y

**Círculo de fuego.**  
**INFANTE.**—5: El furor de la codicia. ¡Impresionante! Mayores 18 años.  
**JORGE JUAN.**—(Refrigerado.) 4: Crónica negra, Siete boinas rojas.  
**JUAN DE AUSTRIA.**—5: El furor de la codicia. ¡Impresionante! Mayores 18 años.  
**KURSAL.**—(Refrigerado.) 5: Pesadilla en la nieve, Detenido en espera de juicio (Alberto Sordi, Elga Anderson; color). Mayores 18 años.  
**LICEO.**—(Refrigerado.) 5: El luchador manco (Wang Yu, Tien Yeh; color, scope). ¡Asombroso! ¡Audaz! ¡Impresionante! Mayores 18 años y mayores 14 acompañados.  
**LIDO.**—5: El furor de la codicia. ¡Impresionante! Mayores 18 años.  
**LISBOA.**—(Refrigerado.) 5: Pesadilla en la nieve, Detenido en espera de juicio (Alberto Sordi, Elga Anderson; color). Mayores 18 años.  
**LOPEZ DE HOYOS.**—(Refrigerado.) Metro Prosperidad. 2613833. 5: Del amor y de la infidelidad. Dólares.  
**LOS ANGELES.**—5: La descarriada (Lina Morgan; eastmancolor). Mayores 18 años.  
**LUX.**—5: Arizona vuelve, Dólares. 18 años.  
**MADRID.**—Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Flor marchita y El bastardo. Ambas color, cinemascopio. Mayores 18 años.  
**MAGALLANES.**—(Refrigerado.) 4: Viva la aventura, Drácula 73.  
**MARVI.**—5: Amor mío, ayúdame, Drácula 73.  
**METROPOLITANO.**—(Refrigerado.) 4: Crónica negra y Siete boinas rojas.  
**MONTECARLO.**—4,30: Bésame, monstruo, Shaft vuelve a Harlem. Ambas color. Mayores 18 años.  
**MONTERA.**—(Refrigerado.) 11 mañana: También los ángeles comen judías (Giuliano Gemma, Bud Spencer; color). ¡Supergraciosísima! Todos los públicos. Pases: 11,15, 1,35, 3,55, 6,15, 8,35, 11,5.  
**MONUMENTAL.**—Continúa 5: El furor de la codicia (Jean-Paul Belmondo, Omar Charif; color).  
**MORASOL.**—5: Sin ley ni esperanza y Consigna: matar al comandante jefe.  
**MURILLO.**—Continúa 4: ¿Qué le pasa a Helen?, Shamus.  
**NARVAEZ.**—5: La descarriada (Lina Morgan; eastmancolor). Mayores 18 años.  
**NIZA.**—(Refrigerado.) 4: Crónica negra, Siete boinas rojas.  
**ODEON.**—(Refrigerado.) 5: Pesadilla en la nieve, Detenido en espera de juicio (Alberto Sordi, Elga Anderson; color). Mayores 18 años.  
**OPORTO.**—(Refrigerado.) 5: Pesadilla en la nieve, Detenido en espera de juicio (Alberto Sordi, Elga Anderson; color). Mayores 18 años.  
**ORAA.**—(Refrigerado.) 5: Corazón verde, Un mundo de fantasía. Tolerado.  
**PAVON.**—(Refrigerado.) 4: Crónica negra, Siete boinas rojas.  
**PLEYEL.**—10: Un asesino para su majestad, El robo del diamante azul. Para 14 años y menores acompañados.  
**POSTAS.**—(Refrigerado.) 10: Sin ley ni esperanza, Consigna: matar al comandante jefe.  
**PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 3,30: Mariánela, Un diamante al rojo vivo. 18 años y 14 acompañados.  
**PROGRESO.**—(Refrigerado.) 5: Por un puñado de dólares (Clint Eastwood; scope, color). Mayores 18 años.  
**REGIO.**—(Refrigerado.) 5: El luchador manco (Wang Yu, Tien Yeh; color, scope). ¡Asombroso! ¡Audaz! ¡Impresionante! Mayores 18 años y mayores 14 acompañados.  
**REX.**—Continúa desde 11 mañana, excepto 7 tarde numerada: Las dos inglesas y el amor.  
**RIO.**—(Refrigerado.) 4: Sin ley ni esperanza, Me debes un muerto.  
**ROMA.**—4: José María, Testigo ocular. Mayores 14 años y menores acompañados.  
**SAINZ DE BARANDA.**—4: La reina virgen y La selva blanca. Toleradas.  
**SAN CARLOS.**—Continúa 4 tarde: Huida del planeta de los simios, La isla del tesoro. 14 años.  
**SAN REMO.**—4,30: La muerte no tiene sexo. Dólares.  
**SAVOY.**—5: La descarriada (Lina Morgan; eastmancolor). Mayores 18 años.  
**TEXAS.**—4,30: La gata sobre el tejado de cinc y Shaft vuelve a Harlem.  
**TIVOLI.**—(Refrigerado.) 4,30: Las minas del rey Salomón (Stewart Granger, Deborah Kerr). Tolerada, cuarta semana.  
**UNIVERSAL CINEMA.**—Teléfono 4018686. 5: El furor de la codicia. ¡Impresionante! Mayores de 18 años.  
**URQUIJO.**—5: Todos los colores de la oscuridad.  
**VALLEHERMOSO.**—(Refrigerado.) 5: El dios de la muerte asina otra vez, Viajes con mi tía (Maggie Smith, Alec McCowen; scope, color). Mayores 18 años.  
**VELAZQUEZ.**—(Refrigerado.) 5: Por un puñado de dólares (Clint Eastwood; scope, color). Mayores 18 años.

**VICTORIA.**—(Refrigerado.) 5: El luchador manco (Wang Yu, Tien Yeh; color, scope). ¡Asombroso! ¡Audaz! ¡Impresionante! Mayores 18 años y mayores 14 acompañados.  
**VOZ.**—5: Cielo rojo al amanecer y Círculo de fuego.

salas especiales

**ALEXANDRA.**—Continúa 6: El discreto encanto de la burguesía (v. o. subtitulada).  
**BELLAS ARTES.**—(Refrigerado.) 2225092. Continúa 5 tarde: Programa especial. Dos películas diarias distintas en v. o. subtituladas. Butaca, 60 pesetas. Lunes: The war game (Peter Watkins), Un perro andaluz (Luis Buñuel), La jete (Chris Marker). Martes: I pugni in tasca (Bellocchio), The war game (Peter Watkins). Miércoles: Calcuta (Louis Malle), Las margaritas (Chytilova). Jueves: Las brujas (Visconti - Pasolini - Bolognini), Calcuta (Louis Malle). Viernes: El último hurra (John Ford), Alfie (Lewis Gilbert). Sábado: Nazarin (Buñuel), Tiburonerros (Alcoriza). Domingo: Arroz amargo (Giuseppe de Santis), A rienda suelta (Roger Vadim).  
**CINESTUDIO CALIFORNIA.**—(Andrés Mellado, 47. 2440058, 2431103.) Continúa 6: Ciclo Luis Buñuel: Le journal d'une femme de chambre, La joven (v. o. subtituladas). Precio: 50 pesetas.  
**GALILEO.**—(Continúa 6: El discreto encanto de la burguesía (v. o. subtitulada).  
**PALACE.**—(Refrigerado.) Continúa 4,30: Ana y los lobos (Geraldine Chaplin, Fernando Fernán Gómez, Rafaela Aparicio, José María Prada; director: Saura). Selección Festival Cannes 1973.  
**PENALVER.**—(Refrigerado.) Continúa 4,30: A walk love and

death (de John Huston, con Angélica Huston y Assaf Dayan; versión original íntegra subtitulada).  
**POMPEYA.**—(Refrigerado.) Continúa 11,30 mañana: Numeradas, 7 y 10,45: A walk white love and death (de John Huston, con Angélica Huston y Assaf Dayan; versión original íntegra subtitulada).  
**ROSALES.**—(Refrigerado.) Continúa 4,30: Ana y los lobos (Geraldine Chaplin, Fernando Fernán Gómez, Rafaela Aparicio, José María Prada; director: Saura). Selección Festival Cannes 1973

salas de fiesta

**FLORIDA PARK.**—(Teléfonos 2731074, 2731099, 2735686.) Presenta: María y Federico, gran ballet español de Sara Lezana y Miguel Sandoval. Orquestas. Gran servicio a la carta. Reserva de mesas para la cena.  
**LA RIVIERA.**—(Puente Segovia, 2652415 y 2651012. Night-club-restaurant.) Tarde y noche. Presenta: 12 noche: Arte español con el "ballet" de Pepita Ibars. 1,15: Espectáculo internacional Frivolité Ballet América 73. Carabias y Bobby Jule. 3,15 madrugada: Sexy show con las más explosivas y fabulosas vedettes. Tres magníficas orquestas. Consumición, 200 pesetas. Cenas, 400 pesetas, todo incluido

tablaos

**CAFE DE CHINITAS.**—(Restaurante-tablao flamenco. Torija, número 7. Tels. 2485135 y 2475011.) Carmen Mora, Serranito, Lucía Real y El Cambario. Cuadro Café de Chinitas.  
**EL CORRAL DE LA PACHECA-TABLAO FLAMENCO.**—(Juan Ramón Jiménez, 26. Tel. 4582672.) Cenas desde las 9. Abierto hasta la madrugada. Todos los días, el más grande ballaor del momento: El Veneno.

frontones

**FRONTON MADRID.**—(Doctor Cortezo, 10. 2391037.) Funciones 5,30 y 11. Raquetistas y palistas. Partidos y quinielas con apuestas.

varios

**ZOO DE LA CASA DE CAMPO.**—(Metro Batán. Autobús 33. Plaza Isabel II). Entrada, 9,30 a 20. Cierre, 20,30.

VENTA APARTAMENTOS SUPERLUJO

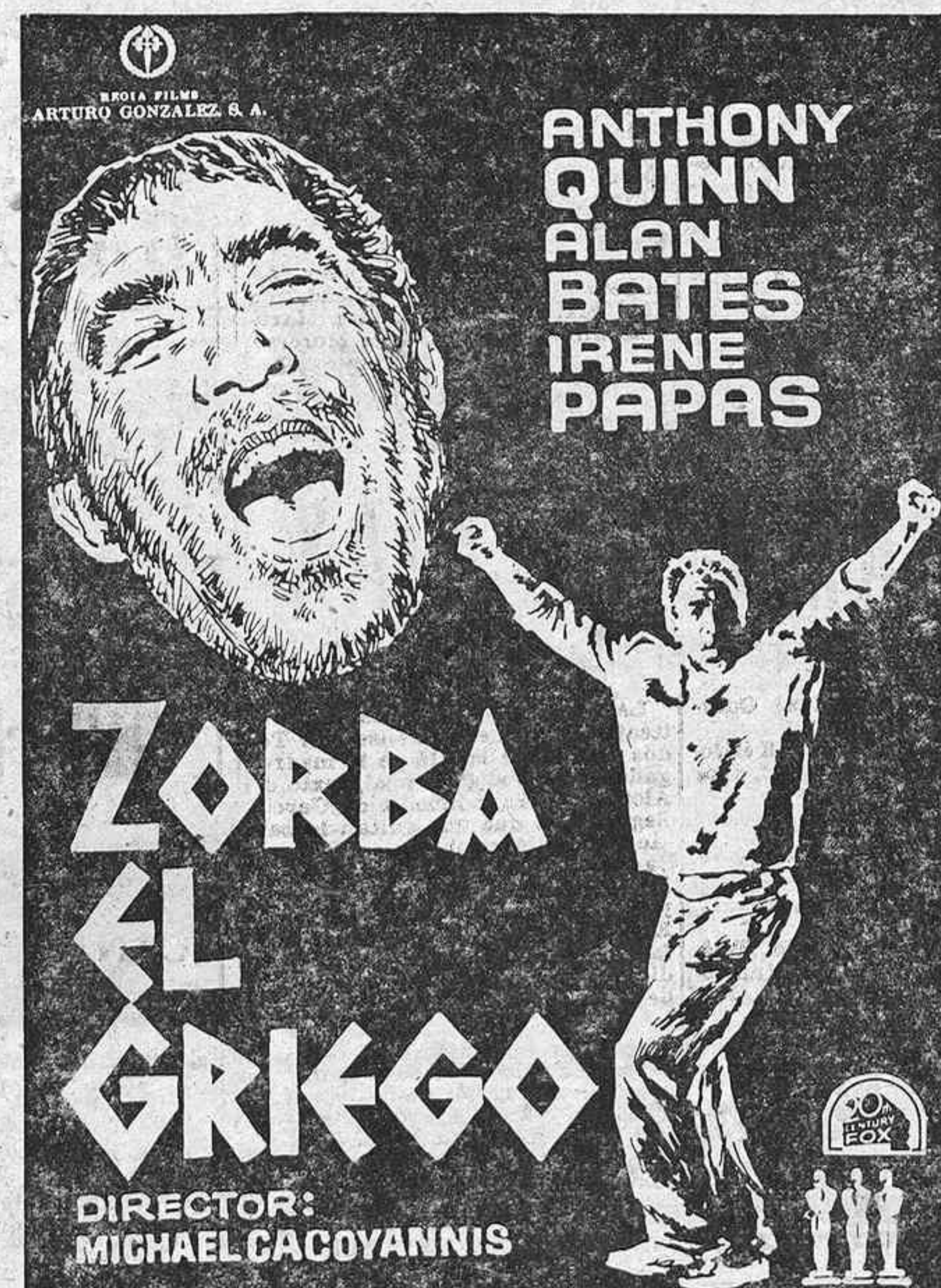
aire acondicionado, lavandería, garaje, etc. Información: Edificio CIRSAN, paseo Pintor Rosales, número 76, de 10 a 2 y de 4 a 8



REFRIGERADOS LABORABLES: 6,45, 10,30 — FESTIVOS: 4, 6,45, 10,30

HOY LUNES

VUELVE una auténtica obra maestra galardonada con 3 "OSCARs"



EL AYER Y EL HOY DE UNA PELICULA DE SIEMPRE  
 AVISO.—Preste atención a la fecha y bases del concurso del baile SIRTAKY. Usted podrá participar en él.  
 MAYORES DE 18 AÑOS Y 14 ACOMPAÑADOS



# EL SUSTITUTO DE IRIBAR FALLO...

# Y el Español se quedó con el Carranza

### De Diego consiguió el único gol de la final

### El Athletic no pudo remontar tan corta diferencia

CADIZ, 27. 1,20 de la madrugada. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, jefe de la sección deportiva.)

En este trofeo, número diecinueve de los Carranza, ha habido algo de sopor, de aburrimiento y de decepción. Casi por el mismo camino circulaba la final española que todos deseábamos y que nadie pronosticaba antes del sábado por la tarde. Cuando la final fue un hecho, cuando uno de los grandes favoritos, el Athletic y el novel y debutante Español, quizá el que entraba en cuarto lugar en esa ronda de vaticinios que nunca pueden hacerse en fútbol, se disponían a jugar esta final, tampoco era el Español el que ganaba enteros en los pronósticos de los que entienden, de los que no entendemos por muy enviados especiales que queramos llamarnos ni de los que creen en la corazonada.

Si Perogrullo hubiera sido de los cronistas de Cádiz, habría dicho que casi siempre gana el mejor, pero que casi nunca el que resulta mejor lo parecía. De tal manera, y volvemos a lo de arriba, cuando la final seguía sin divertir a nadie con el cero a cero, entrando en la última media hora, el fútbol emocionante se despertó con la salida del campo de Iribar, lesionado casi por su propia culpa unos minutos antes. Salió Marro a sustituirle cuando iba a lanzarse un golpe franco. El jugador que salta al césped en frío, sobre todo si es el portero, tiene todas las disculpas para su frialdad. Lo que a Marro le ocurrió. Era el minuto quince de ese segundo tiempo, y el saque venenoso, como casi siempre todos los suyos, de José María, lo amagó Amiano y acabó cabeceándolo a la red De Diego. Era el uno a cero. Se animó el cotarro porque despertó el Athletic; pero ya era tarde.

Había claro pronóstico contra todo pronóstico—valga la contradicción—, y el Español iba a ganar la final.

## La humildad y la modestia

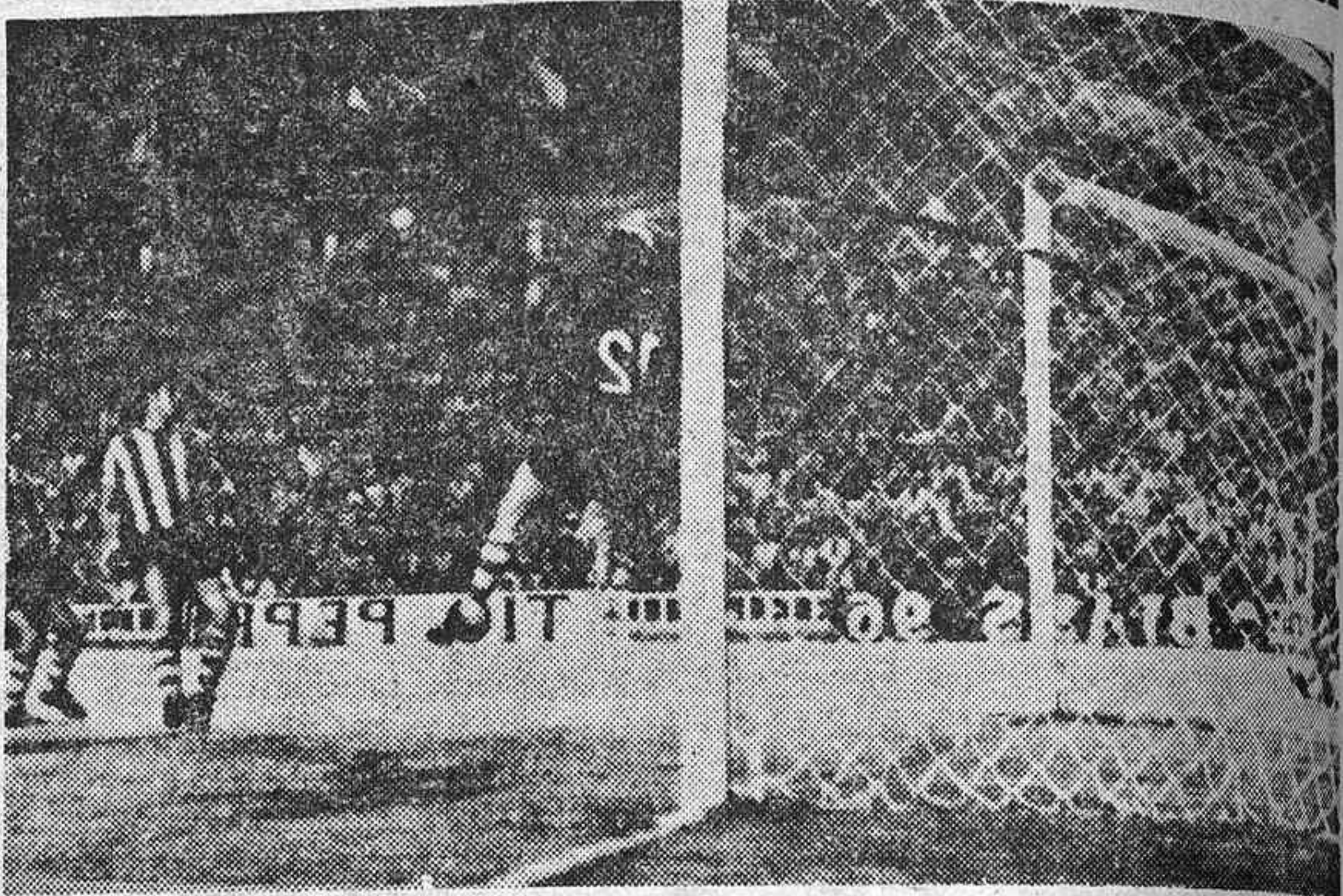
El Español, evidentemente, ha sido el mejor en lo que ahora es hace en el fútbol. En los dos partidos no ha encajado un solo gol. Como es colista la "Juve" porque no ha marcado ni una sola vez. Y algo tiene este Español cuando le bendicen las ovaciones del público gaditano al recibir el monumental trofeo. Porque algo ha merecido por sí mismo el equipo blanquiazul, que esta noche vistió de merengue con franja al pecho, cuando ha logrado que Borja no se viese batido nunca. Culpa de la excelente cobertura, en la que mandan los fuertes Glaría y De Felipe. Culpa también de ese centro del campo en el que han dominado a los bilbaínos esta noche José María, Poli, Solsona y más de una vez el propio De Diego.

do por sí mismo el equipo blanquiazul, que esta noche vistió de merengue con franja al pecho, cuando ha logrado que Borja no se viese batido nunca. Culpa de la excelente cobertura, en la que mandan los fuertes Glaría y De Felipe. Culpa también de ese centro del campo en el que han dominado a los bilbaínos esta noche José María, Poli, Solsona y más de una vez el propio De Diego.

Pero mientras el Athletic, y hay que reconocerlo, contaba siempre con sus brillantes reacciones de finales de torneo, la mala suerte de aquella lesión de Iribar, que le hizo retirarse por fin, a petición propia, metió en frío a su sustituto, Marro, que no tuvo la culpa de recibir, más en frío, el tanto de la derrota.

### El Athletic se confió

Con la urgencia de esta madrugada, que estrena ganador del Trofeo Carranza y que confirma el exitoso del torneo casi más importante de los veraniegos de todo el mundo, hay que recordar que el Athletic no se veía derrotado. Acaso le impresionaba sobre su propia valía ver cómo ayer los dos colosos de la finalísima europea de este año caían derrotados ante bilbaínos y españolistas. Entonces ese mismo pronóstico multitudinario



El guardameta bilbaíno, Marro, nada puede hacer por impedir el gol que proporcionaba al Español el Trofeo Carranza gracias a su reemplazador De Diego. (Telefoto Cifra.)

alcanzó al propio equipo de San Mamés, que a pesar de sus múltiples sustituciones, la de Larrauri por Aranguren, al final, y la de Arleta por Carlos, poco antes, después de la del cambio de portero, convirtieron a este Athletic en un nervioso conjunto que tenía el presentimiento de que no iban a rodarle bien las cosas al final. Y no le rodaron.

Hubo nervios en muchos de sus jugadores, como en la defensa, como en el centro y como en la punta. Quedó roto así un Athletic que había sido el más brillante de la víspera y que no tuvo la humildad de ese Español que llegó callando y casi en silencio hasta una final que ha ganado merecidamente.

El que ha vuelto a ganar ha sido el Trofeo Carranza. La que ha vuelto a triunfar ha sido la blanca Cádiz, que ve el mejor fútbol mundial cada verano. El que ha vuelto a hacer su gol de la victoria ha sido este público gaditano, que a fuerza de ver buen fútbol y, como este año, quizás menos bueno, sigue ganando el título de campeón

del mundo de la deportividad, del entusiasmo y de lo que podría llamarse también el campeonato del mundo de las aficciones. Aunque vea pocos goles. Enhorabuena a Cádiz y, como casi siempre últimamente, enhoramala a este fútbol de pocos goles, de muchos miramientos y de decepción para el espectador que busca el gol.

Se me olvidaba: arbitró Camacho. Lo hizo bien. Aunque lo hubiera hecho menos bien, hubiera dicho lo mismo de él, porque no influyó en el marcador. Que ya es bastante en un árbitro.

Y ahora, apenas once meses y veintipocos días, otra vez el Trofeo Carranza. Hay que insistir en que

Cádiz es campeona de muchas cosas.

Raúl SANTIDRIAN

### Alineaciones:

Athletic de Bilbao: Iribar; Sáez Larrauri, Zubiaga; Guisasaola, Rojo II; Lasa, Villar, Arleta, Uriarte y Rojo I. A los catorce minutos de la segunda parte Marro sustituyó a Iribar, lesionado. A los veintidós Carlos reemplazó a Arleta, y a los treinta y ocho, Aranguren a Zubiaga.

Español: Borja; Granero, De Felipe, Ochoa; Poli, Glaría; Roberto Martínez, Solsona, Amiano, De Diego y José María.

## EL SANTOS, CAMPEON PAULISTA

SAO PAULO, 26. (Aifil.) — El Santos, de Sao Paulo, en cuyas filas juega "o rey Pelé", se ha proclamado campeón de la Liga paulista al vencer en la final a la Portuguesa en la serie de penaltis, ya que el tiempo reglamentario había finalizado con empate a cero.

Cejas, meta del Sao Paulo, paró dos máximos castigos, y un tercero se estrelló en la madera. El portero del Portuguesa de Deportes detuvo un máximo castigo, pero encajó dos. No hizo falta que Pelé lanzara ningún máximo castigo ni ensayara su famosa "paradinha".

do por sí mismo el equipo blanquiazul, que esta noche vistió de merengue con franja al pecho, cuando ha logrado que Borja no se viese batido nunca. Culpa de la excelente cobertura, en la que mandan los fuertes Glaría y De Felipe. Culpa también de ese centro del campo en el que han dominado a los bilbaínos esta noche José María, Poli, Solsona y más de una vez el propio De Diego.

## La "jornada española" del Carranza

# La prensa italiana elogia al Español y al Athletic de Bilbao

## Ganaron con justicia al Ajax y a la "Juve"

ROMA, 26. (Aifil.)—La totalidad de los periódicos de Italia, especialmente los deportivos, son unánimes al afirmar la superioridad de los equipos españoles en los partidos de inauguración del XIX Trofeo Carranza.

"El Español de Barcelona—dice el enviado especial a Cádiz del matutino turinés "Tuttosport"—equipo revelación del campeonato de Liga español 1973, eliminó a Ajax con un juego fabuloso. No sólo la táctica de los españoles es la que les dio la victoria, sino su empuje, su excelente forma física y su fuerza. Jugadores como Solsona, Ochoa y Martínez llevaron a cabo un partido que el Ajax veía como seguro para sí."

"Entre los holandeses—sigue diciendo "Tuttosport"—, Neekens y Keizer estuvieron acertados en el juego; pero el resto, a excepción quizá, de Knobel, estuvo muy por debajo de sus posibilidades."

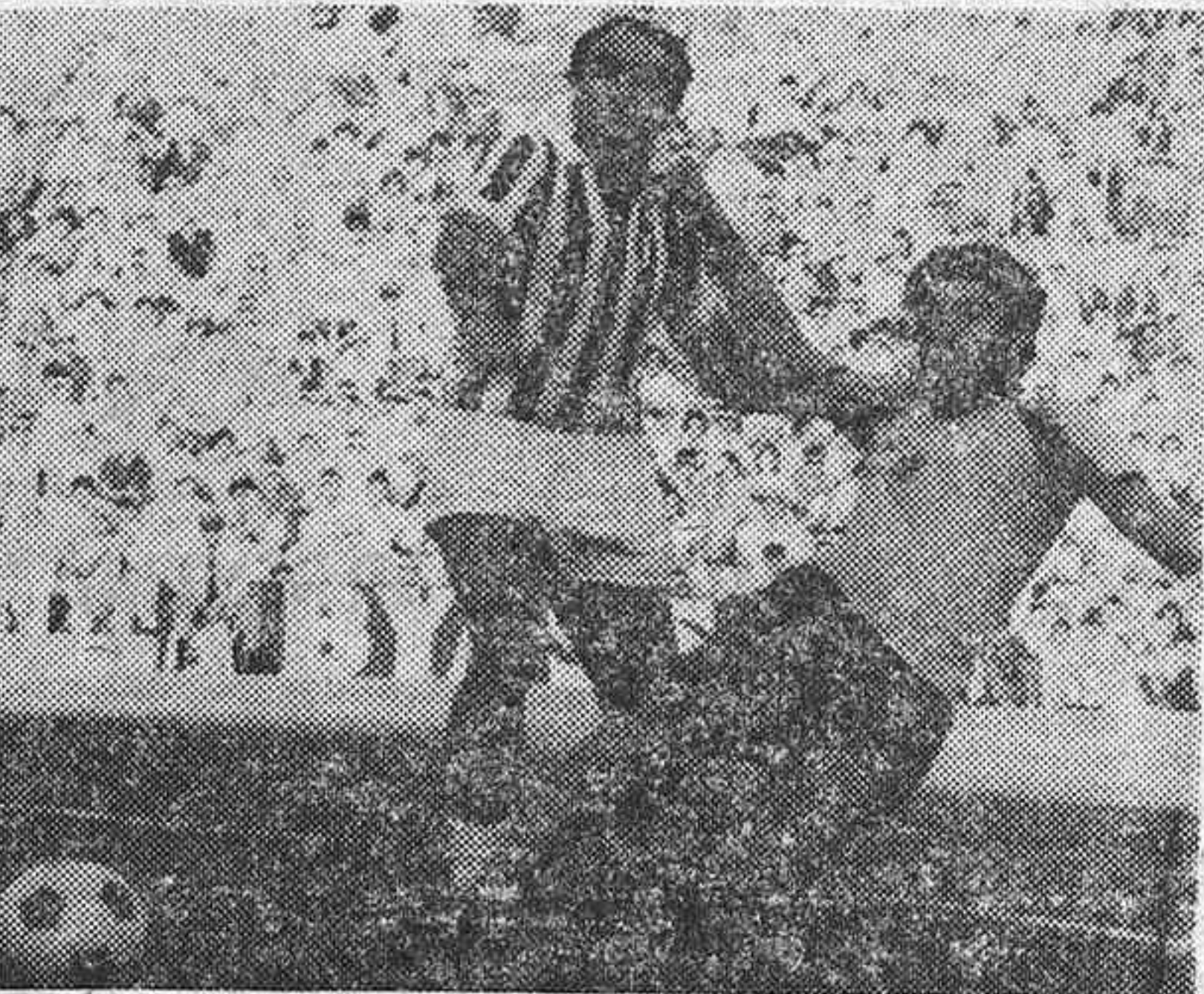
Por su parte, "Corriere Sportivo" dice acerca del partido Juventus-Athletic de Bilbao: "El Athletic de Bilbao demostró claramente su superioridad sobre un Juventus flojo y con mal juego en su delantera. Solamente su defensa realizó un buen partido, especialmente Salvatore y Morini, quienes impidieron que las arrancadas de Uriarte y Rojo se convirtieran en más goles."

El Atlético de Bilbao mostró buena forma, buen juego y sobre todo una gran rapidez en sus jugadores. La Juventus estuvo lenta y con juego flojo. Solamente en la segunda mitad del encuentro reaccionó algo, pero era tarde para ganar el partido."

Asimismo, "La Gazzetta Sportiva" y "Stadio Sport", otros dos prestigiosos periódicos deportivos italianos, destacan la superioridad de los equipos españoles en los partidos del Trofeo Carranza.

"Los españoles, netamente superiores", titula el diario de Bolonia "Stadio Sport" la crónica de su enviado especial. "El Ajax, dice Cruyff, fácilmente dominado por el Español", dice, por su parte, "La Gazzetta Sportiva" de Milán.

Tras destacar que con Cruyff el Ajax podría haber ganado el partido, la "Gazzetta Sportiva" pasa a analizar el juego desarrollado por los jugadores de ambos equipos. Destaca como excelentes a los españoles Solsona, Martínez y Ochoa, y a Knobel y Neekens por el Athletic. "Aunque jugó con un juego que cae que el equipo español pareciera encontrarse en baja forma".



El defensa holandés Hulshoff consigue despejar una pelota, aunque el acoso del delantero italiano le hace perder el equilibrio. (Telefoto Europa Press.)

bero". Lo de disimular, porque Hulshoff lo defiende todo atrás, y ataca muchas veces adelante, y tira como un demonio. Si no, que se lo pregunten al guardameta italiano.

Parecía que podía repetirse la final europea de la que hoy y para hoy se anunciaba la revancha. Y en cambio, desde aquel 1-0, los holandeses rindieron bastante más hoy en Cádiz.

En todo caso, hemos visto una exhibición de gran fútbol, lento en apariencia en los italianos, porque individualmente corren, aunque no llegan, y fuerte siempre en los holandeses, porque siempre corren, y casi siempre llegan. Sobre todo sí, como esta tarde, se

lo proponían, aunque ayer sábado parecieran muy somnolientos, y no corrieran frente a un Español, que supo ganarles cucamente la batalla.

Grandes figuras en esta final de consolación, como Neekens, Keizer y Hulshoff sobre todos en el lado holandés; y como Caucio y Anastassi, en el italiano, aparte de la tremenda voluntad del veterano y casi extinto—fútbolísticamente hablando, se entiende—Altamini.

Ha habido, pues, revancha, pero ha habido, sobre todo, confirmación del poderío holandés, impuesto en Cádiz, que le ha hecho ganar el tercer ejemplar del Trofeo Carranza 1973.—R. S.

# LA REVANCHA EUROPEA CONFIRMO AL AJAX

### 2-0 HOLANDES SOBRE LA "JUVE"

CADIZ, 26. (Por teléfono, de nuestro enviado especial.)—El decepcionante sábado proporcionó una final de consolación que, excepcionalmente, marcó un lleno en el estadio Carranza. Y ésta, cuando todavía estaba pendiente la final italiana española, ha proporcionado el mejor partido, sin duda. Gustó el Ajax, que marcó pronto, y luego gustó la reacción de la "Juve", organizada pero lenta. Cuando no consiguieron los italianos, pese a su buen fútbol y con cierta facilidad de remate, levantar cabeza ante el Ajax, fue porque en las filas holandesas tuvo una excepcional actuación su gran figura Hulshoff, así como su extremo izquierdo y capitán, Keizer, al mismo tiempo que tres o cuatro jugadores más, que armaron el conjunto—cuando el equipo quería lucirse,

y no como ayer—hasta que el Ajax acabó mandando totalmente sobre el campo. Los holandeses buscaron el segundo gol, el de tranquilidad, con fuerza, con contraataques rápidos, con aire de dominio, hasta imponerse territorialmente, y al final, tener que acabar, como acabó, logrando ese segundo gol de la calma, que dio paso a la exhibición final, aplaudida sin reservas por el excelente público de Cádiz, que, a fuerza de diecinueve torneos, sabe un rato largo de fútbol.

Los dos goles, incuestionables, se sucedieron en el minuto seis, cuando Haan, en una serie de remates y rebotes, consiguió desde cerca el primero; y en el minuto dieciocho de la segunda mitad, marcado por ese portentoso "barbas" que se llama Hulshoff, y que quizá, para disimular, se anuncia como "il-

PHILISHAVE 90 SUPER apura más

Lunes 27 de agosto de 1976

# MAÑANA SE ABRE EL ESTADIO BERNABEU...

## River Plate-Real Madrid, con fútbol de exhibición

Los argentinos llegan hoy a Madrid  
Diez internacionales en sus filas

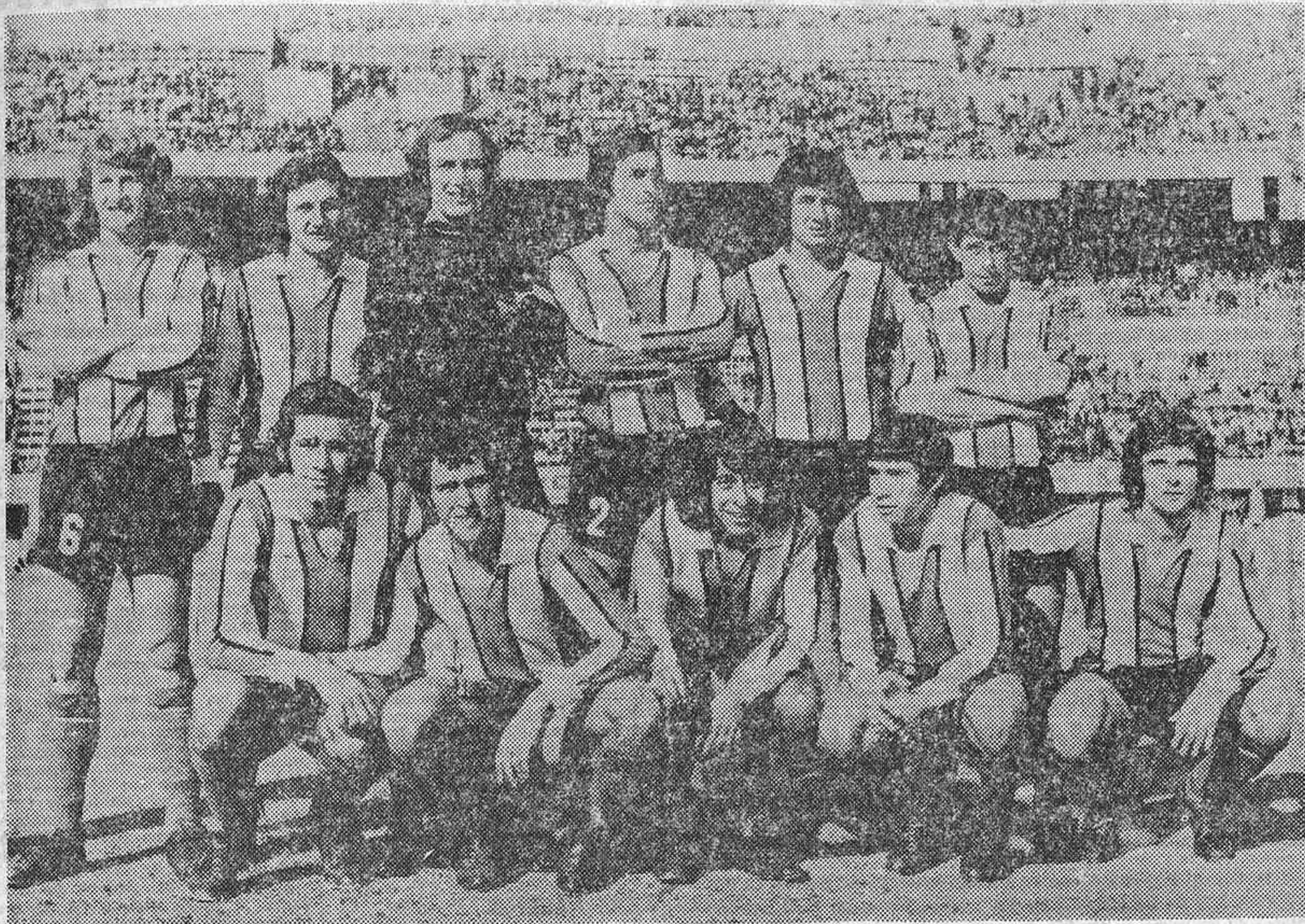
**NETZER ASPIRA A TRIUNFAR**

Muñoz alineará a los mejores

Ya está el Real Madrid dispuesto para presentarse a sus numerosos socios y simpatizantes en la capital de España. Lo hará mañana martes, frente a un equipo de la valía y renombre del River Plate argentino, que practica un fútbol vistoso y alegre. Al Madrid, siempre le han ido bien este tipo de encuentros amistosos pre temporada inmediata, que se presenta esta vez muy interesante y movida, gracias a los importantes refuerzos conseguidos por algunos clubs españoles. Además, esta especie de último ensayo antes de alzarse el telón liguero, lo hace precisamente con la vista puesta en una mayor conjunción de sus mejores figuras. Entre ellas, claro está, el rubio Netzer y Más, que los aficionados de Madrid esperan ver evolucionar en el Estadio Santiago Bernabéu, con un juego sin reservas ni tácticas excesivamente defensivas por parte del River Plate, al que se le puede considerar uno de los clubs argentinos de primera división más jóvenes, pues salvo el internacional uruguayo Baudilio Jáuregui, de veintiocho años, que cubre un puesto de defensa, y el guardameta José Alberto Pérez, que cuenta veintiséis, los catorce restantes jugadores están comprendidos entre los veinticuatro y veinte años. Ya se sabe que la juventud implica una vivacidad especial al fútbol, olvidándose un poco de esos marcejes severos de los que son tan amantes algunos entrenadores para que los puntos (cuando de competición oficial se trata), no se vayan al bando contrario.

**EL RIVER PLATE LLEGARÁ HOY**

La expedición argentina del C. A. River Plate llegará hoy lunes, a las once de la mañana, al aeropuerto de Barajas, en vuelo 136 de las Aerolíneas Argentinas, para inmediatamente trasladarse al hotel Emperador. Sus mejores hombres vienen a Madrid dispuestos a darle una buena réplica al Real en su terreno, sabedores de la fama que da y quita el conjunto blanco madrileño. Además de los mencionados José Alberto Pérez (que fue internacional juvenil) y del defensa Baudilio Jáuregui, el equipo está compuesto por Carlos José Baisio (portero), los defensas Héctor O. Jerez, Raúl A. Guisuzzi, René M. Dauite y Horacio E. Coll; los medios, Reinaldo C.



El potente equipo de fútbol argentino River Plate, que mañana noche se enfrentará al Real Madrid

Merlo (internacional de la selección Argentina A), Manuel R. Roa, Carlos A. López, Carlos A. Avanzi, Víctor R. Marchetti y otro internacional A, Norberto O. Alonso. Los tres delanteros alcanzaron la categoría de internacionales de la selección A, y son Edgardo R. Di Meola, Carlos M. Morete y Jorge L. Ghiso. Practican ese fútbol preciosista que tanto hemos admirado los españoles en diferentes ocasiones, por lo que en el choque con el Real Madrid, podremos deleitarnos una vez más de su afiligranado juego.

**EL MADRID QUIERE EMPEZAR BIEN**

Al Madrid siempre se le exige el máximo, pero la verdad es que no es necesario "apretarle" pues él solito sale al campo dispuesto a dejar constancia de su extraordinaria categoría. Ahora, con los últimos refuerzos, los madridistas formarán con lo mejor que tengan, pues quieren empezar en su terreno con una serie de victorias, a las que deberán abonarse si aspiran—como siempre—al título liguero. El equipo ha ido respon-

diendo a las ideas que tiene su entrenador Miguel Muñoz que cauto, como es habitual, alude a estos partidos previos sin darles

**COMIENZAN LAS QUINIELAS**

El domingo próximo comienza la temporada de fútbol con el campeonato liguero, que trae aparejado el atractivo juego de las quinielas. Si son muchos los que ahora siguen las incidencias de los partidos, más de uno—se ha podido comprobar sobre todo entre los que consiguieron la ansiada meta de los millones—se ha confesado totalmente desconocedor del deporte en sí. Se interesan por la marcha clasificatoria de los equipos y sus posibilidades en cada encuentro. Luego pronostican a su buen saber o entender, y algunos con procedimientos matemáticos o de pura suerte.

En la primera jornada liguera podrían darse estas variantes, que nos atrevemos a pronosticar cuando todavía no ha llegado a nuestro poder un solo boleto. Los signos 1-X-2 los pondremos a los partidos Racing-Zaragoza, Las Palmas-Málaga y Real Sociedad-Granada; 1-2, para el Celta-Athletic y Elche-Barcelona; y 2 para el Sporting-Atlético de Madrid, y a los restantes, el facilon 1.

**INCIDENTES TRAS UN PARTIDO EN ARGENTINA**

Unos trescientos «hinchas» quisieron agredir al árbitro, al equipo visitante y a los periodistas

MENDOZA (Argentina), 26. (Alfil.)—Unos trescientos simpatizantes del Gimnasia y Esgrima protagonizaron anoche serios incidentes al término del encuentro que este equipo sostuvo con el Independiente Rivadavia, en un torneo provincial. Tras el partido—que ganó el Independiente por 1-0—, los seguidores del Gimnasia y Esgrima arrojaron piedras contra las ventanas de los vestuarios. Los «hinchas» quisieron agredir al árbitro, y los periodistas tuvieron que salir custodiados ante la posibilidad de que también fueran agredidos. Los jugadores del Independiente no pudieron abandonar la cancha hasta hora y media después del encuentro. La Policía tuvo que utilizar gases lacrimógenos contra los exaltados «hinchas», que habían cavado trincheras desde las que arrojaban piedras contra la puerta del estadio. Pese al enorme tumulto, no hubo heridos ni se practicaron detenciones.

excesiva importancia, aunque por su fuero interno vaya otra cosa. Hombre acostumbrado a valorar hasta el más mínimo detalle, planteará un partido de exhibición de sus mejores jugadores, como si se tratara de un compromiso de carácter oficial. Ha de sopesar mucho el sistema de juego que en el futuro le servirá de patrón para la Liga que está ahí, a la vuelta de la esquina.

Es muy probable que este partido internacional amistoso de mañana martes, a las nueve de la noche, dé la última oportunidad a alguno de los madridistas que todavía pueden aspirar a formar parte del primer equipo. Por eso, todos

se esforzarán al máximo, junto a esa excepcional figura de Netzer, en la que la afición madrileña tendrá puesta su mirada crítica. El, como buen profesional lo conoce y procurará por todos los medios quedar a la altura de las circunstancias de una presentación que satisfaga a los más exigentes. Siempre se ha visto buen fútbol en el Estadio Santiago Bernabéu, bajo sus potentes focos, y en esta oportunidad River Plate y Real Madrid harán lo posible para que miles de aficionados se olviden de los rigores del verano, con las incidencias de un buen encuentro, donde hasta es posible que abunden los goles...

**Otro trofeo para el Atlético**



El capitán del equipo juvenil del Atlético de Madrid, Rossi, recibe el puchero de plata destinado al vencedor del I Trofeo de Alcorcón, al mismo tiempo que el alcalde de aquella población, don Ramón Godino Pardo, estrecha su mano en cordial felicitación por el excelente fútbol practicado frente al Real Madrid. La final tuvo que resolverse por el sistema de penalties, al terminar el tiempo reglamentario con empate a un gol. (Foto Cifra Gráfica.)

**Estadio Santiago Bernabéu**

EL MARTES DIA 28 DE AGOSTO, A LAS NUEVE NOCHE

**C. A. River Plate - Real Madrid C. de F.**

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO  
VENTA DE LOCALIDADES: Taquillas interiores del estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla número 1 (DE PIE); NUMERADAS Y SIN NUMERAR, avenida Monte Igueldo, 6 (bar Bella Luz); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (bar Juanito); Alcalá, 199 (bar restaurante Rosario), y plaza San Miguel, 9 (bar San Miguel).  
HOY LUNES, de 6 a 9 noche, y MAÑANA MARTES, de 11 a 1,30 adelante. En las del estadio, el MARTES desde las 7 de la tarde en adelante.

**EL BILLETAJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON LA LETRA "V"**

Los señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente. La entrada del personal de servicio del estadio será a las 7,15 tarde.

**Estadio Santiago Bernabéu**

EL SABADO DIA 1 DE SEPTIEMBRE, A LAS NUEVE NOCHE

**CAMPEONATO DE LIGA DE PRIMERA DIVISION C. D. CASTELLON-REAL MADRID C. DE F.**

Primer partido de abono  
VENTA DE LOCALIDADES: Taquillas interiores del Estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla número 1 (DE PIE); NUMERADAS Y SIN NUMERAR, avenida Monte Igueldo, 6 (Bar Bella Luz); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (Bar Restaurante Rosario); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (Bar Restaurante Rosario), y plaza San Miguel, 9 (Bar San Miguel).  
EL JUEVES Y VIERNES, de 6 a 9 noche, y el sábado, de 11 a 1,30 tarde. En las del Estadio, el SABADO, desde las 7 de la tarde en adelante. El billeteaje de este encuentro va contraseñado con la letra A.

**LA CAÑADA**

Restaurantes WAMBA

Horno de asados - Mariscos del día - Platos regionales - Caza  
Teléfonos 28-127-146

Carretera Boadilla del Monte, km. 8,200



### Cruyff consigue trofeos sin jugar



El excepcional jugador holandés Johann Cruyff, recientemente fichado por el Barcelona, en una de las gestiones más laboriosas y comentadas de este verano, recibe del concejal doctor Cano, al que acompaña el delegado de Relaciones Públicas y Deportes de Barcelona, doctor Miravittes, la reproducción de la popular fuente de Canaletas, punto de reunión de los aficionados al fútbol de la ciudad condal. Como se ve, antes de que comience a jugar, Cruyff consigue trofeos "a cuenta" de los muchos éxitos que todos esperan de él. (Telefoto Cifra Gráfica.)



Defienda sus ojos en las aglomeraciones dotando a sus gafas con cristales "segurizados"



MADRID

Príncipe, 15, Serrano, 31, Eloy Gonzalo, 27, Av. José Antonio, 55, Bravo Murillo, 221

## ESTADIO VICENTE CALDERON

DOMINGO DIA 2 DE SEPTIEMBRE, A LAS ONCE TREINTA DE LA MAÑANA

CAMPENATO NACIONAL DE LIGA TERCERA DIVISION (Grupo II)

C. D. GUADALAJARA contra ATLETICO MADRILEÑO C. F.

VENTA DE LOCALIDADES: En las taquillas del Estadio Vicente Calderón, el domingo 2, día del partido, desde las DIEZ de la mañana.

## VERANEOS POPULARES

Disponemos de plazas para todas las salidas

Martes, jueves y sábados

ALICANTE, BENIDORM, GANDIA, MALAGA, MALLORCA

DESDE 1.760 A 7.170 PESETAS

Periodos de 8 ó 15 días • Todas las categorías

PIDANNOS FOLLETO DETALLADO

## Viajes Cantabria, S. A.

Puerta del Sol, 10. Tel. 2222965 (5 líneas)

## CICLISMO

# La rusa Garkouchina (albañil), campeona mundial de persecución

### En tándem—prueba que se disputó por última vez—, el oro fue para la pareja checa

SAN SEBASTIAN, 26. (Crónica del redactor-jefe de Afili, José María Calle, enviado especial.)—Por vez primera se han escuchado, a las nueve y cuarto de esta noche, las notas del himno soviético en el velódromo donostiarra de Anoeta, en honor de Tamara Garkouchina, campeona mundial de persecución individual femenina, sobre tres mil metros, al derrotar en la final, en 4-1-60, a la holandesa Cornelia Vangoosten-Hage, que hizo la distancia en 4-4-48.

Tamara Garkouchina es una fornida moza de veintisiete años, morena, pelo crespo y negro como el azabache, que vio la luz del sol en Tula, a doscientos kilómetros de Moscú. Tula es la sede de la Gran Escuela del Ciclismo Soviético de Pista. De allí, de Tula, es también Galina Ermolaeva, la gran campeona destronada aquí por la graciosa norteamericana Sheila Young.

Allí, en Tula, nació también el que fue gran corredor de pista Agapof, y de esa ciudad es el entrenador del equipo soviético en estos mundiales.

Es esta la quinta vez que la Garkouchina obtiene un título mundial de persecución, aunque en la holandesa Vangoosten-Hage le salió hoy un hueso duro de roer. La neerlandesa marchó por delante en los dos primeros minutos de carrera, pero bajó el ritmo, mientras que la máquina de correr que es la Garkouchina no sólo lo mantenía, sino que le aumentaba.

Achaparrada en el manillar, fuerte, sólida y rítmica, Tamara fue ganando metros hasta ser la vencedora.

Un colega soviético comentó: —Es una muchacha muy fuerte. Tamara ha tenido un buen entrenamiento como obrera de la construcción.

—¿Cómo que obrera de la construcción? —Claro. Tamara fue tres o cuatro años obrera de la construcción, y aunque se usan máquinas, el trabajo es duro.

La medalla de plata fue para la holandesa, y la de bronce, para la estupenda y animosa inglesa Beryl Barton, una abuela. Beryl, joven aún, sin embargo, es una abuela precocísima y fundadora de dinastía ciclista, porque su hija corre en el ciclismo de carretera y estará en Barcelona. Beryl venció a su compatriota Carol Barton en la final por los puestos tercero y cuarto.

La prueba más emocionante, empero, fue la de tándems, con la pugna entre checos y soviéticos, resuelta a favor de los primeros en la final, que, en un tiempo de 10-84 y 10-94 en cada una de las dos mangas de la final, se impusieron en ambas a sus rivales. Los checos Vackar y Vymazal son oro, y los soviéticos Kopylov y Semenets, plata. El bronce fue para los alemanes orientales Geschke y Otto, que vencieron a los holandeses Fens y Langkaus en la final por los puestos tercero y cuarto, en ambas mangas, en 10-72 y 10-60.

Formidable la prueba de tándems. Y peligrosísima. Tanto que es la última vez que se disputa en un campeonato mundial, al decidir la Unión Ciclista Internacional eliminarla del programa de los próximos Campeonatos del Mundo, en Montreal.

La peligrosidad se ha dejado ver esta noche en las maniobras arriesgadas de los tándems participantes, en especial checos y alemanes orientales, hasta el punto de que éstos fueron descalificados en semifinales, luchando con los checos. No obstante, parece un poco exagerada la descalificación, tanto más cuanto que fueron los checos los que apretaron a los germanos contra la cuerda del velódromo.

Luego, en la final, repetirían la maniobra frente a los rusos, pero en la recta opuesta al lado en que se encuentra el jurado, los soviéticos se asustaron también y se rezagaron ya irremisiblemente.

OCAÑA "SI AYUDARIA A FUENTE"

BILBAO, 26. (AHL). —"Ya me han dicho lo que ha declarado

Fuente. No le doy importancia. Lo que si puede estar seguro es de que si está en condiciones de ganar la carrera y yo corro en condiciones de ayudarle, lo haré con todas mis fuerzas para que sea campeón mundial. Lo importante es que gane un español". Ha manifestado Luis Ocaña a "La Gaceta del Norte" sobre su participación en los próximos campeonatos mundiales de fondo en carretera y hablando al paso de unas declaraciones hechas por José Manuel Fuente en un periódico italiano.

Respecto a su forma actual, el corredor conquisante ha dicho: "Estoy en mi mejor forma. Todavía ando convalesciente de mi operación de un absceso miofasciario. La Vuelta a Cantabria dirá si voy a acabar. Se corre en España y estoy obligado a ir en la mejor forma y a no quitar el puesto a nadie."

Ante la insinuación de que podría participar en los mundiales para llevar polémicas, Luis Ocaña añadió: "Quizá las levantas más si participara para no perder a acabar. Se corre en España y estoy obligado a ir en la mejor forma y a no quitar el puesto a nadie."

### DOMINGO PERURENA, PRIMER LIDER DE LA VUELTA A CANTABRIA

PEDREÑA (Santander), 26. (AHL). —Se ha corrido la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Cantabria entre Santander y Pedreña, con un puerto de primera categoría, el de la Braguia, coronado en primer lugar por Pedro Torres, seguido de López Carril. La etapa fue ganada por Domingo Perurena en apretado "sprint", que arrebató el "maillot" amarillo a López Carril, que había salido con él de Santander, por sus méritos en la Vuelta anterior. Una destina para los aficionados. No habrá duelo Ocaña-Fuente, porque el asturiano no participa en la edición de este año.

Clasificación en la etapa Santander-Pedreña:

- 1, Domingo Perurena (Kas), 11.
- 2, José Luis Viejo (La Casera), 12.
- 3, José Luis Abilleira (La Casera), ídem.
- 4, Javier Elorriaga (Kas), 14.
- 5, Santí Alain (Bic), ídem.
- 6, Roger Rossier (Bic), 14.
- 7, Félix González (La Casera), 14.
- 8, José Gómez Lucas (La Casera), 14.
- 9, José Casas (Monteverde), 14.
- 10, Miguel María Laea (Kas), 14.

## ESQUI NAUTICO

### CAMPEONATOS DE EUROPA

Buena actuación de las esquiadoras francesas

BRUSELAS (Bélgica), 26. (AHL). — Los resultados registrados hoy en el campeonato de Europa de esquí náutico son los siguientes: Figuras femeninas: 1, Stahl (Holanda), 3.470 puntos; 2, Muriel (Francia), 3.370.

Salto femenino: 1, Muriel (Francia), 32,75 metros; 2, Van Dijk (Holanda), 31,25.

Slalom femenino: 1, Fritsch (Austria), 56 boyas; 2, Karracciano (Italia), 54,5.

Combinado femenino: 1, Sylvie Muriel (Francia); 2, Willy Steyl (Holanda).

Salto masculino: 1, Seaton (Inglaterra), 47,05 metros; 2, Bjork (Suiza), 45,80 metros.

Slalom masculino: 1, Bjork (Suiza), 58 boyas; 2, Kuhren (Suiza).

Figuras masculinas: 1, Sthenc (Checoslovaquia), 9.680 puntos; 2, Bjork (Suiza), 9.000.

**TEATRO ARNICHES**  
Mañana, Martes 7 y 11

**CANTANDO SE ENTIENDE LA GENTE**

**UNA BOMBA MUSICAL DE HUMOR CRITICO!!**

**3 AÑOS DE EXPLOSIVO EXITO.**

De Alonso Millan  
Música: G. Segura

**PHILISHAVE**  
**90 SUPER**  
apura más

## Estadio de Vallehermoso

DOMINGO DIA 2 DE SEPTIEMBRE DE 1978, A LAS ONCE Y MEDIA DE LA MAÑANA

CAMPENATO DE LIGA DE SEGUNDA DIVISION

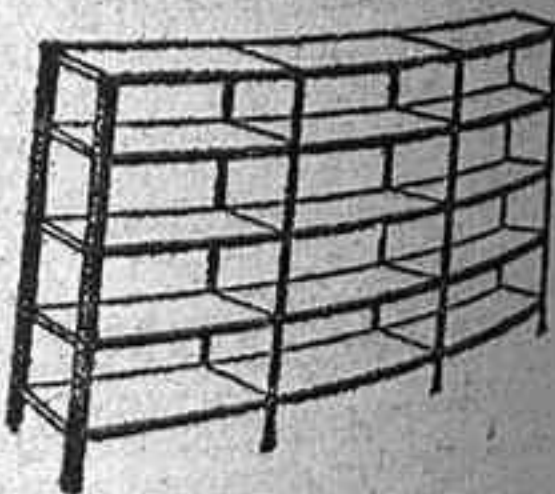
BURGOS C. DE F.-A. D. RAYO VALLECANO

LOCALIDADES: En el Centro Polideportivo de Vallecas, Arroyo del Olivar, s/n. La Central, Victoria, 3.

EN VALLECAS: En los sitios de costumbre.

EN VALLEHERMOSO: Taquillas del Estadio; Bar Cruz Blanca, Vallehermoso, 81; Bar los Aperitivos, Vallehermoso, 97.

## LOPEZARIAS, LA CASA DE LAS ESTANTERIAS



VICTOR PRADERA, 31. Teléfono 247 83 70. Madrid-8  
Precio de orientación: Estantería metálica de 1,80 largo, 2 metros alto y 0,20 fondo, con cinco pisos, 1.600 pesetas

SOLO VENDEMOS E INSTALAMOS ESTANTERIAS, MOSTRADORES, VITRINAS

Por eso estamos superespecializados para farmacias, droguerías, supermercados, fruterías, mercados, almacenes, archivos, accesorios de oficina. Llamando al 247 83 70, un técnico le visitará y le daremos presupuesto sin compromiso

MOTONAUTICA

Franco presenció el IV Gran Premio Internacional Ciudad de La Coruña

- Numeroso público aclamó al Jefe del Estado y a su esposa
● Los pilotos fueron recibidos en el yate "Azor"

LA CORUÑA, 26. (Aifil).—El cuarto gran premio internacional de motonáutica Ciudad de La Coruña se celebró hoy en honor a Su Excelencia el Jefe del Estado...

- Categoría SE: 1. Antonio Amor Fuentes, del Casino de La Coruña. 2. Juan Rodríguez Castro, del Casino de La Coruña. 3. Gonzalo Figueroa Golán, del Casino de La Coruña. 4. Ponciano Parga Rodríguez, del Club Flubial de Lugo. Categoría SD: 1. Aurelio Ruiz Dans, del Casino de La Coruña. 2. Emilio Iglesias Rodríguez, del Real Club Náutico de La Coruña. 3. Ramón Vizcaíno, del Casino de La Coruña.

- Categoría ET: 1. Heriberto Gil Guía, del Círculo Mercantil de El Ferrol del Caudillo. 2. Jaime López Vázquez, del Casino de La Coruña. 3. Alberto Carro Igeldo, del Real Club Náutico de La Coruña. 4. Enrique Pardo de Andrade (junior), del Casino de La Coruña. La competición fue presenciada por un público muy numeroso, que se estacionó a lo largo de los muelles coruñeses y dedicó al Jefe del Estado y a su esposa fervientes muestras de adhesión y simpatía.

Vela: Campeonato europeo de Dragón

Gran éxito de "Presumido" en la segunda regata

ARENYS DE MAR (Barcelona), 26.—La vela española se ha apuntado hoy, en aguas de Arenys de Mar, una victoria de rango internacional al imponerse en la segunda regata valedera para el campeonato de Europa de la clase "dragón" la embarcación española...

la "Presumido", patronada por Francisco Blasco, con Viudes y Cuatrecasas como tripulantes. Su victoria debe ser calificada de sensacional, ya que en todo momento ha sostenido una durísima pugna con las embarcaciones danesas "BBX", patronada por Borges Borresen, y "Mars", patronada por Torben Krogh.

Clasificación de la segunda regata: 1. "Presumido" (España), por Blasco, Viudes y Cuatrecasas. 2. "BBX" (Dinamarca), hermanos Borresen y Hesthaven. 3. "Mars" (Dinamarca), Krogh, Shouenborg y Borresen. 4. "Annie VII" (Francia), Sence, Chapelier y Allard. 5. "Neluca II" (España), Bertrán, Rague y Jiménez. Hasta 24 clasificados.

CLASIFICACION GENERAL 1. "BBX" (Dinamarca), tres puntos. 2. "Presumido" (España), 10 puntos. 3. "Neluca II" (España), 13. 4. "Fortuna", (España), 18,7. 5. "Mars" (Dinamarca), 19,7. 6. "Annie VII" (Francia), 25. Hasta 24 clasificados.

Los juveniles franceses vencieron a los españoles

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 26. (Aifil).—Francia ha vencido a España en un encuentro de natación juvenil disputado hoy en la piscina municipal de esta capital. La puntuación fue: Femenina: Francia, 56; España, 42. Masculina: Francia, 55; España, 54.

Puntuación total: Francia, 111 puntos; España, 96. Los dos primeros clasificados en cada una de las distintas pruebas fueron: 100 metros libres, masculino: 1. Luchon, Francia, 57-5/10. 2. Molet, España, 57-7/10.

200 metros estilos, individual femenino: 1. Dominique Annian, Francia, 2-37. 2. Annette Bistre, Francia, 2-38-6. 200 metros estilos, individual masculino: 1. Duch, España, 2-25-5. 2. Hidalgo, España, 2-25-6.

400 metros libres, femenino: 1. Isabel Leroy, Francia, 4-55-2. 2. Montserrat Artigas, España, 5-0-7. 200 metros mariposa, masculino: 1. Gouthier, Francia, 2-19-2. 2. Bonete, España, 2-20-4.

100 metros mariposa, femenino: 1. Nuria Bisson, Francia, 1-11-5. 2. Isabel Attard, Francia, 1-12. 400 metros libres masculino: 1. Jean Aublon, Francia, 4-30-21. 2. Patrick Navareti, Francia, 4-34-6.

Relevos 4 por 100 estilos, masculino: 1. España, 4-19-4. 2. Francia, 4-19-9. Relevos 4 por 100 estilos, femenino: 1. España, 4-19-9. 2. Francia, 4-20-4.

NATACION

Harshbarger (diecisiete años), recordwoman mundial de 1.500

Rick Demont consiguió la segunda mejor marca mundial en la misma distancia

LOUISVILLE, 26 (Aifil).—Jo Harshbarger, una joven de diecisiete años, ha establecido un nuevo récord mundial de los 1.500 metros libres femeninos, con un tiempo de 16-54-14, arrebatando de esta forma la marca que poseía la australiana Shane Goud, con dos segundos y ochenta centésimas más.

Por su parte, Rick Demont, en la final de los 1.500 metros libres masculinos, ha conseguido realizar la segunda mejor marca mundial de todos los tiempos (15-51-2), con lo que ha batido el récord norteamericano y queda a catorce segundos del récord mundial, en poder del australiano Stephan Holland.

Los resultados de estas dos pruebas fueron los siguientes: 1.500 metros libres femeninos 1. Jo Harshbarger, 16-54-14. 2. J. Jeena Rothhammer, 17-10-9. 3. Anne Brodell, 17-13-68.

Las dos primeras se clasifican para disputar la prueba de los 800 metros en los campeonatos mundiales de Belgrado, que comienzan el próximo día 31. En estos campeonatos no se celebrará la prueba de 1.500 metros libres femeninos.

1.500 metros libres masculinos 1. Rick Demont, 15-51-2. 2. John Kinsella, 15-53-36. 3. Rex Favero, 15-58-41.

Los dos primeros se clasifican para los campeonatos mundiales de Belgrado. 100 metros libres femeninos 1. Shirley Babashoff, 58-77. 2. K. Heddy, 59-23. 3. Greenwood, 59-74. 4. Kim Peyton, 1-0-15. 5. Keena Rothhammer, 1-0-21.

Las cinco están clasificadas para los mundiales de Belgrado. 100 metros libres masculinos 1. Montgomery, 52-95. 2. John Murphy, 53-38. 3. Joe Bottom, 53-54. 4. Mel Nash, 53-60. 5. Bill Miller, 53-67.

Los cinco, clasificados para Belgrado. 200 metros 4 estilos femeninos 1. Kathy Heddy, 2-25-41. 2. Julie Woodcock, 2-26-27. 3. Susie Whitacker, 2-26-90.

200 metros 4 estilos masculinos 1. Stan Carpenter, 2-8-88. 2. Fred Tyler, 2-10-7. 3. Scott Brown, 2-10-64.

TENIS

Orantes, derrotado en Toronto

El holandés Tom Okker se impuso en la final del campeonato de tenis de Canadá, 26.—En la final de individuales masculinos del campeonato de tenis de Canadá, que se está disputando en esta ciudad, el español Manuel Orantes fue derrotado por el holandés Tom Okker por 6-3, 6-2 y 6-1.

En dobles masculinos (semifinales), John Newcombe y Owen Davidson (Australia) vencieron a Gerard Battrick y Graham Stilwell (Gran Bretaña) por 6-4 y 7-6, mientras que Rod Laver y Ken Rosebates (Australia) se impusieron a Jaime Fillol y Patricio Cornejo (Chile) por 6-3, 6-7 y 6-3.

Checoslovaquia ganó la Copa Valerio

LESNA (Italia), 26.—Checoslovaquia ganó hoy el torneo para cuatro naciones Copa Valerio, para equipos juniors, al imponerse a la Unión Soviética por 4-1. Los encuentros se resolvieron del siguiente modo: Granat venció a Pugaev por 3-6, 6-4 y 6-3. Slozil, a

Mashavets por 6-3, 5-7, 6-4. Smid, a Katznelson por 6-4, 6-4. Jamkowski y Slozil vencieron a Boriskov y Pugaev por 6-8, 10-8 y 6-3. Hankowski se retiró durante el partido con Borisov.

España ha conseguido el tercer puesto de la Copa Vasco Valerio al imponerse hoy definitivamente —después de haber sido aplazados ayer los encuentros por la lluvia— a Italia, por tres-dos.

En el encuentro de dobles quedó interrumpido ayer en el octavo juego del segundo "set" (con ventaja hispana por 5-3). La pareja española Soler-Giménez venció definitivamente a los italianos Marchetti-Vattuone, por 6-2 y 6-3, sin grandes esfuerzos.

Por último, españoles e italianos se repartieron los dos últimos encuentros de simples. En el primero, el mejor jugador de la selección italiana, Ocleppo, venció a Giménez, después de dos interesantes "sets", especialmente el primero, en el que los dos jugadores se mostraron muy igualados, para ganar el italiano por 7-5. En el segundo, la victoria de Ocleppo fue más clara, por 6-2.

En el último encuentro, Soler, quien se mostró como el más completo de los españoles, se deshizo de Signorini, sin problemas, con un 6-2 y 6-3.

REMO

El III Trofeo Príncipe de España, para la trainera de Lasarte

SANTANDER, 26. (Aifil).—La embarcación guipuzcoana de Lasarte ha conseguido el tercer trofeo Príncipe de España y la bandera de Santander de traineras al vencer hoy en la regata celebrada en aguas de la bahía.

Para la conquista de la bandera de Santander se tenía en cuenta el cómputo total de tiempos en las regatas celebradas ayer y hoy, mientras que para el trofeo Príncipe de España sólo se tenía en cuenta la regata disputada hoy.

En primer lugar se dio la salida a la regata en la que participaron las cuatro embarcaciones que ayer hicieron peor tiempo. De salida tomó el mando Astillero, que sólo se vio inquietado al principio por Santaña. La clasificación fue la siguiente:

- 1. Astillero, 20 minutos, 29 segundos y 3 décimas. 2. Santaña O. J. E., 20-39-3. 3. Portugalete, 21-0-7. 4. Pedreña "B", 22-46-4.

las cuatro embarcaciones que mejor tiempo hicieron ayer. Como estaba previsto, la embarcación de Lasarte venció claramente, imponiéndose a la trainera de Santander, que inquietó a la guipuzcoana hasta la tercera cáboga. La clasificación fue la siguiente:

- 1. Lasarte, 19-49-7. 2. Club de Remo Santander, 20-1-3. 3. Pedreña "A", 20-18-1. 4. Kaiku, 20-34-8.

Tras el cómputo de las dos regatas, la clasificación definitiva es la siguiente: 1. Lasarte, 39-55-2. 2. Club de Remo Santander, 40-9-7. 3. Pedreña "A", 40-40-9. 4. Kaiku, 41-13-6. 5. Astillero, 41-16-2. 6. Santaña O. J. E., 41-48-9. 7. Portugalete, 42-6-2. 8. Pedreña "B", 45-55-6.

Terminada la regata, se celebró en el Ayuntamiento la entrega de trofeos.

ATENCION, QUINIELISTA, PREPARESE YA PARA LA PROXIMA TEMPORADA

No juegue solo, únase a los que ya tienen una experiencia demostrada. Multiplicará de esta forma sus posibilidades de acierto y obtendrá así un elevado rendimiento a su inversión quinielística semanal. GRAN PEÑA HISPANA, organización de ámbito nacional, ofrece ahora a todos los aficionados a las quinielas la oportunidad de incorporarse a la sistemática de sus apuestas, que comprende combinaciones que alcanzan hasta UN MILLON de pesetas, cantidad ideal a cubrir para una mayor seguridad y rentabilidad de los socios. La mecánica de nuestro sistema se basa en el concienzudo y detenido estudio realizado durante más de cinco años y experimentado durante la pasada temporada, gracias al cual se habrían obtenido resultados sorprendentes. Por ello se los brindamos ahora a todos los aficionados.

GRAN PEÑA HISPANA iniciará las apuestas, con su sistema de combinaciones, la primera jornada de Liga, es decir, el próximo 2 de septiembre. La incorporación de socios se llevará a cabo, desde este momento, por riguroso orden de llegada, y una vez cubierta la cantidad mencionada para realizar todas las combinaciones programadas quedará cerrada la admisión de socios. Las combinaciones semanales, así como los premios obtenidos en la jornada anterior, series y números de los boletos sellados, se publicarán para información y conocimiento general de los socios en el diario "MARCA".

La Peña ha elegido al Banco Popular Español como entidad mediadora de cuantos ingresos y pagos se efectúen, realizándose siempre a través suyo, para total garantía de los socios, el cobro de los premios que se vayan obteniendo. A tal fin, los boletos semanales queprobaciones. GRAN PEÑA HISPANA actuará durante toda la temporada, dividiendo ésta en ciclos de diez jornadas. La inversión mínima a realizar por socio y jornada es de 200 pesetas, lo que equivale a 2.000 pesetas por ciclo. El máximo que se admitirá para asociaciones de amigos, inacción, el socio elegirá, dentro de estas dos cantidades, la cifra que tiende que se realice por toda la temporada; se estima, en base a la experiencia mencionada, que con la aportación inicial puede ser suficiente para cubrir las apuestas de sucesivos ciclos.

No lo dude. Incorpórese urgentemente y aproveche esta oportunidad única que le brindamos. Haga su ingreso a: GRAN PEÑA HISPANA, cuenta corriente número 60.04725/9, del Banco Popular Español, transferencia o bien personalmente, indicando muy claramente su nombre y dirección completos.

Para gastos de mantenimiento, administración, publicidad y personal técnico de la Peña, se destinará solamente el 7 por 100 de los premios. RECUERDELO BIEN: Una vez cubierta la cantidad deseada, no serán admitidos nuevos socios. Incorpórese hoy mismo, mañana puede ser tarde.

GRAN PEÑA HISPANA. Apartado de Correos 19.257. MADRID

"LLUVIA" DE DINERO EN LASARTE

# UN ACERTANTE DE LA QUINTUPLE Y DOS DE LA TRIPLE

662.214 PARA UN MADRILEÑO Y 321.340 PARA CADA UNO DE LOS DOS BOLETOS

Temperatura deliciosa la de ayer en Lasarte, donde se celebró la séptima reunión de verano. La pista aparecía algo blanda debido a la lluvia caída en la madrugada y mucho público, aunque mucho menos que en los días anteriores. CINCO..., REDUCIDOS A DOS AL FINAL

Precisamente la de "steep" fue la primera, y de los cinco "partants" fue retirado a última hora "Adar II", por lo que sólo fueron cuatro los que se pusieron a las órdenes del juez de salida; luego, a los pocos metros, J. L. Balcones tuvo que pasar a "Zagala" por haberse roto la cincha e "Ilalo" cayó en una valla delante de las tribunas, sin consecuencias afortunadamente, hasta el punto que una vez recuperado el caballo volvió a montar para terminar el recorrido. Por tanto, la carrera quedó reducida a los otros dos, "Mariparda", que ganó de punta a punta, montada por J. M. Sánchez, y detrás, "Dovenby", con M. Alonso.

UNA IRREGULARIDAD SUBSANADA A ÚLTIMA HORA

En la segunda carrera, primera de la quintuple, se había permitido por el comisario de turno, al dar "partant" el sábado, el que un preparador intentase correr a dos caballos de su preparación y distintas cuadras, montando él uno de ellos; como era natural, dicha anomalía fue subsanada más tarde, no permitiéndosele correr más que uno, el que él iba a montar, con lo que dejaba al señor Sobrino sin poder debutar en el hipódromo, ya que lo iba a hacer en dicha carrera, creyendo que debía ceder su monta a otro "gentleman" o retirar el caballo por él montado... sin perjuicios de terceros, no sólo el señor Sobrino, sino los apostantes de "Jacova", ya que la carrera entraba en la apuesta quintuple. Luego la carrera tuvo poca emoción, ya que ganó de punta a punta, muy bien llevado por Salvador Monmeneu, "Retón", que batía a "Kikuyus", al que el

QUINTUPLE		Para depositar en el Buzón B	
2.ª	3.ª	4.ª	5.ª
1	1	1 16	1 16
2	2	2 17	2 17
3	3	3 18	3 18
4	4	4 19	4 19
5	5	5 20	5 20
6	6	6 21	6 21
7	7	7 22	7 22
8	8	8 23	8 23
9	9	9 24	9 24
10	10	10 25	10 25

Combinación exacta, con un solo "vidente" madrileño, pero veraneando en Lasarte. A 662.214 pesetas

señor Morán no llevó con mucho éxito, tal vez contrariado por lo citado anteriormente. Detrás, "Aranzueque", con Diego Figueroa, y "Snobimbo", con Pepe Simó.

LA DE APRENDICES, PARA "MOTON", SEGUNDA SORPRESA

Si en la segunda carrera había destrozado muchas quintuples la derrota de "Kikuyus", otro tanto pasó en esta carrera de aprendices, en la que "Gacela" tuvo que conformarse con el segundo puesto, montada por Eustaquio Fernández, detrás de "Moton", con Antonio Sánchez, que con más veteranía que Fernández supo irse en la recta de enfrente, para ganar con toda facilidad. Tercero, "Tibidabo", con Avial.

LOS "HANDICAPS", PARA DOS CABALLOS EN FORMA

En el Urgull, sobre 2.400 metros, se imponía "Arafat", que venía corriendo en progreso, segundo con 59 kilos en su última carrera, montado por C. Hernández, imponiéndose a "Quibois", con R. Moltó, y "Cactus", con Saugar.

En el Ondarreta, sobre 1.600, con que se cerraba la reunión, ganó "Fofolle", de la cuadra Dos Estrellas, con lo que hacía el doble Carlos Hernández, que aprovechando su peso ligero salió de estampida para ganar con facilidad. Detrás, "Amontilado", con Fayos, y "Francrespin", con Carudel.

EN EL CRITERIUM, PRIMERA DERROTA DE "EL GAUCHO"

El magnífico potro de la señora

de Jonescu, que llevaba corridas cuatro carreras, con otros tantos triunfos, fue batido por primera vez sin su monta habitual de Román Martín, que montó a "Yeomén" por tener contrato con la cuadra del mismo, aunque tuviese la de Carudel, que era su mayor garantía. Quien ganó fue "Gorey", montada por Ceferino Carrasco sensacionalmente, viniendo irrisiblemente al final a batir al citado "El Gaucho" y "Silcounda", con Reyes que había conducido.

DIVIDENDOS POR 25 PESETAS

Primera carrera: Ganador, 38; colocado, 28 y 23; gemela, 45.  
 Segunda carrera: Ganador, 105; colocado, 28 y 23; gemela, 48; doble, 373.  
 Tercera carrera: Ganador, 345; colocado, 60 y 30; gemela, 123; doble, 1.260.  
 Cuarta carrera: Ganador, 245; colocado, 68, 145 y 60; gemela, 2.860; doble, 2.900.  
 Quinta carrera: Ganador, 130; colocado, 63 y 40; gemela, 175; doble, 1.783.  
 Sexta carrera: Ganador, 118; colocado, 63, 50 y 63; gemela, 725; doble, 1.435.

De la apuesta quintuple, números 2, 3, 9, 3 y 10, hay un acertante de Madrid, pero el boleto depositado en el hipódromo de Lasarte, que cobrará 662.214 pesetas.

De la triple gemela, 3-1, 9-2 y 10-4 hay dos boletos exactos a 321.340 pesetas depositados, respectivamente, en La Zarzuela y Lasarte.

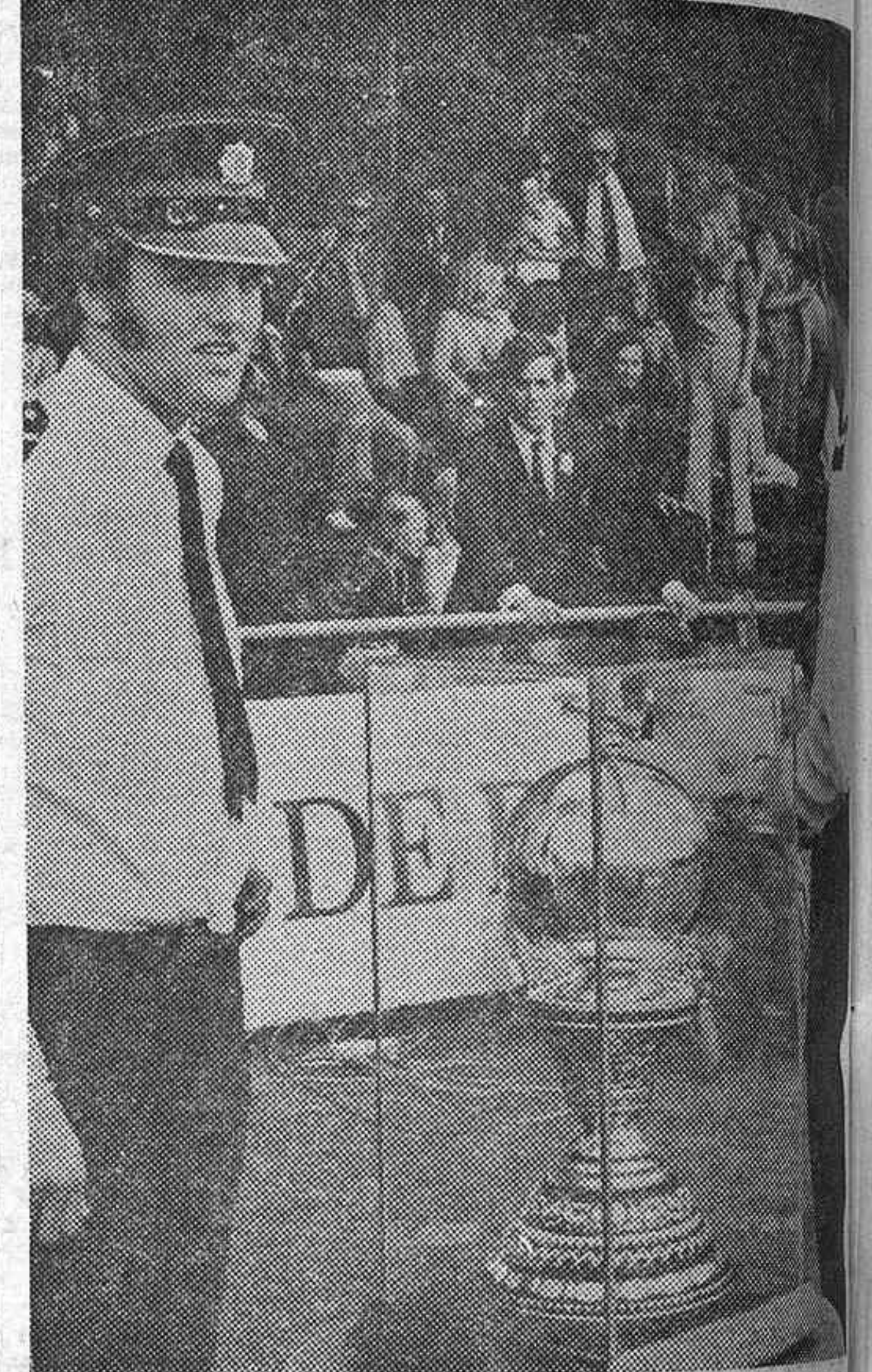
HOCKEY SOBRE HIERBA

## Alemania Occidental venció a España de penalty-córner

Los españoles rindieron menos que en anteriores encuentros

AMSTERDAM, 26. (Aifil.) — Por cero goles a uno perdió España ante Alemania Occidental en partido de hockey sobre hierba correspondiente a la tercera jornada de la copa mundial que se celebra en Amsterdam. La primera mitad finalizó con igualdad a cero. Tras un primer tiempo ciertamente anodino, en el que las jugadas de peligro brillaron por su ausencia, el conjunto alemán federal marcó el único tanto del encuentro a los cuarenta y seis minutos

Los resultados de los restantes partidos de esta tercera jornada fueron los siguientes:  
 Grupo A  
 Australia, 3; Alemania Occidental, 0 (primer tiempo, 2-0).  
 India, 4; Kenya, 0 (primer tiempo, 2-0).  
 Nueva Zelanda, 8; Japón, 1 (primer tiempo, 4-1).  
 Grupo B  
 Inglaterra, 2; Pakistán, 1 (primer tiempo, 2-1).  
 Malasia, 1; Argentina, 1 (primer tiempo, 1-1).



El trofeo de oro y plata del campeonato del mundo de hockey sobre hierba es celosamente vigilado por dos policías uniformados, del mismo estadio. (Foto Cifra.)

de juego por mediación de Wolfgang Stroedter, gracias a un penalty-córner señalado contra el conjunto español.

El equipo español no mostró hoy la calidad de juego que evidenció en anteriores partidos. Las alineaciones fueron las siguientes:

Alemania Occidental: Rott, Peter, Stroedter, Krause, Kaessmann, Droese, Vos, Seifert, Baumgart, Schmidt y Lissek.  
 España: Carrera, Uruiguen, Amat, Cabot, Francisco Fábregas, Arbós, Segura, Borrell, Jorge Fábregas, Masana y Churruca.

Inglaterra, 7; Francia, 1 (primer tiempo, 4-0).  
 Holanda, 4; Bélgica, 1 (primer tiempo, 3-1).

Después de jugada la tercera jornada de la Copa del Mundo de Hockey sobre Hierba, España se bajó del primero al tercer puesto de la clasificación de este grupo. La clasificación de ambos grupos es la siguiente:  
 Grupo A: India y Alemania Occidental, 5 puntos; España, 4; Nueva Zelanda, 2; Japón y Kenya, 1.  
 Grupo B: Pakistán, 5 puntos; Holanda, Inglaterra y Malasia, 2; Argentina y Bélgica, 1.

TIRO

### BOADA HIJO, VENCIO EN LA MANGA

LA MANGA DEL MAR MENOR (Murcia), 26.—El joven tirador Francisco Boada, hijo del presidente del I. N. I., se ha proclamado vencedor de la Copa Sociedad de Tiro de Pichón, disputada en las canchas de tiro de La Manga del Mar Menor. Participaron en esta competición veintidós escopetas.—ALFILL

WARNER ESPAÑOLA, S.A. presenta

**ADRIANO CELENTANO**

**CLAUDIA MORI**

on

## UN TRABAJO TRANQUILO

EastmanColor

Con **PEPE CALVO**, **SYBIL DANNING**, **MANOLO ZARZO** y Con **LINO TOFFOLO**

Una película de **Pasquale Festa Campanile**

Director de Fotografía **Juan Gelpi**

Una Coproducción Hispano-Italo-Alemana  
 IMPAL S.A. (Instituto Mundial de Filmación)  
 GERSHAGNER-FILM (München)

PATINAJE

## ASCENSION VILLAGRA, CAMPEONA DE ESPAÑA DE PRIMERA CATEGORIA

EL TITULO INFANTIL MASCULINO, PARA DIEGO RAMIREZ

CUENCA, 26. (Aifil.) — Resultados correspondientes a la última jornada de los Campeonatos de España de Patinaje Artístico y Danza, que se han disputado en el Pabellón Polideportivo Municipal de Cuenca:

Individual femenino, primera categoría: 1, Ascension Villagrà (Federación Montañesa), 844,2 puntos (medalla de oro); 2, Rosa María Laguna (Federación Catalana), 826,4 (medalla de plata); 3, María Teresa Chicón (Federación Catalana), 792,7 (medalla de bronce).

Individual masculino, categoría infantil: 1, Diego Ramirez (Federación Montañesa), 365,9 puntos; 2, Jorge Madrid (Federación Catalana), 333,1; 3, Angel Lampreave

(Federación Catalana), 801,4; Juan Santiago Rená (Federación Alicantina), 324,3.  
 Parejas mixtas, segunda categoría: 1, Montserrat Recasens y Rial (Federación Catalana), 2; Olga Mur-Carlos Mur (Federación Catalana), 50; 3, Emma Díaz-Julio Soer (Federación Montañesa), 48,8; 4, Julia Perea y fael Melero (Federación Balear), 48,7.  
 Parejas de danza: 1, Carlos Bernal-Carlos Karsunke (Federación Catalana), 126; 2, Magda Piqueras-Carlos Liarte (Federación Catalana), 123,9; 3, María Teresa Piqueras-Pedro Gil (Federación Valenciana), 107,3; 4, Lluís Lluich-José González (Federación Valenciana), 103,1.





## Para H.Santos D. construir un hogar también es una obra de arte

**Entrada única**  
**75.000 pts.**

**Facilidades hasta 10 años**

Renta limitada. Exentos de Derechos Reales y el 90% de Contribución.

### Urbanización "El Congosto"

Camino del Congosto (Prolongación Av. de los Caídos).

Villa de Vallecas, Expte. MGI 98/69 N.º Publ.: 263

### Edificio Santa María Salomé

Ⓢ Santa María Salomé (con vuelta a la Carretera de Villaverde).

Villa de Vallecas, Expte. MGI 85/69 N.º Publ.: 260

### Colonia del Sardinero

Av. de la Albufera, 279 (junto Colonia de los Alamos).

Expte.: MGI 3016/68 N.º Publ.: 259

### Edificios Santa Gema

Carretera Real de Arganda, n.º 26 - Villa de Vallecas.

Comunicaciones: Autobús E.M.T. n.º 54 y 58.

Expte.: MGI 272/69 - N.º Publ.: 264

Todas estas viviendas se dedicarán a domicilio permanente

Las cantidades entregadas a cuenta están garantizadas por el B. de Santander, según Decreto Ley 9/1963 de 3 de Enero

### Edificios comerciales con amplios despachos para oficinas desde 22 m<sup>2</sup> a 4.000 m<sup>2</sup>.

Ríos Rosas, 44 - Avda. Manzanares, 144 - Santísima Trinidad, 30.  
Exentos de Derechos Reales y el 90% de Contribución.

APARTAMENTOS, ESTUDIOS, OFICINAS, LOCALES, NAVES Y GARAJES. EN TODAS NUESTRAS URBANIZACIONES. ALQUILER Y VENTA

### Despachos - estudios y viviendas

**Valor total desde**  
**576.000 pts.**

**Entrada única desde**  
**125.000 pts.**

**Facilidades hasta 10 años**

### Edificios Santander

Frente al Nuevo Parque de la Arganzuela.

Información y venta Antonio López, n.º 65.

Edificio Hotel Residencia Praga.

Construcción de máximo confort. Calefacción central. Gas ciudad. Parquet. Portal de lujo. Ascensor de subida y bajada.

Renta Limitada. Exenciones Tributarias.

Expte.: 5624/ABC/64 N.º Publ.: 262 También renta y venta libres.

"Metro Marqués de Vadillo". Autobús E.M.T. n.º 23 y n.º 55.

### Edificios "Mar Cantábrico"

Información y venta: César González Ruano, 11

(Semiesquina a Virgen del Val, n.º 25). Venta y renta libres.

Pisos de primera calidad. 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Llave en mano.

Calefacción central. Gas ciudad. Parquet. Portal de lujo.

Ascensor de subida y bajada.

Próxima inauguración "Metro" en los mismos edificios.



**Si busca piso, ¡ya nos encontró!**

Oficina Central: Fuenterrabía, n.º 9. Teléfonos: 251 12 01 y 251 96 04  
Información diaria en todos los edificios:  
Mañanas de 10 a 2. Tardes de 5,30 a 8,30  
Domingos y festivos: Sólo mañanas de 10½ a 2½.

Deseo que me manden mayor información sin ningún compromiso por mi parte del Edificio . . . . .

Nombre . . . . .

Domicilio . . . . . Tel. . . . .

Población . . . . .

